

# DIA TRAGICO

## 30 MUERTOS Y 89 HERIDOS

**TIEMPO**

Mínima: 20° 7 a las 7.50.  
Máxima a las 15.05:

**31o**

Pronóstico para hoy: Nublado. Aclarando lentamente. Pronóstico para mañana: Bueno y algo nublado. Temperatura moderada.

### *Crónica*

**FIRME JUNTO AL PUEBLO**

**6ta  
EDICION**

AÑO I

— Buenos Aires, Sábado 1º de Febrero de 1964 —

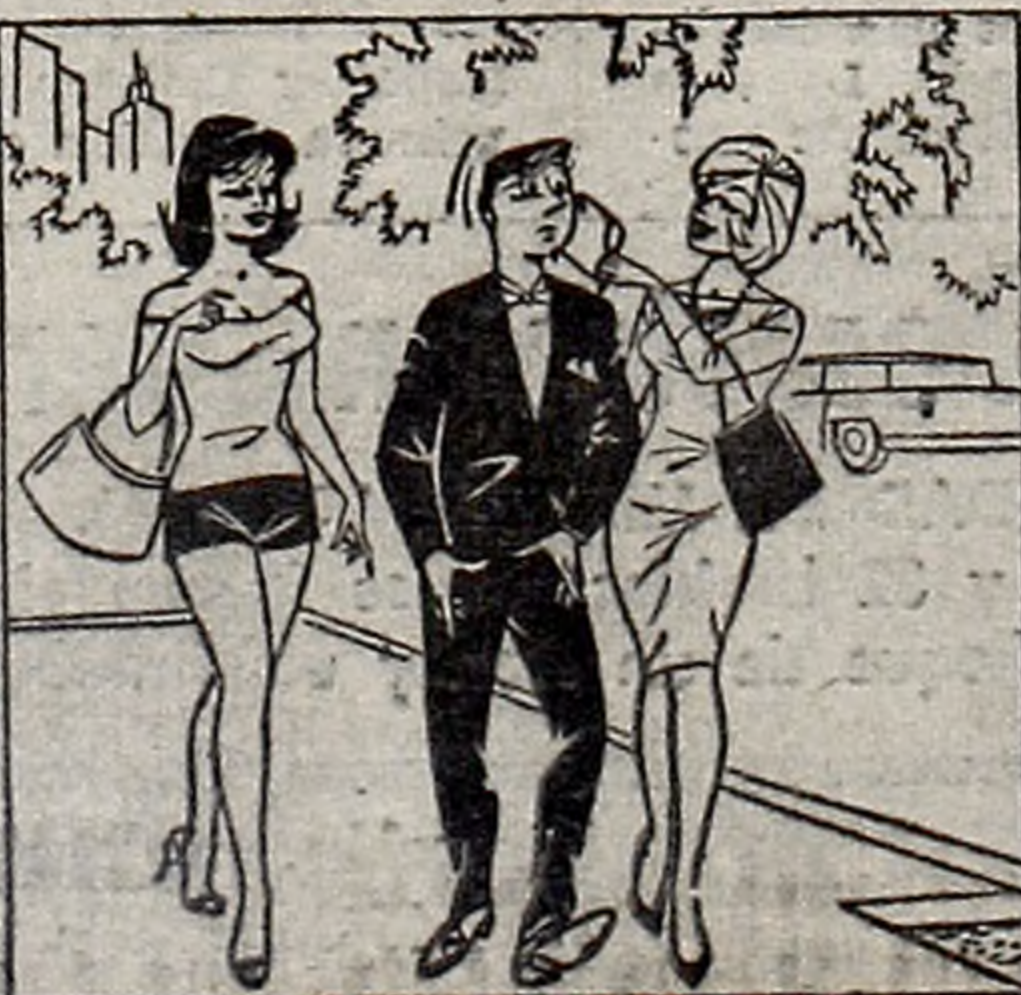
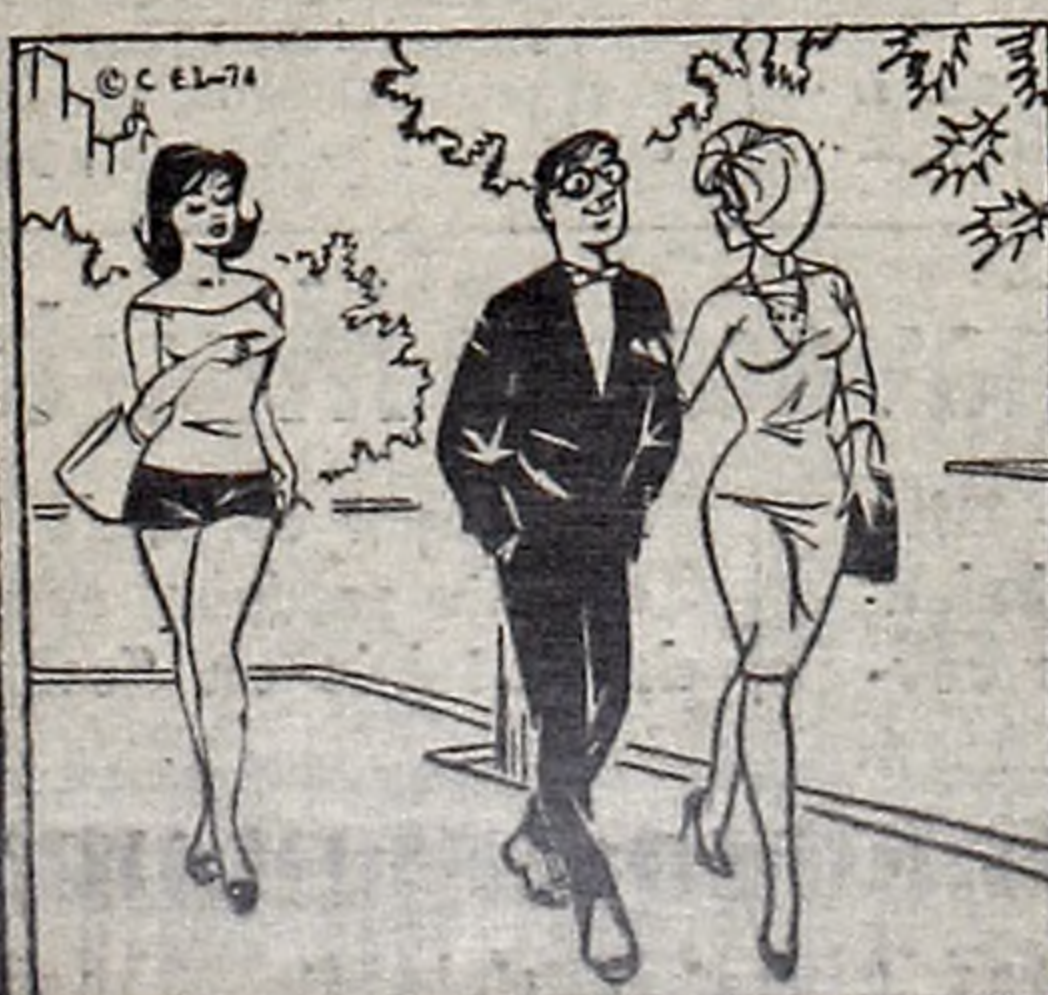
Nº 184

— \$ 7.—



Dos trágicos accidentes —uno ferroviario y el otro carretero— registrados esta madrugada, horas después del luctuoso suceso ocurrido en Entre Ríos, tiñeron de sangre la jornada de hoy y dejaron el pavoroso saldo de 30 muertos y 89 heridos. La catástrofe ferroviaria se produjo a las 4.5, cuando el tren de pasajeros "Luciernaga", que conducía a 1.030 personas desde Mar del Plata a Plaza Constitución, embistió a un convoy de carga detenido en las inmediaciones de la estación Altamirano, aguardando que le dieran vía libre. El impacto fue tremendo y varios vagones se incrustaron unos contra otros, incendiándose 3 de ellos. Pasados los primeros momentos de confusión y pánico, y una vez organizados los servicios de auxilio, se pudo comprobar la magnitud del desastre, que hasta el momento provocó 25 muertos y 85 heridos, varios de gravedad. Otras 5 personas —todas de una misma familia— perdieron la vida, y 4 resultaron heridas, en un choque ocurrido a las 3.15 en la ruta nacional número 2, en jurisdicción de Dolores. A esa hora, en el kilómetro 240 se embistieron violentamente un micro de pasajeros y un automóvil particular, falleciendo instantáneamente los 5 ocupantes del último de estos vehículos, en tanto que 4 personas que viajaban en el micro sufrieron heridas. (Información páginas 2, 3, 4 y 5). En el grabado: El cuerpo de una de las víctimas del accidente de Altamirano, luego de ser rescatado de los restos de un vagón, es trasladado para su identificación. Esta tragedia, sumada a la de ayer en Paraná, convirtió el fin de semana en un dramático saldo de muerte y horror, que enluta a la familia argentina.

**LO  
LI  
TA**





# EL TREN "TURISTA" EMBISTIO A



Los vagones incendiados, volcados fuera de las vías, y cuerpos mutilados, por las inmediaciones: tal el saldo del desastre en las playas ferroviarias de Altamirano.

En esta posición quedó uno de los vagones del tren turista. Su carga se diseminó por las inmediaciones y llegó a más de 100 metros del lugar de la embestida.

## La Tragedia Ocurrió en Altamirano: Tres Vagones "Volaron" a 60 Metros

**ALTAMIRANO** (De nuestros enviados especiales). — A poco más de 16 horas del trágico accidente de La Picada, Entre Ríos, una tragedia aún mayor ocurrió esta madrugada en las proximidades de Coronel Brandsen. Un tren de pasajeros procedente de Mar del Plata, que en esos momentos corría a gran velocidad en dirección de la terminal de Constitución, saltó de las vías y embistió a un tren de carga que estaba aguardando le dieran vía libre para reanudar la marcha. El impacto fue tremendo y el espectáculo alucinante. Los tres primeros vagones del tren de pasajeros "volaron" del lugar y fueron a parar a unos 60 metros. El cuarto y quinto coches, lo mismo que la máquina, se encimaron y confundieron con la otra locomotora. Varios coches se incendiaron, iluminando la noche. Desesperadamente, entre desgarrantes gritos de dolor y pedidos de auxilio, muchos pasajeros abandonaron como pudieron el convoy, saltando, incluso por las ventanillas. Varios obreros coincidieron en que éste era uno de los más grandes desastres ferroviarios de todos los tiempos. La confusión fue grande. En un primer momento se estimó que el número de muertos podía ser el de 22 y el de los heridos 50. El accidente ocurrió exactamente a las 4.05 y a unos 150 metros de la estación Altamirano. Rápidamente numerosas personas se hicieron presentes allí para iniciar el socorro de las víctimas.

### • El Accidente

El tren de pasajeros "Luciérnaga" había salido de Mar del Plata a las 22.45. En sus 12 vagones llevaba 1.030 personas, sin incluir los maquinistas, dos médicos e igual número de guardas. Tenía por destino la terminal de Constitución. Varios ferroviarios coincidieron en que el convoy, al llegar a las proximidades de la estación Altamirano —distante 25 km. de coronel Brandsen— marchaba a una velocidad horaria de unos 120 kms., otros afirman que a 80 kms.

La máquina, que lleva el N° 7099, era conducida por el maquinista Villarreal, el que era secundado por el foguista Concha. Por causas que se procuran averiguar fehacientemente al pasar por un desvío, el convoy saltó de las vías y tomó una contravía a su curso.

A unos 100 metros del desvío indicado se encontraba detenido, aguardando dieran vía libre para reiniciar la marcha, un tren de carga que era arrastrado

### MADRE

Uno de los testigos presenciales de la tragedia, el señor Carlos Martini, vecino del lugar, relató a nuestro enviado que una madre que viajaba en el vagón incendiado, luego de descender del mismo por sus propios medios y observar que sus dos hijos no se hallaban en tierra, ingresó nuevamente al vagón para rescatarlos, pero las llamas, que lo habían convertido en una trampa de fuego, la envolvieron, pagando momentos después con su vida su audacia.

por la máquina N° 1557. El nombre de este convoy es "Meteoro" y era conducido por el maquinista Ismael Mondini y como acompañante viajaba el foguista Velázquez.

El impacto fue inevitable y catastrófico. Los tres primeros vagones del tren de pasajeros, que llevan los números 3161, 3130 y 3126, res-

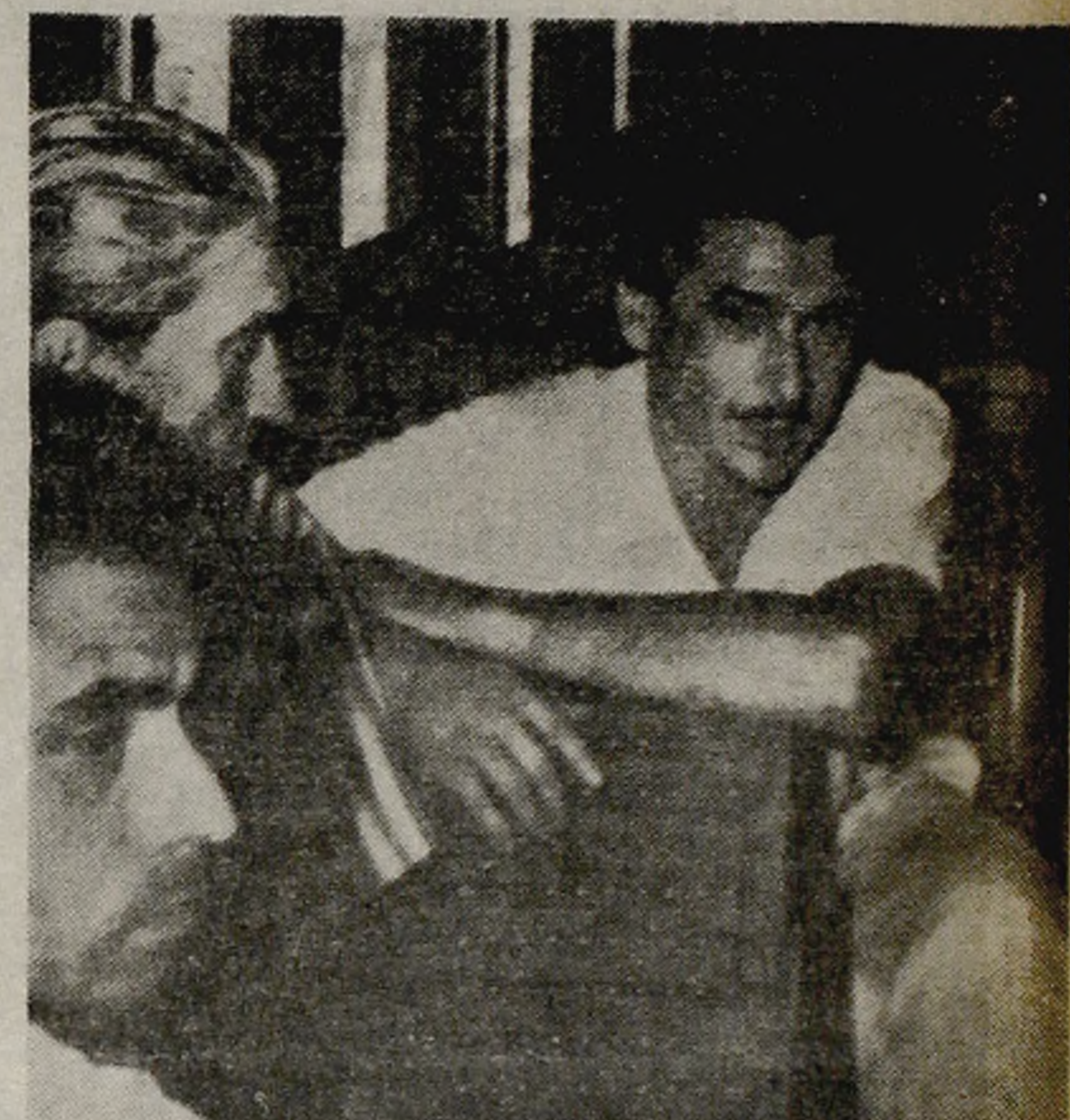
pectivamente saltaron de las vías y fueron a parar a unos sesenta metros del lugar. El cuarto y quinto coches, números 3105 y 3136, lo mismo que la máquina del "Luciérnaga" se encimaron sobre el convoy de carga. Casi simultáneamente esos tres vagones aludidos en primer término se vieron envueltos en llamas. La desesperación fue muy grande. La noche se vio iluminada por los resplandores y el silencio, tras el atronador impacto, fue roto por los gritos de dolor y pedidos de auxilio. El lugar se convirtió en un verdadero infierno.

### • Los Auxilios

Altamirano es una localidad poco poblada. La vida allí es preferentemente pas-

toril. El lugar del accidente es desolador. Un paso a nivel sin barreras y a campo abierto. Sin embargo, a escasos minutos de haberse producido la tragedia, comenzaron a llegar pobladores que venían dispuestos a prestar auxilios. La tarea fue impropia.

Inmediatamente se dio parte a la comisaría de Brandsen, repartición de la que, al mando de su titular, comisario Clemente Perique, partieron sus 18 efectivos. Posteriormente llegaron a Altamirano varias dotaciones de bomberos del cuartel de La Plata, quienes actuaron con toda decisión bajo las órdenes del comisario inspector Orlando Rossi. La primera dotación estaba in-



Ismael Mondini, maquinista del tren de carga que se hallaba estacionado en vías muertas de la estación Altamirano, que se salvó milagrosamente, saltando de la máquina.

tegrada por 10 oficiales y 35 hombres, los que se abocaron de inmediato a la tarea de remoción de escombros y de ayuda a los heridos.

### • Las Víctimas

Durante toda la mañana, no pudo conocerse a ciencia cierta el número de muertos y heridos. Reuniendo datos se concluyó por estimar, cuando eran las 11, que las personas que perdieron la vida pueden ser alrededor de 22 y los heridos, muchos de ellos graves, unos 50.

El maquinista Villarreal y el foguista Concha, que conducía el "Luciérnaga", pere-

cieron en el acto. Los bomberos tuvieron que trabajar denodadamente para arrancar sus restos de la máquina. La policía de coronel Brandsen informó que se encontraba en la comisaría de allí el cadáver de una mujer. Se informó, además, que el matrimonio compuesto por José Nogueira y Matea Nogueira ha sido internado en una policlínica de allí para su curación. Este matrimonio, al parecer, sólo acusa lesiones leves. Se domicilia en Juan Jacobo N° 2030 de la Capital Federal.

También se adelantó que

## Otro Desastre en Cuernavaca: 10 Muertos y 32 Heridos

**CIUDAD DE MEXICO, 1º (DPA).** — Diez muertos y 32 heridos graves fueron el balance del choque de un tren y un ómnibus ocu-

rrido ayer cerca de Cuernavaca (México). El accidente se debe, según se dice, a que el chofer del autobús en "carrera" con el de otra línea.



# UN CARGUERO Y SE INCENDIO



Huesos y restos, totalmente mutilados, son retirados del lugar por bomberos y policías, en una piadosa y macabra tarea de bomberos, policías y vecinos.



Así quedó el maquinista del tren trágico. Era prácticamente imposible, horas después del desastre, retirarlo. Aparece aplastado con un inmenso montón de hierros retorcidos.

una mujer, de unos sesenta años, había sido trasladada en ambulancia hasta el hospital de La Plata.

Otro de los nombres que se suministraron es la nómina de muertos, es el de la señora Ernestina del Cremente del Reija.

## • Se Salvó

El maquinista Mondini, que conducía el tren de carga, resultó ileso del accidente. Con palabras entrecortadas y preso de una gran angustia, nos relató el episodio. "Estaba esperando el paso del tren que venía de Mar del Plata —nos dijo—; una vez que pasara podíamos seguir viaje. Oí como se acercaba el otro tren. De pronto percibí un chirrido. No me quedó ninguna duda. ¡Eran los fre-

nos de emergencia! Eso lo conozco mejor que la palma de mi mano. Miré enseguida. Vi avanzar como una saeta al tren de pasajeros. Fue como un rayo. Le grité a Velázquez: ¡Saltá!, cosa que hice yo y me largué corriendo. Mi compañero estaba ocupado; tardó en reaccionar. No pudo escapar de la trampa. ¡Señor!... Lo que ocurrió es tremendo.

Como ferroviario no recuerdo nada igual, nada... Vázquez está con vida, tiene fractura de columna, y fue internado en el Policlínico Ferroviario.

Antorín Ruibal, encargado del coche comedor del "Luciérnaga", también formuló declaraciones para nuestro diario. "En el comedor había siete personas. Soy viejo en el oficio.

Cuando percibí el salto y los chirridos, inmediatamente me alarmé. La maniobra, por cierto, no era nada usual, salvo que se estuviera ante la inminencia de un peligro. En pocos segundos abrí, o mejor dicho intenté abrir una de las ventanillas, de pronto salí despedido hacia el final del coche. El encontronazo de las dos máquinas fue ensordecedor.

Bajé y me di cuenta de la magnitud de la tragedia. Los coches estaban encimados y envueltos en llamas. Los pasajeros saltaban por las ventanillas. Ayudé como pude hasta que llegaron los auxilios".

Los heridos fueron rápidamente conducidos a los hospitales de Chascomús y Coronel Brandsen, los más graves fueron trasladados

con toda premura a La Plata.

## • Hipótesis

Hasta el momento no hubo ninguna información oficial con relación a las causas que originaron el accidente. Indudablemente habrá que esperar, para conocer la verdad, hasta que se realice el peritaje de rigor. Mientras tanto, como siempre ocurre, legos y entendidos hicieron oír su parecer al respecto. Varias personas —en su mayoría ferroviarios— se inclinan a suponer que había fallado la señal o el "pestaño".

El gerente del Ferrocarril Roca, señor Davis, manifestó que por esa zona, en el día de ayer, pasaron alrededor de treinta trenes, y en ningún momento se advirtió desper-

(Continúa en la pág. siguiente)

## Visión Dramática de Llanto y Sangre

Las tareas de rescate de las víctimas se cumplían difícilmente. Los restos mutilados de los pasajeros del trágico tren eran retirados por bomberos y policías. Pero lo real es que muy pocos de ellos no estaban desmenuzados. Podemos decir que

solo restos, muy pequeños, era el dramático saldo. Muchos cuerpos, totalmente mutilados, cabían en pequeñas bolsas improvisadas con sábanas y trapos blancos, piadosamente aportados por personas del lugar. En torno a estas tareas, un

constante gemido de los espectadores hacía más impresionante el cuadro. Eran familiares y pasajeros —salvados— que observaban en silencio la macabra tarea.

Al mediodía, en las inmediaciones del lugar del accidente los cuerpos mutila-

dos de las víctimas, yacían en pequeños atados sobre el pasto, esperando el momento de ser trasladados a la morgue de Chascomús. En la de Coronel Brandsen solo había dos muertos y un herido, en el hospital local.

## Penoso Accidente en Dolores

# MURIO DESTROZADA UNA FAMILIA

MAR DEL PLATA (C.). — Un trágico accidente se registró esta madrugada en el kilómetro 240 de la ruta nacional número 2, en jurisdicción de Dolores. A las 3,15 horas, el coche 215 de la empresa Costera Criolla, por causas no establecidas aún, embistió violentamente al automóvil marca Siam Di Tella, chapa de la provincia de Buenos Aires 1.040.066.

A raíz de la tremenda colisión fallecieron los cinco ocupantes de este vehículo.

## • El Accidente

Las autoridades policiales del lugar tratan de establecer las causas que motivaron el doloroso accidente, donde perdió la vida un matrimonio, sus dos hijitas y un hermano de la esposa, y cuatro personas resultaron heridas.

El ómnibus de pasajeros había partido de la estación terminal de la ciudad de Mar del Plata a las 0,10 horas, con destino a la Capital Federal. El au-

tomóvil que transportaba a las cinco infortunadas personas se dirigía a Mar del Plata. Al llegar a la altura del kilómetro 240 de la mencionada ruta, los dos vehículos se embistieron de frente, quedando el ómnibus caído sobre la banquina de su mano, y el coche, totalmente destruido, sobre el pavimento.

La falta de pobladores en el lugar aumentó la desesperación de los pasajeros del micro, en el cual había cuatro personas heridas. Pero pocos minutos después, una comisión policial llegó al lugar, donde se tomaron las primeras precauciones del caso. A través de varios documentos de identidad hallados entre las ropas de las personas que viajaban en el automóvil, se pudo identificar a tres de ellos: Ricardo Fantini, capitán de Aeronáutica; Jorge Manuel Dulcette y su esposa, Marta Fantini de Dulcette; junto con ellos viajaban las dos hijitas del matrimonio Dulcette, de tres y siete años, a quienes no se pudo identificar por el momento.

Los heridos que viajaban en el ómnibus fueron trasladados al hospital de Dolores, donde los asistieron a raíz de las leves heridas que sufrieron por el encontronazo. La mayor de las criaturas fue trasladada al hospital San Roque de dicha localidad, donde dejó de existir prontamente.

## • El Chofer del Micro

Una vez asistidos los cuatro ocupantes heridos del ómnibus, estos partieron nuevamente con destino a Buenos Aires. Su conductor, Daniel González, fue detenido por las autoridades policiales de Dolores, que investigan las razones del accidente; quedó a disposición del juez de turno.

Es difícil establecer los motivos del trágico choque, ya que la tristemente denominada "ruta trágica" había sido vuelta a pavimentar en ese lugar y —según informes policiales— la visibilidad era buena en el momento del accidente. Los inconvenientes que produ-

ce la lluvia caída anteriormente se encuentran entre los posibles motivos.

El acompañante del conductor del ómnibus 215 de la Costera Criolla fue puesto en libertad luego de una breve declaración y partió rumbo a la capital en otro micro de la empresa.

La falta de testigos presenciales del hecho dificulta la labor de los investigadores que, como en otros casos, suponen que el accidente pudo haberse producido por encandilamiento mutuo, agravado en la fuerte velocidad que desarrollan los vehículos.

Según se pudo saber, el matrimonio Dulcette, las dos hijas y el hermano de la señora, Ricardo Oscar Fantini, se dirigían a la ciudad balnearia a pasar el fin de semana. Familiares de las víctimas se dirigieron este mediodía al lugar del accidente para proceder al rescate de los restos de los infortunados viajeros.

Se labra sumario por quintuple homicidio y lesiones culposas.



# LLEVARON A LA PLATA RESTOS DE LAS VICTIMAS

(Viene de la pág. anterior)

fecto alguno. Subrayó que respecto a las causas del accidente, carecía por el momento de información concreta. "Pueden atribuirse —añadió— a diversos factores. Por ejemplo, el salto de una llanta, aguja de cambios abierta, rotura de ejes por recalentamiento o por pesadas, defectos en las ruedas".

## Los Muertos

Al cierre de esta edición la nómina parcial de fallecidos en el accidente era la siguiente: Ernestina Del Clemente de Reija; capitán de fragata Juan Víctor Lencina; Nélida Luisa de Lengua (esposa del anterior); Cichero (se trata de un niño de 10 años de edad); Villareal conductor del tren de pasajeros. (Más inform. pág. 6).

## Heridos

Debido a que los heridos fueron internados en diversos establecimientos hospitalarios, su individualización fue sumamente dificultosa. Hasta estos momentos los enviados especiales de CRONICA identificaron a las siguientes personas:

**Heridos graves:** José María Rivanera (ochos años), Roberto Rejo, Alberto Iriarte, Victoria F. de Betto, Osvaldo Cichero, Mercedes Viera de Cichero (padres del niño fallecido).

**Con pronóstico reservado:** Juan Rodríguez (guarda ayudante), Ema de Ygarzábal, Enrique Fraitag, Heriberto Velázquez, Bernardo Schartz.

**Heridos leves:** Paulina Roudeyron de Rubino (de 45 años), Enrique Penna, Estela F. de Godoy, Stella Maris Manero, Amelia G. de Simone, Lázaro Luengo, Narcisca Demetria de Luengo, Beatriz Benedetti, Ceferino Estévez, Mónica Fraitag (de dos años y medio), Martha de Urriaga, Clara de Schartz, Liliana Schartz, María Quintela de López, Antonio Ruybal, José Gutiérrez, Mariano Pérez, Juan Rodríguez, Estela Moreno, Víctor Paladino.

En una ambulancia de la Secretaría de Salud Pública

## "Año Bisiesto"

"Este año está signado por la mala suerte, amigo. ¡Es bisiesto!". Con estas palabras pronunciadas a modo de introducción y con un tono que indicaba inexorable fatalismo, se presentó a nuestro cronista un viejo vecino de Altamirano. "Es así nomás la cosa —agregó Carlos Santana, nuestro interlocutor—. El 9 de enero murieron 29 personas en Zárate, ¿se acuerda?, en el accidente de aviación. Ayer fueron 17 los que pasaron a mejor vida en Entre Ríos. Hoy 30. —Treinta?".

—Sí. Por radio anunciaron que en el accidente de Dolores murieron 5 personas y recién me acabo de enterar (eran las 13) que los muertos aquí llegan a 25. —En un primer momento, sin mucha seguridad, calculaban en 22 las personas que habían perdido la vida.

—Bueno, ahora dicen 25.

de la Municipalidad de Buenos Aires, se trasladó al policlínico Ferroviario en grave estado a Heriberto Velázquez, foguista del tren de carga.

## En Constitución

"El tren que salió anoche de Mar del Plata a las 22,45, no llegará a Constitución a horario, o sea a las 5,20, porque descarriló a la altura de Altamirano. No tenemos noticias de que haya víctimas. Las comunicaciones están interrumpidas por el temporal". Este informe, palabra más palabra menos, era suministrado por el encargado de transmitir referencias al público cuando eran aproximadamente las 5. A medida que corrían los minutos la tensión iba en aumento.

## Murió en el Acto

El jefe de la policía ferroviaria del Roca, teniente coronel Gomilla, informó a la prensa que una señora falleció a consecuencia de un síncope cardíaco. Hasta el momento no se conocía su identidad, solo se adelantó

que viajaba en el primer vagón, detrás de la máquina.

## Una Pasajera

Una señora que no quiso dar su nombre ("no quiero alarmar a mi madre que vive en Campana y es muy impresionable"), en la estación Constitución hizo un relato. "Venía con mis dos niñas, de 3 y 5 años. Habían pasado unas regias vacaciones en Mr del Plata. Mi esposo tuvo que venir antes por razones de trabajo. A las 4,5 se produjo el choque. Fue tremendo. Recuerdo la hora porque vea (mostró su reloj pulsera), a raíz del golpe se rompió y quedó "de testigo". Como no puedo dormir viajando, dormitaba; lo único que atiné fue a tomar como pude a mis chiquitas. Gracias a Dios no tienen nada. El coche quedó a oscuras y cundió la desesperación. Todo el mundo gritaba. Pedían la presencia de la madre, los hijos o cualquier familiar. Era para enloquecer. Lo que vi allí no lo voy a poder olvidar nunca. El agente de Altamirano fue muy buena. En seguida presó auxilio y se ofreció para lo que fuera necesario".

## Comunicado

A las 16,45, el ferrocarril Roca dio a conocer un comunicado oficial respecto al accidente ocurrido en la estación Altamirano.

El texto del mismo es el siguiente: "El ferrocarril General Roca informa que a las 4 de la madrugada de hoy, cuando el tren de carga N° 1727, que se dirigía hacia Las Flores, entraba por su vía correspondiente a estación Altamirano, al mismo tiempo que lo hacía el tren de pasajeros N° 56, que se dirigía de Mar del Plata a esta Capital, también por su vía, fue embestido por éste chocando ambas locomotoras de frente.

Como consecuencia del choque el primer coche del tren N° 56 quedó montado sobre ambas locomotoras, incendiándose. Otros tres coches saltaron al costado de las vías y un cuarto quedó atravesado sobre la misma.

Las primeras investigaciones realizadas hacen suponer que el accidente se de-

bió a un desperfecto en el mecanismo del cambio.

El tren N° 56 transportaba 1.030 pasajeros, en su mayoría fueron traídos a la Capital Federal en trenes fletados especialmente, habiendo llegado en tres grupos a las 8,15, 9,20 y 10,25 hs., entre 30 y 40 pasajeros heridos fueron llevados por ferrocarril a Chascomús.

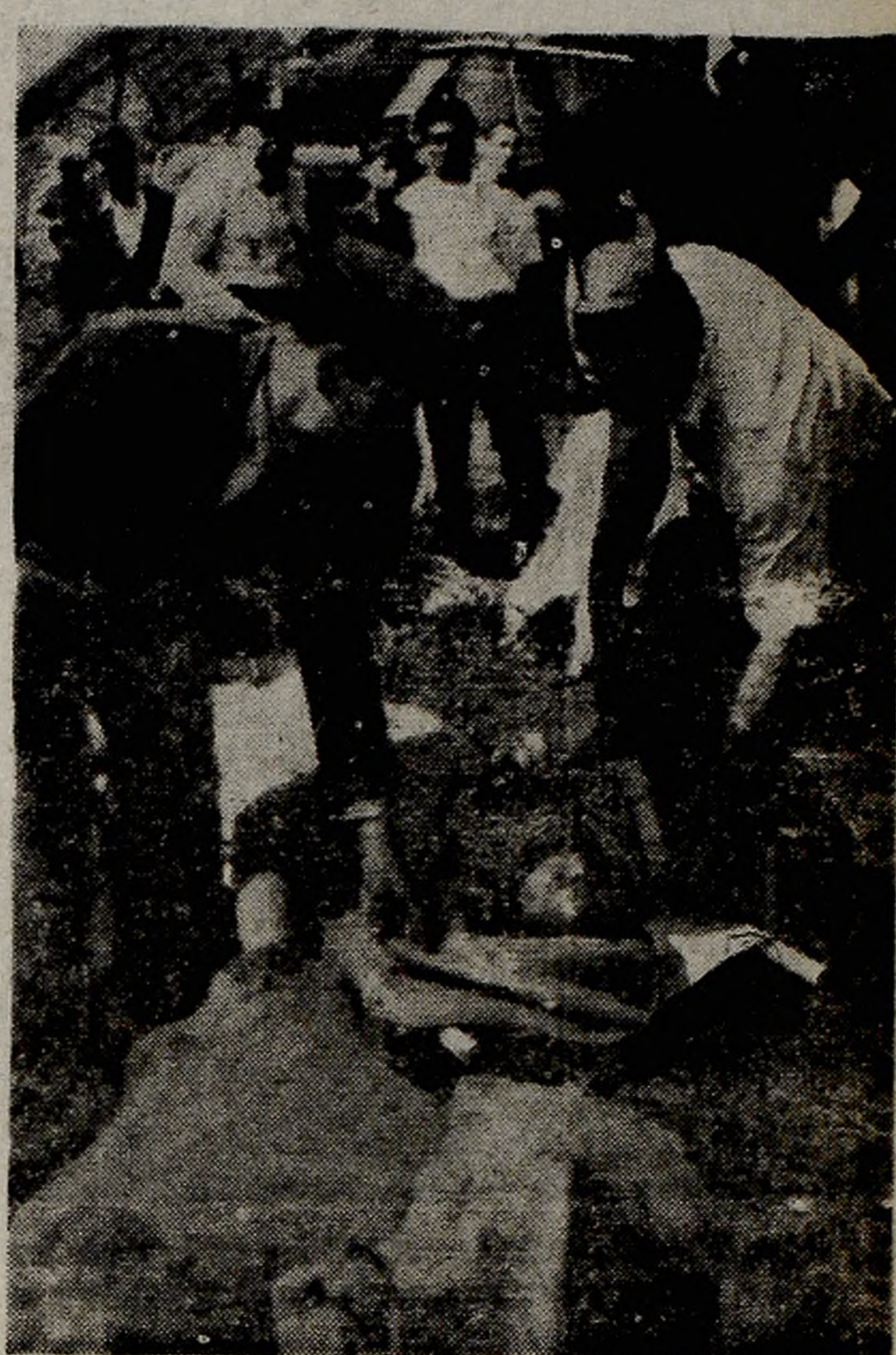
Aún no ha sido posible determinar la cantidad de víctimas, los servicios fueron restablecidos vía Vergara y Lezama, el ferrocarril, al tener conocimiento del accidente, recabó de inmediato la colaboración de los organismos médicos y asistenciales de la Capital y la provincia de Buenos Aires, que le suministraron ambulancias y el personal médico necesario para prestar rápida atención a los heridos.

## En Tres Trenes

En tres trenes fueron trasladados hasta Constitución la mayoría de los pasajeros que no habían sufrido lesiones de consideración o estaban illesos. Muchos de los viajeros prefirieron descender en Temperley. Uno de ellos, el señor Indalecio Moya, que viajó en compañía de su señora madre y una hermana, comentó lo que había visto.

"Por fortuna para nosotros —lamento, eso sí, por los que no tuvieron esa suerte— viajábamos en el último vagón. Yo dormía. Cuando se produjo el topetazo fui espedito. No sabía qué pasaba. Salté afuera y vi cómo, desde abajo de una masa de hierros retorcidos, comenzaban a brotar llamas; recién entonces tuve conciencia de lo que pasaba. La gente se atropellaba y saltaba por las ventanillas; incluso, dada la posición de uno de los primeros vagones, tuvieron que lanzarse desde una altura de algo así como cuatro metros.

"Cuando se hizo el día, el espectáculo era macabro. La labor de los bomberos para sacar a los muertos de debajo de los coches, fue horripilante. Muchos familiares de los que viajaban fueron rápidamente al lugar y reconocían entre los objetos esparcidos por el suelo pertenencias de sus seres queridos".



Policías y vecinos voluntarios no se dieron un momento de reposo en la agotadora y penosa tarea de rescatar los restos de las víctimas entre los hierros y maderas destruidos en el siniestro.

## Marini Recorrió la Zona del Accidente y Volvió Emocionado

Impresionado por las escenas que le tocó presenciar en el lugar del accidente, regresó este mediodía en helicóptero, el gobernador de la provincia. El doctor Anselmo Marini, que se había trasladado hasta la localidad de Altamirano en las primeras horas de la mañana de hoy, asistió a las tareas de salvamento y remoción de escombros a cargo de la policía local y efectivos del cuerpo de bomberos.

Abordado por los periodistas, el gobernador expresó que se trataba de una tragedia cuya magnitud lo había sobrecogido. Luego manifestó desconocer el número exacto de muertos, pero sí —dijo— los heridos son alrededor de ochenta y cinco.

Tuvo más adelante palabras de elogio para la población de Altamirano que imbuída de gran altruismo —dijo— colaboró sin desmayos con los guardianes del orden para auxiliar a los heridos y rescatar los cuerpos de los que desgraciadamente no precisaban ya ninguna ayuda.

Por último el doctor Marini manifestó que aunque se ignoraban las causas del accidente, se investigaría exhaustivamente a fin de determinarlas.

## Auxilios Municipales

Mediante un comunicado dado a conocer en el curso de la mañana de hoy, el secretario de Salud Pública Sr. Juan José Bugni, informa que siendo las 4,30 recibió un llamado de colaboración por parte del encargado de Movimiento del Ferrocarril Roca, en el cual se expresaba que un tren había descarrilado a la altura del kilómetro 8. Dicho convoy se dirigía hacia la Capital Federal. La Municipalidad envió de inmediato 6 ambulancias con personal y médicos al lugar del hecho.

A las 8,30, agrega el comunicado, llamaron de la estación Constitución, solicitando nuevas ambulancias, por cuanto llegaban por ese ferrocarril algunos heridos y muertos, saldo de la catástrofe. Igualmente, como en el caso anterior, se enviaron 2 ambulancias. Los heridos que llegaron a la estación Constitución, procedentes de la estación Altamirano, fueron trasladados de inmediato al hospital Rawson.

Por último, señala el comunicado, que cinco ambulancias permanecen en Chascomús a la espera de la decisión que adopten las autoridades asistenciales de esa localidad.

## ESTREMECEDOR PEREGRINAJE

Pasadas las 10,30 comenzaron a llegar al lugar de la tragedia, por todos los medios, decenas de personajes, parientes en su mayoría de los 1000 pasajeros del tren trágico. A partir de entonces comenzaron a producirse escenas inenarrables. Todos los que llegaban al lugar querían, a cualquier precio, llegar hasta las inmediaciones donde bomberos, policías y patrullas de salvamento, trabajaban activamente removiendo escombros y retirando los cuerpos destruidos de varias de las víctimas.

Una mujer, evidentemente fuera de todo control nervioso por su forma de actuar, luchó prácticamente, con dos policías que le impedían que se aproximara al lugar de la tragedia. La señora clamaba a viva voz por la presencia de una hija, de nombre Susana. Para serenarla, uno de los encargados de las tareas de salvamento le permitió llegar hasta el tren trágico, sin poder ha-

llar a su hija, entre las víctimas.

Momentos después, un pasajero que había salvado su vida y se hallaba en el lugar, le informó que una persona de esas características y ese nombre estaba a salvo y había partido hacia un lugar más tranquilo, apartado del lugar de la tragedia. La mujer, que no podía creer lo que le decían, prosiguió con su crisis nerviosa, hasta que se produjo el milagro que esperaba: ¡apareció su hija!, una muchacha de dieciocho años, de apellido Pozzi. El abrazo entre madre e hija fue emocionante. Abrazada a su heredera, la señora (de fuerte posición económica, según pudimos luego informarnos), partió hacia su hogar, dejando olvidado el accidente. "¿Qué nos importa eso! —dijo la mujer cuando la joven recordó que sus valijas habían "quedado ahí" entre los despojos.

## 100 AHOGADOS EN GOIAS Inundaciones Arrasan Ciudades Brasileñas

RIO DE JANEIRO, 1º (ANSA). — Más de cien muertos, cinco ciudades cubiertas por las aguas, millares de cabezas de ganado desaparecidas, enormes extensiones de campos de cul-

tivo anegadas y daños incalculables, constituyen el trágico saldo de las inundaciones provocadas en el norte del Estado de Goias por el desbordamiento de las aguas del río Tocantins.

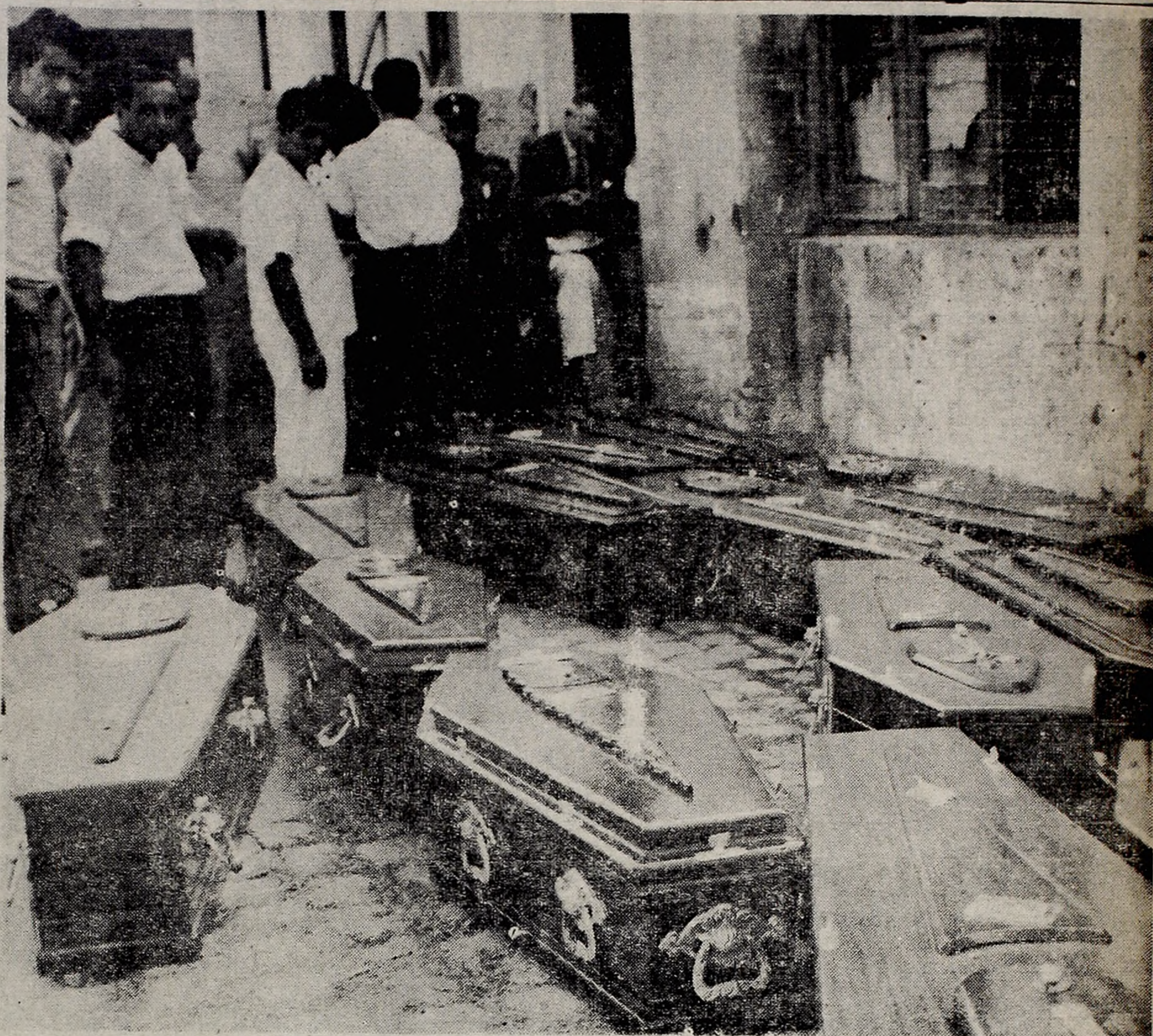
Como había ocurrido en 1926, la crecida del río asumió las proporciones de una catástrofe nacional. El presidente Goulart dispuso el inmediato envío de socorros a las regiones afectadas por

la inundación, pero la labor se ve dificultada porque tanto las pocas carreteras que unen a la lejana región con el resto del país como los campos de aterrizaje están cubiertas por las aguas.

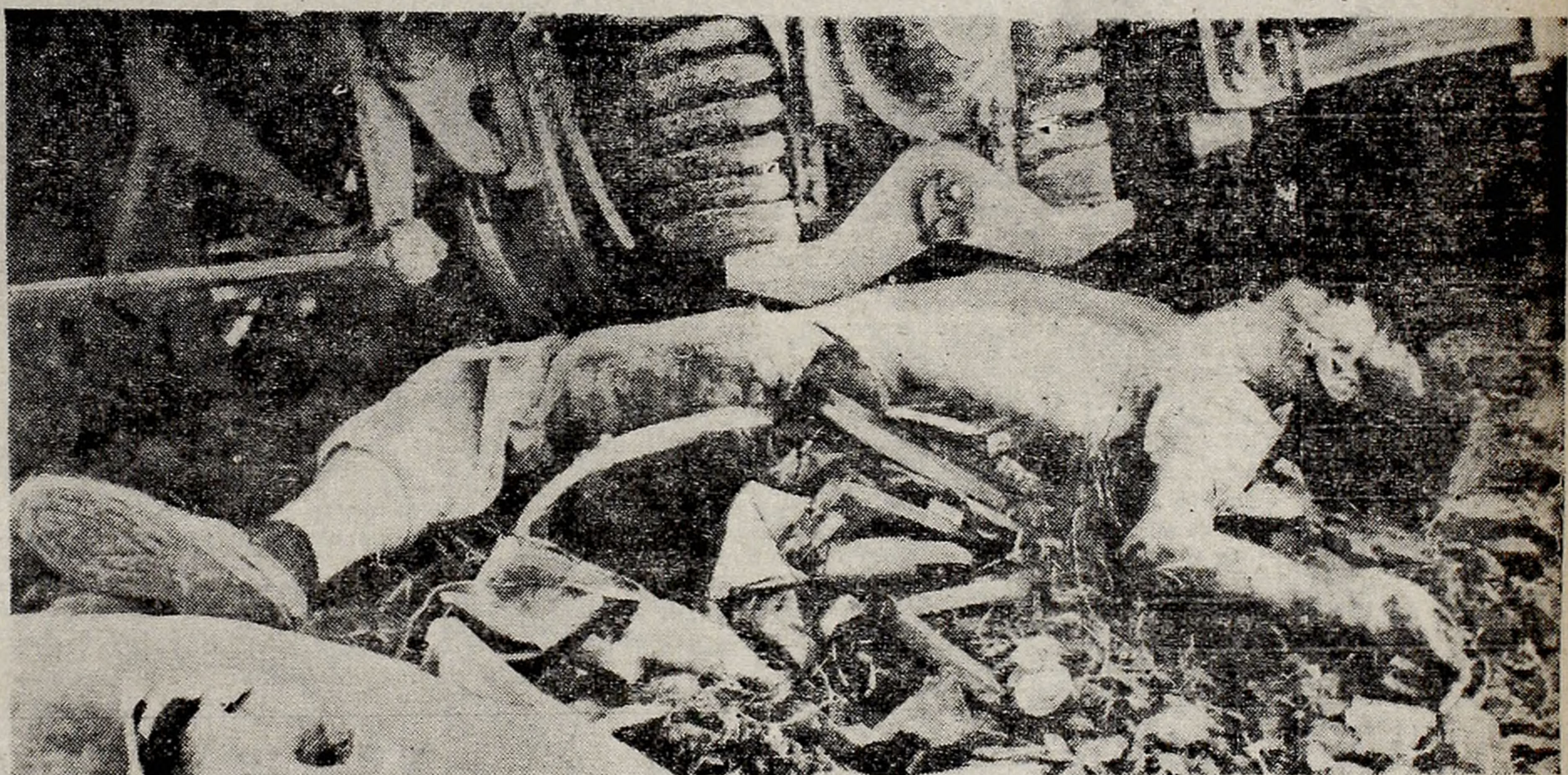


# DOS CHOQUES; UN SOLO DRAMA

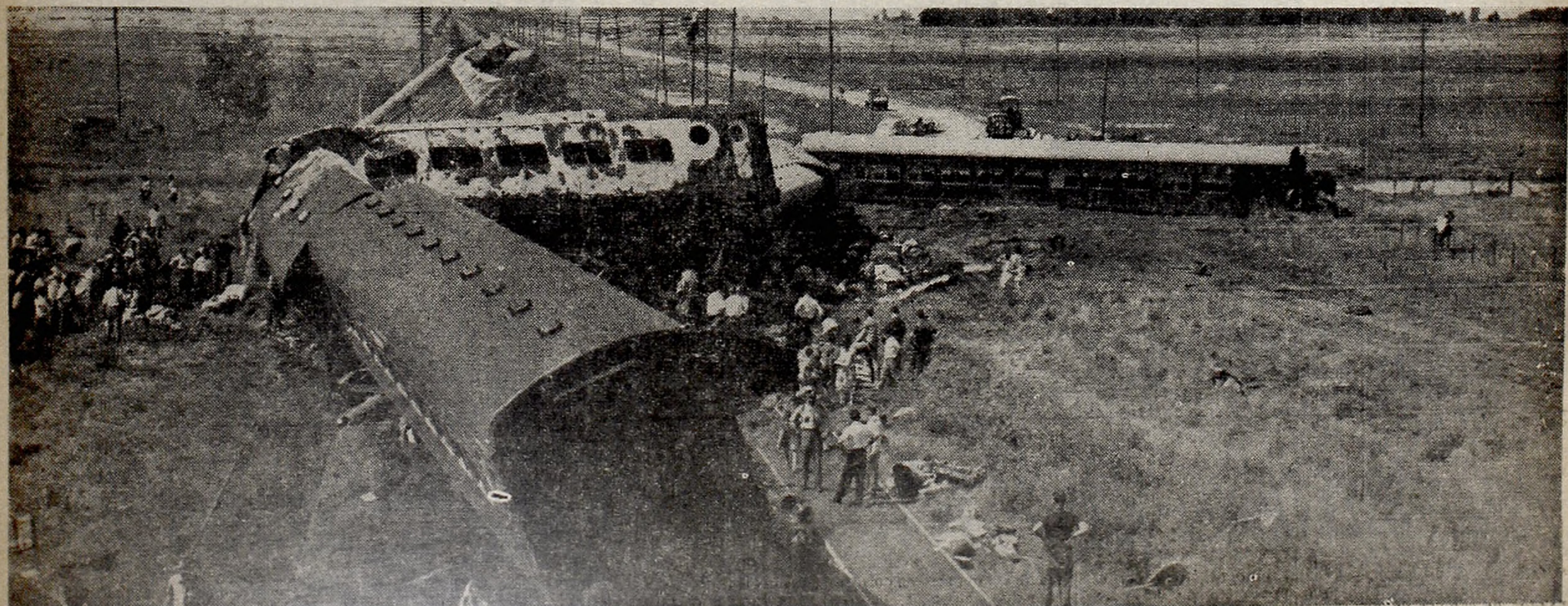
Los 17 muertos y 8 heridos en el brutal accidente registrado ayer en Paraná, se convirtieron en el funesto anuncio de una despiadada redada de la muerte realizada hoy. Luego del desastre ferroviario de esta madrugada en Altamirano —uno de los más impresionantes de nuestra historia— volverá a repetirse la macabra escena que ilustra el pie de esta página. El día había comenzado con más tragedia, todavía. Toda una familia, alegre y despreocupada, quedó aniquilada a medianoche sobre la ruta a Mar del Plata. ¡Proyectaban descansar el fin de semana! En esta edición el lector encontrará toda la información.



Este es el saldo de la tragedia de ayer en Paraná: 17 féretros que aguardan piadosamente los despojos de las víctimas



El cuerpo del maquinista del convoy que provocó el desastre entrerriano, entre hierros que fueron su trampa mortal



Así quedó el tren que marchaba hoy hacia Mar del Plata, con un contingente de alegres veraneantes que de pronto se hallaron en un infierno de desolación y muerte



# SON 17 MUERTOS Y 8 HERIDOS EN LA CATASTROFE DE PARANA

**PARANA** (De nuestros enviados especiales). — A veinticuatro horas de ocurrida la catástrofe ferroviaria que costó la vida de 17 personas y ocho heridos que aún están sumamente graves, la ciudad no ha logrado salir de la conmoción causada. Desde el año 1958, en que un camión del Ejército se despenó cayendo al vacío y dejando el saldo de 18 soldados muertos, no se conocía en esta capital y en toda la provincia de Entre Ríos una catástrofe de las dimensiones de la de ayer. Por lo tanto la población es un vivo comentario y a simple vista se nota el profundo dolor que ha causado el luctuoso suceso.

## • Contra el Tiempo

CRONICA informó ampliamente en su edición sexta de la víspera sobre las circunstancias en que se produjo el grave accidente, pero hoy, cuando el sumario policial ya está casi terminado, y la serenidad vuelve a imperar en las personas que por distintas razones están vinculadas al luctuoso episodio, se conocen con exactitud todos los detalles. De manera, pues, que los relatamos en base a la información oficial.

A las 10 un ómnibus de la compañía Federal, con sede en el boulevard Alsina y Cinco Esquinas, debió partir rumbo a Curuzú Cuatiá. El primer coche, con el mismo recorrido, había salido a las 7 de la mañana, y a la hora indicada debía partir el segundo y último ómnibus, pero a raíz de un desperfecto en el burro de arranque, la partida fue demorada hasta las 10.40. El burro de arranque fue reparado en el taller mecánico Novello, donde, con la premura del caso, se trató de solucionar el problema aunque fuese momentáneamente.

El coche de la empresa Federal partió con su capacidad completa, o sea que llevaba 25 pasajeros. El vehículo tomó por distintas calles de esta ciudad y se dirigió a la ruta 18. Por ésta recorrió unos 15 kilómetros, aproximadamente, y luego se desvió por la ruta 127, que conduce a la localidad de Federal y a Curuzú Cuatiá.

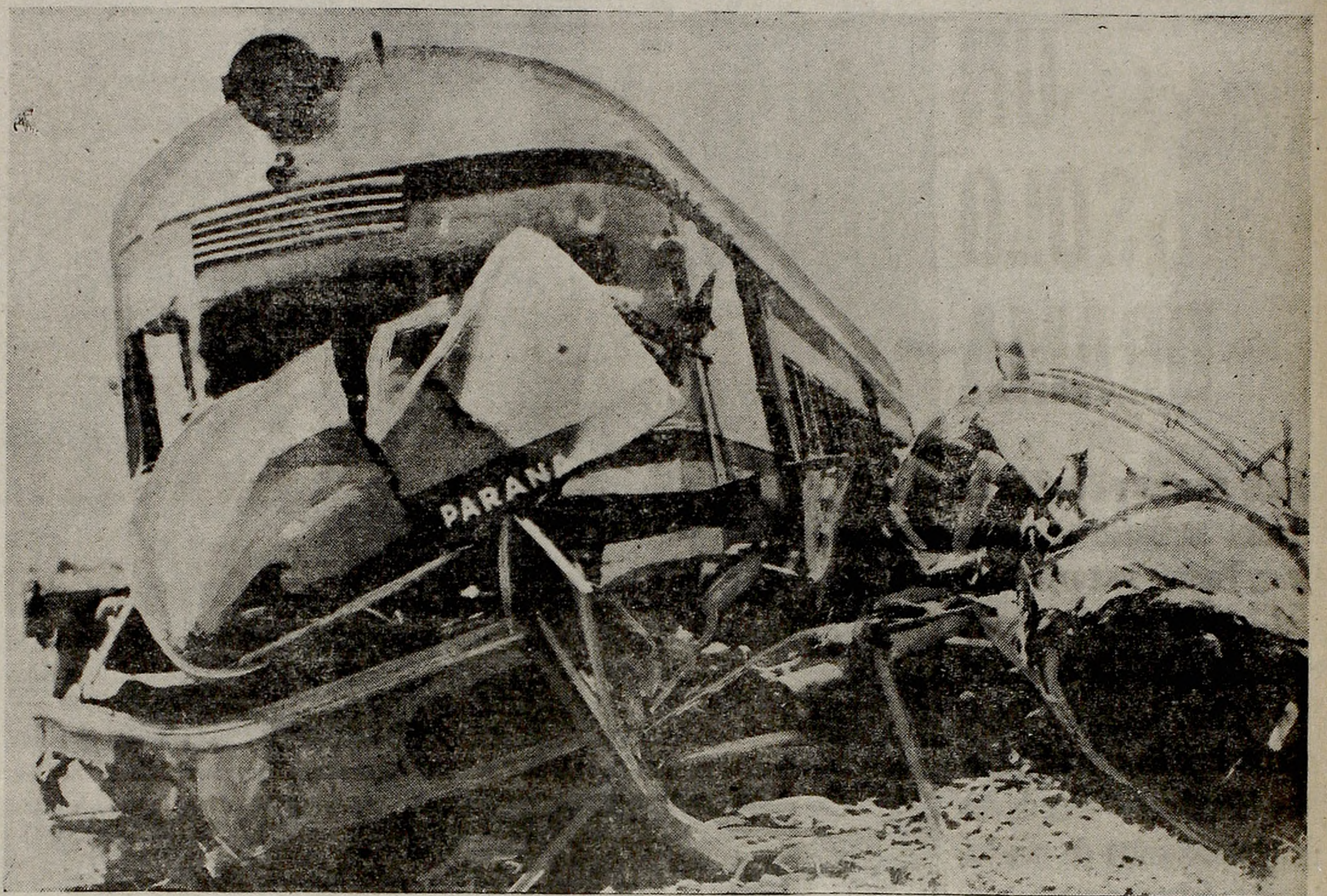
## • Picada Trágica

Por la ruta 127 el ómnibus prosiguió a gran velocidad —de acuerdo con declaraciones de testigos— hasta llegar al paraje denominado La Picada, donde existe un puente por debajo del cual cruza el río Las Conchas. A dos kilómetros de ese puente se encuentran las vías del ferrocarril General Urquiza, en cuyo cruce con la ruta 127 no hay barreras.

Eran exactamente las 11.15 cuando el ómnibus, que era conducido por Lucindo Vázquez, se acercaba a toda velocidad al cruce de las vías, mientras que un tren, compuesto por dos coches Fiat, se aproximaba a regular velocidad. El conductor del ómnibus imprimió mayor velocidad —de acuerdo con la declaración de un herido— para poder pasar antes que el tren. Pero, desgraciadamente, no llegó a cruzar las vías y fue embestido violentamente por el convoy, que lo arrastró a casi cincuenta metros.

## • Panorama

El accidente ocurrió a 105 kilómetros de la estación La Picada, por lo que el tren, da-



ESTA FOTOGRAFIA tomada por CRONICA a dos horas y media de haber ocurrido el trágico accidente de Paraná, Entre Ríos, muestra la forma en que el tren Fiat, compuesto de dos poderosos coches, partió por la mitad a un ómnibus de la compañía Federal, repleto de pasajeros.

da la proximidad de la estación, había aminorado la marcha. El colectivo quedó partido en dos partes, que a su vez quedaron reducidas a dos montones de hierros retorcidos, entre los cuales aparecían los cuerpos diseminados de los pasajeros del ómnibus. El tren llevaba 90 pasajeros, los cuales no sufrieron ningún daño. El coche delantero del tren descarriló pero no sufrió mayores daños, solo la cabina quedó destruida.

Los pobladores del paraje La Picada, que no sobrepasan de cincuenta personas, se acercaron rápidamente al lu-

gar para auxiliar a los heridos. Pero nadie se movió; era un silencio tétrico, de muerte y sangre. Dos troncos de mujer aparecían a gran distancia de sus respectivas cabezas, mientras que un niño de remerita blanca con rayas azules yacia entre un montón de hierros retorcidos, uno de los cuales le atravesaba el vientre. Otra criatura, vestida igual, hermana de la anterior, fue despedida a gran distancia, cayendo entre unos yuyales, donde afortunadamente quedó herida.

Los automovilistas, muy pocos por cierto, que pasaban

por el lugar, se detuvieron y colaboraron con los vecinos. A las 11.30 llegaron dos ambulancias del hospital San Martín, con personal especializado, tras éstas llegaron varias ambulancias de la Base Aérea de Paraná, y dos camionetas de la Delegación de la Policía Federal. Médicos, enfermeras y bomberos, con la ayuda de la Policía Federal y de la provincia, comenzaron la triste tarea de recoger cadáveres y heridos. Las diligencias fueron hechas con suma celeridad, lo que permitió que nueve personas llegaran al hospital San Mar-

tín aún con vida.

Un sacerdote brasileño, cuyo nombre damos en la nómina de muertos, quedó apisionado entre las ruedas del tren, para sacar el cadáver fue menester que una grúa elevara el coche a cincuenta centímetros de altura mientras los bomberos sacaban el cuerpo del sacerdote.

La morgue del hospital San Martín inmediatamente se pobló de cadáveres. El personal del nosocomio trabajó a toda velocidad, los médicos lucharon contra la muerte denodadamente. Seis mujeres, heridas gravemente, fueron alo-

jadas en la sala número cinco. Siete hombres, con traumatismo craneano y conmoción cerebral eran atendidos en la sala diez, mientras que tres niños eran atendidos en otra sala.

## • Muertos

**Maria Angela Giannichini** y **Amable Giannichini**, domiciliadas en Campo Estañar, de Haenkamp, Entre Ríos; **Balbina María Gálvez**, domiciliada en Federación, Entre Ríos; **Alberto Eduardo Campani**, su esposa, **Nélida Zulema Peracampo** de **Campani** y su hijo, **Sergio Campani**, de cuatro años, todos domiciliados en San Gerónimo 2164 de Santa Fe; **Lucio Abel Rustón**, con domicilio en Villa Haenkamp; **Timoteo Ayala**, de Mojonés Sud, Villaguay, E. Ríos; **Abramo Roncetto**, sacerdote, domiciliado en Río Grande Do Sul (Brasil); **Lucindo Vázquez**, de Entre Ríos; **Giulliano**, menor de cuatro años; y **Blanca Victoria Tymkiw**, de quien se ignoran datos.

## • Heridos

**Hermenegildo Godoy**; **Mario Ceferino Viera**; **Alfredo Arrieta**; **Lucindo Vázquez Álvarez**; **Rosa Estela Fontana**; **Elva Giulliano**; **Giulliano** de dos años y **Alicia Teresa Gálvez**. Existe otro herido que no ha sido identificado aún.

Cabe agregar que en la lista de muertos faltan agregar cinco personas, que no fueron identificadas hasta el momento, siendo de esta manera 17 personas la cifra exacta de los fallecidos en el trágico accidente.

## Patético Relato del Guarda

Ignacio Olivera, guarda del tren Fiat que arrolló al ómnibus de la empresa Federal, relató a CRONICA la forma en que vivió los instantes trágicos: "Veníamos charlando el motorman y yo —dijo— cuando advertí que en medio de las vías estaba el ómnibus. Sentí que un sudor frío me corría por el cuerpo cuando mi compañero, Guillermo Camejo, apretaba la palanca del freno sin que el tren se detuviera. Eché a correr hacia atrás gritando: "¡Chocamos..., chocamos!". Escuché los gritos de mujeres desesperadas que con niños en los brazos me derribaron para correr hacia atrás... Los hombres se tiraban al suelo sin impor-

tarles sobre qué o quiénes... En ese instante escuché un ruido tremendo. El tren se sacudió y quedamos todos tendidos en el suelo. Gritos de dolor me hacían poner los pelos de punta; los rostros de los niños, desfigurados por el miedo; las mujeres se abrazaban a sus maridos presas de crisis nerviosas, y no habíamos advertido que, para nosotros, ya todo había pasado. Comenzamos a bajar y tropezamos con cuerpos destrozados..., restos de masa encefálica estaban esparcidos con cuerpos destrozados... Yo, lo primero que atiné a hacer, fue correr al coche motor, donde el motorman manejaba. Temí por mi compañero. Pero

cuando llegué lo vi sentado en su puesto, a su alrededor, un montón de hierros retorcidos, ensangrentados, que formaban un marco tétrico. La mirada de Camejo estaba perdida en el vacío... Cuando lo toqué, estaba duro..., y fijó los ojos sobre el niño de remerita azul que yacía entre los restos. Lo miró un instante y dejó escapar una lágrima, mientras me dijo: "Debe tener la edad de mi hijito... ¡Dios mío... qué desastre!". El hizo todo lo posible; cumplió heroicamente con su deber: no abandonó la palanca del freno ni siquiera sabiendo que le pudo haber costado la vida...".

## Fusilaron al "Monstruo de Moscú"

**MOSCU, 1º (ANSA).** — Wladimir Ionesyan fue sentenciado a muerte por la Suprema Corte de la Federación Rusa, e

inmediatamente fusilado previo rechazo de un pedido de clemencia formulado al tribunal. Ionesyan asesinó en Ivanovo

y Moscú a tres niños en edad escolar, dos mujeres y violó, sin lograr asesinar, a una niña de quince años. El llamado

"monstruo de Moscú" tenía una encubridora de sus actividades; Alevtina Dimitrieva, encarcelada por 15 años.



# Illia: La Carestía Será Contenida

El constante aumento de los artículos de primera necesidad podrá ser contenido dentro de poco. Esta declaración pertenece al presidente Illia y fue formulada ayer, al anunciar el Presidente que el gobierno tiene ya elaborados los planes que permitirán, dijo, esos objetivos.

La declaración no fue directa y quedó anunciada a los periodistas por un grupo de correccionistas del Presidente, que lo visitó en su despacho de la Casa Rosada. Los visitantes, autoridades de la Agrupación Femenina Radical Marcelo T. de Alvear, habían entregado al doctor Illia un memorial en el que solicitaban medidas para dete-

ner la carestía.

La Intendencia Municipal de Buenos Aires, suspendió por decreto las actividades de su departamento comercial y, paralelamente, declaró caducos todos los permisos vigentes para la instalación de los puestos "grises", diseminados en la ciudad, y que ahora serán ubicados sobre las zonas de las villas de emergencia y en ferias francas.

El primero de los decretos, que dispone la suspensión de actividades del departamento comercial, está fundamentado por un extenso documento. Básicamente, se afirma: La idea que motivó su instauración ha sido totalmente desvirtuada, pues su fun-

ción de promover un acercamiento entre el productor y el consumidor, se ha transformado en un simple tráfico con un grupo de vendedores, de las más variadas especies de productos, sin el menor sentido social.

En cuanto a la desaparición de los puestos "grises", se afirma que los 150 permisionarios en actividad, adeuden unos 100 millones de pesos, que la deuda de muchos de ellos oscila entre 500.000 pesos y un millón, y que dado el desorden hallado considerase improbable su cobro.

Algunos de los permisionarios, en denuncia pública, afirmaron recientemente que el fracaso de los puestos "grises" se debía a la

burocracia municipal, que no los surtía de los productos de primera necesidad, enviándoles, en cambio, alimentos de alto costo.

## • Venta Motorizada

La Intendencia informó también que es exitoso el resultado del nuevo sistema de venta de artículos de consumo popular, por medio de vehículos motorizados especialmente preparados. Por ahora, la iniciativa se limitó a ciertas villas de emergencia, pero se anuncia que habrá de extenderse. Algunos de los precios anunciados: Leche, \$ 8.90; Pan, \$ 18.90; Puchero de cerdo, \$ 15; Vino, 11.90 pesos.

# Matera: O Ley o Revolución, Pero una Revolución Dentro de la Ley

## Bloque MPP: Aún no se Llama Justicialista

Se ha informado que el bloque de diputados de los Movimientos Populares Provinciales (en el que se advierte malestar cuando lo denominan neoperonista) ha dispuesto cambiar de nombre y llamarse justicialista. Si bien la nueva denominación fue aprobada por gran mayoría en una votación interna, no se logró la unanimidad. Por esa razón —explicó un vocero del bloque—, se ha aplazado el cambio trascendido.

El señor Juan Luco, a su vez, comunicó a los periodistas que el señor Serún García, miembro del bloque, que viajó a Madrid en los últimos días, "no lleva ninguna representación oficial".

## Crónica POLÍTICA

### • Legisladores Viajeros

El martes partirá la delegación de legisladores que asistirá a la Conferencia Interparlamentaria Panamericana. Son 3 senadores y 5 diputados, a saber: Adolfo Barbich, Luis Corradi y Francisco Capraro, por la Cámara Alta, y Emilio Jofre, Luis León, Palmiro Bagliano y Miguel del Pero (falta nombrar uno), por el cuerpo joven. Las reuniones citadas se realizarán en Washington entre el 5 y 9 del corriente mes. Antes de regresar, sin embargo, los legisladores harán algunas otras excursiones.

### • Investigaciones

El bloque de diputados de la UCR frondizista presentó un proyecto para que se integre una comisión especial investigadora de los interventores en Santiago del Estero en 1962 y 1963, contraalmirante Gabriel Maleville y coronel Pedro Molinari.

De acuerdo al proyecto la comisión debe estar compuesta de 5 diputados y producirá informe en el término de 60 días. La investigación se refiere a la gestión gubernativa de los dos interventores citados.

### • Sigue Asunto Autos

Según ha trascendido en el seno del bloque de concejales de la UCRP, se habría considerado un replanteo para la ordenanza del cuerpo que dispuso otorgar —vía préstamo y ayuda—, un automóvil para cada edil. Hay un sector que se propone pedir la derogación de la resolución respectiva. Como se recordará, cuando se sancionó hubo dos concejales del partido oficial, que se opusieron, en minoría, a la motorización públicamente gratuita del cuerpo.

### • El Caso Ardanaz

El concejal Ardanaz, de UDELPA, sigue en desgracia. El bloque del socialismo democrático se proponía plantear su caso en una reunión con los otros sectores del Concejo, particularmente en los aspectos que se refieren a la licitud y conveniencia de las inspecciones iniciadas en los comercios porteños por aquel.

Como se sabe, el señor Ardanaz dispuso librar una guerra por su cuenta visitando restaurantes, hoteles y otra clase de negocios, la mayoría de los cuales sancionó o clausuró. Hasta que tropezó con un hotel muy influyente que planteó un caso de extorsión. Desde entonces, todo vino al revés. Su partido, que lo suspendió, un colega (Ravina), que planteó la necesidad de estudiar si podía seguir o no en el Concejo. Y ahora —entre otras cosas—, esta actitud del bloque al que pertenece el mismo Ravina, que arrecia su ofensiva.

### • Amara, en Capilla

Tal como lo dijo lo hizo. El diputado por UDELPA, Luis Amara, votó en la víspera por el despacho de la mayoría (UCRP y otros), durante la aprobación en general de la futura Ley de Abastecimiento. El Comité porteño de su partido lo había amenazado con expulsarlo si lo hacía en lugar de votar el despacho de UDELPA. Anoche se reunió el citado órgano partidario, pero dejó su decisión en suspenso. No obstante, y aunque habrá conversaciones oficiales, se anticipa que dada la firmeza de la posición del señor Amara, no habrá transacción. Y el nuevo partido de Aramburu, renovador y moderno, expulsará a su primer diputado casi coincidentemente con su primer año de vida.

El ex secretario general del justicialismo pronunció anoche su anunciado discurso por Canal 9 y dos radios (Libertad y Rivadavia). Duró 35 minutos su exposición, y si bien siguió en parte los trascendidos que anticipamos en nuestra edición anterior, la sólida pieza oratoria no acertó en realidad a definir una tendencia concreta. El doctor Matera habló de "revolución", pero solo en el caso de que el gobierno no le abra el camino de la ley al justicialismo. Y aún en esa eventualidad, la revolución —dijo—, sería para buscar el camino legal. Se refirió a su movimiento como "un justicialismo nuevo", y reafirmó su lealtad a Perón. Criticó en algunos aspectos al gobierno y denunció actitudes golpistas proclamando "con energía que el justicialismo no está en esa confabulación reaccionaria".

El mensaje, dedicado a los argentinos "con vocación de grandeza", según su título, contiene estos puntos.

1. "Interpreto un justicialismo revolucionario, ins-

pirado en Juan XXIII y Pablo VI. Tenemos un compromiso con el pueblo y queremos participar en las grandes transformaciones de nuestro tiempo".

2. "Al gobierno le cabe la responsabilidad de la legalidad e institucionalización del justicialismo. La revolución que anhelamos la queremos alcanzar en la ley y por la ley. Si se nos cierra ese camino, realizaremos la revolución para abrir el camino de la ley".

3. "El Movimiento Justicialista es el monumento imperecedero de su creador, líder y jefe indiscutible, el general de Ejército Juan D. Perón".

4. "Apoyamos decididamente el plan de lucha de la C.G.T. Empujamos a los acontecimientos para que el gobierno, en cada momento, deba optar entre el país y sus enemigos; entre el pueblo y sus explotadores".

5. "El gobierno actual, en los meses que lleva de gestión, ha demostrado que no es un equipo coherente y unificado. En él se expresan multitud de tendencias

e intereses contradictorios y de ahí la inacción. Si para Alberdi gobernar era poblar, para Illia gobernar es esperar".

6. "Se procura atraer a corrientes peronistas e influir en las Fuerzas Armadas para complicarlas en una nueva entrega con el cuento del "Frente". El justicialismo no será sumado a esa confabulación reaccionaria y estaremos contra toda división en las Fuerzas Armadas, eje de la defensa nacional".

7. "Las campañas psicológicas tienden a separar y enfrentar lo nacional con lo social. Proclamamos que toda medida que afecte la economía o la soberanía nacional afecta al pueblo argentino. No hay hombres libres en países sometidos".

8. "Repudiamos por arcaico y antihistórico el régimen capitalista, que antepone la ganancia individual a las necesidades del pueblo. El régimen liberal ha llegado a su fin. El encargado de aniquilarlo será el justicialismo nuevo o serán los otros. Pero si lo hacen

estos, ya no serán la bandera, la idiosincrasia y el interés de la Nación Argentina".

## Frondizi Quiere un Partido "Moderno"

El Dr. Arturo Frondizi, en un conclave de dirigentes realizado en el local de Montevideo 55, explicó la táctica que se propone seguir para recuperar la credulidad popular. Dijo que hay que constituir muchos centros de "altos estudios", atrayendo a los "técnicos" de todos los matces, para constituir un partido "práctico y moderno".

La táctica en realidad no es nueva. Fue utilizada en 1957-58 con los famosos "altos estudios" y "técnicos" de entonces.

# HA MUERTO VICENTE SCARLATO, EL HOMBRE MAS INFLUYENTE EN TIEMPOS DE YRIGOYEN

**Nunca Hubo un Político Igual. Era Lustrabotas y Vivía Frente a "La Cueva del Peludo". Allí Nació Todo. Hizo Millares de Favores y Llegó a Patriarca.**

No hubo, ni antes ni después, una figura igual a la de don Vicente Scarlato en la política argentina. La gente madura recuerda que llegó a ser el hombre más influyente del país durante las dos presidencias (la segunda interrumpida por Uriburu) de Hipólito Yrigoyen. En los tiempos, digamos contemporáneos, la estrella de don Vicente declinó, naturalmente. Pero hasta hace poco todavía era "el amo político de Barracas", su parroquia. Respetado y odiado en su época, víctima de todas las intrigas y maledicencias (y también de todas las adulaciones), el político más original de todos los tiempos debe haberse muerto con la convicción y la serenidad de que "la gente de abajo" lo quiso siempre.

Scarlato lustraba botines cuando lo conoció don Hipólito. Tenía un boliche en la calle Brasil, entre Bernardo de Irigoyen y Lima, justo enfrente de la casa de Yrigoyen que, con el tiempo, llegó a llamarse "La Cueva". Y su morador, "El Peludo". Antes de eso nació una singular amistad entre el caudillo y el lustrabotas. Al principio, quizá, fue la mano abierta de don Hipólito que atraía, apresaba y conducía a todos quienes se le acercaban. La mano abierta en señal de amistad, queremos decir, una aclaración imprescindible para estos días donde ese ademán significa una cosa muy distinta. Poco a poco, la relación se fue estrechando, porque —en otra longitud de onda— don Vicente también tenía aptitudes políticas. Había, además, una correlación afectiva ideal: el caudillo respetaba al lustrabotas. Y el lustrabotas admiraba hasta la fidelidad humana (que suele ser más fuerte que la perruna) al caudillo.

El boliche se convirtió en comité, primero, y en meca, después. Al principio

fue la gente del barrio; después todos los habitantes de la ciudad, poco a poco de todo el país. Por supuesto que eran visitantes especiales, hombres y mujeres humildes, que encontraban en Scarlato la única vía para llegar al Presidente, en un ambiente donde todo se hacía —justamente— a través del Presidente. Pero también había otros visitantes ni tan humildes ni tan desvalidos: políticos de primera fila, jóvenes profesionales ambiciosos, interesados de todos los rubros y todos los matices. Grandes personajes que no tenían rubor en pedirle cosas al lustrabotas, aunque luego —obtenida la merced— negaban sus relaciones con el "secretario amateur" del Presidente.

La influencia de Scarlato no fue igualada por nadie, legislador, ministro o empresario, durante la vigencia yrigoyenista. Nunca se ha explicado con objetividad esta fuerza de don Vicente. Aunque es fácil deducir, con la perspectiva de los años, que Yrigoyen tuvo en él "la voz de la calle", el pulso popular que necesitaba para sus empíricas técnicas de gobernanza. En la amistad que resistió al tiempo, y más que al tiempo al poder, cada uno dio lo que tenía. Los hechos demostraron que los dos aportes fueron importantes.

Por supuesto, Scarlato fue denigrado, ridiculizado y calumniado. Los favores —dice un filósofo casi porteño— hay que hacerlos hasta determinado nivel. Más arriba (¿o será más abajo?) la mano maniciurada toma el menderugo y muere. Fueron más, de todos modos, los que no mordieron. Porque don Vicente Scarlato fue, cuando Yrigoyen se murió y lo dejó solo, todavía el dueño de —por lo menos— su parroquia. Y se fue de este mundo como un patriarca de un radicalismo que ya no existe.

## ENTRARIA "MARCHA"

El periodista y escritor Rogelio García Lupe, representante del periódico uruguayo "Marcha" en Buenos Aires, visitó al subsecretario del ministerio del Interior para interesarlo en la prohibición de facto que sigue vigente contra esa publicación. "Marcha" no puede entrar al país desde hace más de un año, a causa de una decisión del anterior gobierno. Hubo una serie de gestiones y promesas, luego del 12 de octubre, que en definitiva no se concretaron.

El Dr. José Luis Vesco prometió ocuparse del asunto. Esta mañana trascendió que se adoptaría una decisión especial para permitir la entrada de "Marcha", considerado que ese caso es "la única censura de prensa todavía actuante en el país".

## AMADEO, ASESOR

El ex embajador de Frondizi, doctor Mario Amadeo, fue designado asesor de política exterior de la Unión Industrial. El titular de esta organización (que acaba de pedir la intervención del gobierno contra la CGT), presentó al ex diplomático a los dirigentes de las entidades empresarias afiliadas. El señor Onetto Gaona destacó los méritos del doctor Amadeo quien pondrá al servicio de la UIA sus conocidas aptitudes en materia de relaciones comerciales en el ámbito internacional. Amadeo fue embajador en la UN en ocasión del "affaire" Eichman.



# PREPARA LA CGT EL NUEVO PROGRAMA DE LUCHA GREMIAL

## Crónica GREMIAL

### • Aeronavegantes

Autoridades de la Asociación Argentina de Aeronavegantes entrevistó al titular de la CGT conversándose sobre el conflicto suscitado por la no homologación del convenio con Aerolíneas que fuera firmado el 15 de enero. La central obrera llevará el problema al Ministerio de Trabajo.

### • Agricultura

Se realizaron elecciones en los distintos sectores de Agricultura, a los efectos de elegir los representantes de la Seccional por dicho sector en la Asociación Trabajadores del Estado. Al término del escrutinio se impuso la lista "Azul y Blanca", formada así: secretario general, Ramón Carrizo; secretario adjunto, Ramón Palacios; secretario administrativo, Héctor Cristiensen; secretario de actas, Carmen J. B. de Laffalle; secretario de organización, Alberto Velázquez; secretario de obra social, Víctor Manuel Ponce; vocales titulares: Alfredo, Di Virgilio, Ricardo Pasquali, Juan Franco, Rómulo Ladou, Raúl Varela, Adolfo Hascke; vocales suplentes: Oscar Novoa, Vincent Manuel, Juan Fontana, Felipe Cuenca, Carlos Bouteillo.

### • Señaleros

Por resolución del ministro de Trabajo y Seguridad Social se dejó sin efecto la personería gremial de la Asociación de Señaleros Ferroviarios Argentinos que le fuera otorgada oportunamente.

### • Deportivos

El miércoles próximo se celebrará el Día del Trabajador Deportivo y con ese motivo no habrá actividades del personal en las instituciones deportivas y civiles, incluso AFA, con percepción de haberes. La celebración central de la fecha se realizará en la colonia de vacaciones que la Unión Trabajadores de Entidades Deportivas y Civiles posee en Huerta Grande, Córdoba.

### • No Habrá Paros

La Junta Nacional de Granos, informó que el personal de la repartición había resuelto levantar toda medida de fuerza. Señaló que esa determinación había sido adoptada en razón de haberse llegado a un acuerdo. En consecuencia, los paros que debían iniciarse el lunes se concretarán.

### • Gastronómicos

El Sindicato de Trabajadores Gastronómicos ha convocado a sus afiliados a una asamblea que tendrá lugar el 7 a las 16.30 en Salta 1301, con el fin de considerar las gestiones para la renovación del convenio.

### • Luz y Fuerza

El Sindicato de Luz y Fuerza se dirigió al ingeniero Cabato expresándole que es necesario un nuevo espacio por TV para tratar diversos asuntos vinculados con la política energética nacional. Añade que la Secretaría de Energía no contestó ninguno de los argumentos del gremio y que la posición sindical será expresada al doctor Illia en una reunión que se efectuará el 7 a las 10.

### • "Vea y Lea"

El Sindicato Argentino de Prensa, informó que se realizó una reunión del personal de la editorial "Vea y Lea", que mantiene conflicto con la empresa en razón de haberse producido una reorganización de la misma, lo que ha traído como consecuencia transferencias de personal. El sindicato dice que se ha dirigido por telegrama al presidente de la empresa, solicitando el cese de medidas contra el personal hasta tanto se expidan los organismos estatales ante quienes ha sido planteado el problema.

### • Gravan las Entradas

TRES DE FEBRERO. — Los espectáculos públicos que se realicen en el partido destinarán un dos por ciento de la recaudación para la creación de un fondo municipal. Por su parte, los cines cobrarán un peso más por entrada, quedando fuera de esta disposición las reuniones que se realicen con carácter benéfico. Dichos fondos serán destinados al Consejo Escolar del distrito.

### • Inscripción

OLIVOS. — Está abierta la inscripción en la Universidad de Olivos para las siguientes carreras: ingeniería electromecánica, industrial y química. Los cursos de ingreso comenzarán el 15 de febrero y finalizarán el 30 de marzo del corriente año. Los alumnos que asistan a ellos deberán rendir una prueba de suficiencia de las materias dictadas. La inscripción e informes se realizan de lunes a viernes, de 18.30 a 21.30, en Juan de Garay 2840 de esta localidad.

Las autoridades de la Confederación General del Trabajo prosiguen organizando, con toda intensidad, los distintos aspectos del nuevo plan de lucha elaborado por el Comité Central Confederal. El programa de acción ha sido encarado no solo en defensa de la clase trabajadora, sino de todo el país, pues las medidas que se propugnan son también de alcance nacional.

Se está desarrollando actualmente la primera etapa de ese programa que comprende medidas de preparación, organización y agitación, y a estos tres objetivos tienden estos días las gestiones de la Confederación General del Trabajo. Estas tareas proseguirán hasta el 28 de febrero para, después de esa fecha, efectivizar acciones de lucha directa.

#### • Con los Políticos

Uno de los capítulos previstos en esta primera etapa del nuevo plan de lucha es el diálogo con los demás sectores del país. En ese contexto, la CGT explicará todos los aspectos y detalles de su acción y recabará su adhesión.

El martes, a las 9, habrá una importante reunión en la sede de la central obrera con representantes de los partidos políticos con esa finalidad. Hasta ahora, han expresado su adhesión la mayoría de las agrupaciones políticas que se harán presentes en esa oportunidad para conversar con los dirigentes obreros y llevar la adhesión de los núcleos que representan a los planteos de la CGT.

#### • Acción Sindical

Uno de los hechos que ha provocado la reacción de la CGT es el alza vertiginosa del costo de vida. Con ese motivo, el lunes, se reunirá en la central obrera el equipo económico y estadístico para precisar aspectos y detalles de ese proceso.

La Confederación General del Trabajo señaló en un comunicado que, de acuerdo a las estadísticas oficiales, en diciembre se registró un aumento del 1 por ciento, mientras el gobierno se debate en declaraciones nebulosas.

#### • Costo de Vida

Acción Sindical Argentina, entidad que agrupa a los sindicalistas cristianos, dio a conocer un comunicado en el que destaca su solidaridad con el plan de lucha de la CGT, al par que repudia la campaña de afirmaciones de ciertos grupos, que quieren hacer aparecer a la central obrera como embarrada en un plan subversivo.

El comunicado termina di-

ciendo que se creará en el país un clima de violencia, y que el mismo no será culpa de los trabajadores, sino de aquellos que no entienden la necesidad del respeto de la persona humana.

#### • Industriales

La Unión Industrial Argentina —expresa en uno de sus magistrados de la Nación, doctor Arturo Illia, que disponga "el ejercicio de los recursos de la ley para evitar la consumación del plan de lucha proclamado por la Confederación General del Trabajo, que incluye la ocupación total y simultánea de los centros de producción económica".

"La Unión Industrial Argentina expresa en uno de sus párrafos el documento— no puede dejar de reaccionar energicamente ante un propósito errado y estéril que, además de agravar el problema que pretende resolver, pondría al país en un trance de peligrosas e imprevisibles devaluaciones, que escaparían al control de sus propios promotores".

"Frente al anuncio concreto de tal programa —añade— esta institución considera que el Poder Ejecutivo debe poner en movimiento todos los recursos preventivos de la ley para evitar la consumación de esos hechos.

## TRATAN DE IMPEDIR QUE EL PERSONAL DE SUBTERRANEOS FORME SU PROPIO SINDICATO

El Sindicato Unico de los Subterráneos de la ciudad de Buenos Aires dio a conocer una información, donde hace saber que elementos adictos a las actuales autoridades de la UTA trataron de perturbar la asamblea general convocada por la organización. "Al acto —agrega—, muy concurrido y que contó con la presencia de un delegado del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, se lo intentó perturbar con elementos adictos a la Unión Tranviarios Automotor identificados como personal de las empresas que esta última regentea y que son totalmente ajenos al gremio, hecho que motivó que el mencionado representante del Ministerio de Trabajo solicitara el apoyo de la fuerza pública, ante cuya presencia se dispersaron los elementos perturbadores, desapareciendo en los mismos omnibuses en que habían sido traídos. Así pudo desarrollarse y debatirse el orden del día anunciado en la convocatoria.

"La asamblea aprobó por aclamación los diversos puntos que fueron presentados por la comisión directiva, resolviendo, en definitiva, la desafiliación en masa de la UTA, como asimismo la presentación de un petitorio por el que se solicita a las autoridades competentes un aumento de emergencia de 5.000 pesos, en los sueldos y salarios de los obreros y empleados de la Empresa Subterráneos de Buenos Aires, debido al creciente aumento del costo de la vida, ya que en los últimos cinco años la escala de sueldos de la convención colectiva de trabajo que nos ampara fue mejorada en una sola oportunidad".

## UNA GESTION DE CESANTES

Una comisión de ex trabajadores de los talleres ferroviarios de Liners continuando sus gestiones ante los poderes públicos, por la reincorporación de más de mil trabajadores cesantes de esos talleres, entrevistó al secretario privado del ministro del Interior.

También anunció que hay posibilidades de llegar a un acuerdo favorable para los trabajadores del riol, los que serán totalmente reincorporados y que es probable que haga falta tomar más personal, ya que se abrirán ramales nuevos.

## Rechazaron los Navales la Propuesta Empresaria

En la asamblea que ayer realizaron los trabajadores afiliados al Sindicato Argentino de Obreros Navales, el gremio resolvió rechazar la propuesta empresaria de un aumento del 30 por ciento y en cambio efectuar a los pa-

tronos una contrapropuesta del 60 por ciento de aumentos. Asimismo, se facultó a la comisión paritaria a seguir aplicando el plan de paros sorpresivos y quitas de horas extras, tal como se venía efectuando hasta ahora.

### GRAN BUENOS AIRES

#### • Otra Batalla Judicial

AVELLANEDA. — La Municipalidad de esta ciudad está dispuesta a hacer cumplir la ordenanza que prohíbe en lugares públicos, la instalación de juegos eléctricos que funcionan mediante fichas y para ello, por la Dirección de Asuntos Legales de la misma, interpondrá todos los recursos necesarios para asegurar la vigencia efectiva de la ordenanza, ante lo decretado por el juez doctor Horacio Bustos Berrondo, que dispuso no innovar.

#### • Carne Económica

OLIVOS. — Autorizados por la intendencia funcionarán 50 puestos de carne a precios económicos, los que serán ubicados en distintos lugares estratégicos del partido. Los puestos comenzarán a funcionar a partir del próximo martes.

### SITUACION DEL PERSONAL DE SALUD PUBLICA

La Asociación Trabajadores del Estado dio a conocer una declaración relacionada con la situación del personal de los establecimientos dependientes del Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública, que fueran transferidos a la Municipalidad.

Señala que se están realizando distintas gestiones, ya que "en la práctica este personal está padeciendo la situación anormal de revista, pues en la actualidad tiene relación de dependencia de ambos poderes, es decir, del Ejecutivo y Municipal, con enorme perjuicio. Si bien Salud Pública debe afrontar el mayor porcentaje para el pago de sueldos, no le alcanzó al mismo los beneficios del último aumento, adeudándose, por otra parte, haberes retroactivos de seis meses.

"En entrevista mantenida con el secretario de Salud Pública de la Municipalidad por integrantes del consejo directivo de ATE y los delegados de los establecimientos citados, se tuvo la información de que aún seguían en el aire, con el agravante que de concretarse la definitiva transferencia a la Municipalidad le serían cercenados beneficios y conquistas obtenidas hasta la fecha y sin ninguna perspectiva de mejoras de sueldos, a las que tienen justo derecho, inclusive sin computarse la antigüedad que poseen a los efectos de diversos beneficios, como lo es el de presentarse a concurso en caso de vacantes. Se está a la espera de una entrevista solicitada al ministro de Salud Pública a fin de aclarar la situación.

"En asambleas realizadas en dichos establecimientos, el personal ha expresado su disconformidad por tal situación y no aceptará, bajo ningún concepto, la pérdida de beneficios ya adquiridos y posibilidades de incrementar mejoras como las que ya han sido otorgadas. De prolongarse esta situación no solo perjudica al personal, sino que va en perjuicio de los mismos servicios por el motivo de intranquilidad y perturbación que ello representa".

### • No hay Formularios

HURLINGHAM. — Serios trastornos causa al vecindario la falta de formularios en el Registro de las Personas, para las distintas gestiones que deben realizarse en ella.

Por esa causa no es posible realizar renovaciones ni obtener cédulas de identidad. Las quejas se suceden día a día, ya que luego del tiempo de espera se encuentran con que no pueden efectuar tales diligencias por no existir formularios.

### • Para Impedidos

SAN ISIDRO. — Un importante convenio se firmó entre la comuna local y la de Vicente López. Esta última cede dos omnibuses para el traslado de niños atacados de poliomiélitis al centro de rehabilitación de ese partido. Por su parte la municipalidad local facilita el personal para su conducción y el combustible necesario para los vehículos.



# CULMINA EL RANGER SU VIAJE ESPACIAL: ALUNIZARA MAÑANA

NUEVA YORK, 1º (ANSA). — El vuelo espacial del cohete norteamericano Ranger culminará mañana, domingo, cuando tras recorrer 770.000 kilómetros en poco más de 76 horas, llegue a la Luna.

## • Los Cálculos

El director del proyecto, H. M. Schurmeier, anunció que los cálculos efectuados hasta el momento, señalan que el cohete arribará a la Luna con toda regularidad y precisión mañana. El vehículo se estrellará contra el satélite en el Mar de la Tranquilidad, una de las partes donde no existen cráteres, a las 12.24 de la madrugada del domingo, correspondiente a las 6.24, hora de Greenwich.

La maniobra de cambio de rumbo efectuada desde la Tierra por medio de radio-comandos, tiene por objeto fotografiar la superficie de la Luna para determinar el lugar del descenso.

## • "Éxito Total"

Schurmeier declaró: "Me siento feliz de poder comunicarles que hasta el momento el éxito ha sido total. Podemos prever que logra-

## Crónica EN EL MUNDO

remos nuestro objetivo". Este ha sido el décimoquinto intento norteamericano de llegar a la Luna.

Se espera que el grupo de cámaras fotográficas montadas en el Ranger VI podrá fotografiar la superficie lunar, lo que será de un gran valor científico para el desarrollo del programa espacial de Estados Unidos.

Esta exploración permitirá conocer mejor la parte de la zona iluminada de la Luna, que se conoce por el nombre de "Mare" (mares). Se trata, por lo que hasta ahora se sabe, de una zona extensa y llana, que podría servir eventualmente para el alunizaje de exploradores lunares.

## • Fotos por TV

Se afirma que algunas de las fotografías obtenidas podrán ser vistas por el públi-

co en la pantalla de sus televisores.

## • Satélite Italiano

MILAZZO, 1º (ANSA). — De la bahía de Milazzo partirá mañana la plataforma metálica desde la que será lanzado el cohete que colocará en órbita un satélite italiano, en el cuadro de operación San Marco.

La armadura ya fue embarcada en el buque "Pegaso", que está ultimando los preparativos para zarpar.

La plataforma ha sido construida en los astilleros de la sociedad "Micoperi", instalados hace algunos años en Milazzo para la realización de la refinería local de petróleo. La misma casa cuidará el anclaje de la instalación en el fondo del océano. Indico por medio de potentes martinetes a explosión.



REBELION DOMINADA. Fuerzas británicas y efectivos de la policía local, toman posiciones en Kampala, Uganda, tras haber sofocado la revuelta de las tropas nativas contra los oficiales ingleses, registrada días atrás en ese país africano. Numerosos refuerzos británicos fueron enviados urgentemente a Uganda y Tanganika, como consecuencia de los motines estallados en esas ex colonias de Gran Bretaña.

## Confusión e Intranquilidad en el Lejano Oriente

ROMA, 1º (ANSA). — La confusión e intranquilidad se han acrecentado en el Lejano Oriente, atribuibles en buena parte al nuevo curso impuesto a la política exterior francesa por el general Charles De Gaulle. El reconocimiento de China comunista por Francia provocó una situación delicada en el ámbito internacional con inquietantes proyecciones de todo orden. El gobierno de Pekín, tras haber obtenido el deseado reconocimiento, pidió al francés que rompa las relaciones con Chiang Kai-shek. Esa exigencia puso comprensiblemente en dificultades al gobierno de París, que no había previsto tan patente falta de

tacto. Dificultad obvia por varios motivos: porque planteaba el problema de la representación china en la ONU (donde, como se sabe, China nacionalista ocupa un puesto permanente en el Consejo de Seguridad), empeorando los vínculos entre Francia y Estados Unidos, y porque presentaba el problema de la sede de la embajada china en París, que no se sabe a quién va a pertenecer ahora.

Entretanto, surgió nuevamente el plan de De Gaulle para la "neutralización" de la ex Indochina Francesa. Este plan sería una especie de puerta de servicio a través de la cual Francia quiere volver a entrar en sus ex colonias. Pero

sería también la puerta de salida para los norteamericanos, cuya firme defensa de la región impide que los chinos comunistas se adueñen de la misma. Las primeras reacciones de la prensa norteamericana sobre el citado plan, han sido violentamente negativas.

La actitud de De Gaulle, conocida desde hace tiempo en el Lejano Oriente, provocó reacciones no solo periodísticas. En el Vietnam del Sur, después de tres meses, tuvo lugar un nuevo golpe de estado. La junta revolucionaria, que el 1º de noviembre del año pasado se apoderó del gobierno eliminando al presidente Ngo Diem, a su hermano y a buena parte de esa poderosa familia,

fue derribada (esta vez, sin derramamiento de sangre) por un general de 37 años: Nguyen Khanh. Causa o pretexto de la revuelta militar ha sido el presunto "neutralismo" de la junta o, por lo menos, de parte de ella, que en vez de hacer la guerra a los guerrilleros comunistas, armados y apoyados por los chinos, habría escuchado las propuestas neutralistas francesas.

He aquí una primera víctima del plan del general De Gaulle. Pero la nueva junta revolucionaria está orientando sus pasos hacia la ruptura de relaciones diplomáticas con Francia.

### OEA: Decidirá el Martes Sobre el Caso Panameño

WASHINGTON, 1º (France Presse). — El Consejo de la Organización de Estados Americanos (O.E.A.) se reunirá el próximo martes para decidir si debe satisfacer la petición panameña de aplicación del tratado de defensa mutua de Río de Janeiro. Así se decidió hoy al término de la reunión extraordinaria en el transcurso de la cual el gobierno de Panamá acusó a Estados Unidos de "agresión infame".

La reunión del Consejo, que había atraído a una numerosa muchedumbre, y que puso públicamente en presencia a los representantes de Estados Unidos de la tesis de Panamá fue enteramente dedicada a la presentación de la tesis de Panamá y a la respuesta norteamericana.

El Consejo jugó útil diferir la votación a fin de que los miembros pudieran consultar con sus gobiernos y decidir reunirse de nuevo el martes próximo.

## Crearán en Chipre una Fuerza Internacional

Grecia y Turquía Aceptan el Plan Anglo-Norteamericano

LONDRES, 1º (ANSA). — El ministro de relaciones con los países de la comunidad británica, Duncan Sandys, anunció hoy que los gobiernos de Grecia y Turquía han aceptado el plan para crear una fuerza internacional en Chipre.

Esta mañana el canciller turco Erkin visitó a Sandys, y con tal motivo éste declaró: "El ministro Erkin me informó que el gobierno turco aceptó el plan. Los griegos ya lo han aceptado". Por su parte, Erkin manifestó: "Espero que el proyecto se realice pronto y la paz y la tranquilidad vuelvan a reinar en Chipre".

### • Declaración

ANGORA, 1º (France Presse). — El gobierno turco, ha aceptado la propuesta conjunta norteamericano-británica, para enviar una fuerza internacional a Chipre.

Esta decisión fue tomada después de una nueva reunión del consejo de ministros de Turquía, que terminó en las primeras horas de

esta mañana. En un comunicado publicado después de este consejo, se dice que "naturalmente, las medidas

que se tomarán para aplicar los diferentes artículos de esta proposición, serán discutidas en común".

## Jacques Maritain no Será Cardenal Laico

CIUDAD DEL VATICANO 1º (ANSA). — En los ambientes vaticanos se declara carente de fundamento la noticia según la cual el filósofo francés Jacques Maritain sería designado cardenal de la Iglesia. Maritain —que es laico y tiene 82 años de edad— vive desde hace algún tiempo en un convento dominicano de Tolosa. Con anterioridad había sido profesor en la Universidad de Princeton, Estados Unidos.

Hace más de un siglo que un laico no recibe el birrete cardenalicio. El último fue Giacomo Antonelli, secretario de Estado del Papa Pío IX, que fue designado el 11 de junio de 1847.

En cuanto a la versión sobre la candidatura de Maritain, suele surgir cada vez que se reúne el Consistorio, según se advierte en los medios vaticanos. También se señala que esa candidatura "no entra siquiera en el campo de las posibilidades".

Al salir de la presidencia del consejo, el premier turco, Ismet Inonu, hizo la siguiente declaración: "Una unidad militar formada por fuerzas de la OTAN y fuerzas amigas, preservará la paz en Chipre. Mientras este sistema de seguridad se aplica en la isla, se entablarán conversaciones para llegar a una solución duradera de la cuestión de Chipre. Estas conversaciones se iniciarán con la mediación de un país amigo, dejando aparte los tres países comprometidos en el conflicto de Chipre y dejando aparte, también, a los Estados Unidos. El contingente turco que se encuentra en Chipre, será incluido igualmente en las fuerzas encargadas de mantener la paz en la isla."

### • Rechazo

NICOSIA, 1º (France Presse). — El presidente Makarios decidió rechazar la propuesta anglo-norteamericana de reforzar los efectivos de policía encargados del mantenimiento del orden en Chipre,

### URSS: Lanzarán Otra Ofensiva Antirreligiosa

MOSCU, 1º (France Presse). — Una nueva ofensiva antirreligiosa va a ser lanzada en la URSS, para lo cual el Comité Central del Partido Comunista soviético aprobó un conjunto de medidas destinadas a intensificar la lucha contra los "prejuicios religiosos", se indica de fuente informada.

Estas divisiones, que serán expuestas en un artículo de una revista especializada en la propaganda atea, que será puesta en venta mañana, comprenden los siguientes puntos principales:

Creación de un instituto de "ateísmo científico", organización de servicios del mismo significado en las universidades e institutos pedagógicos, cursos obligatorios de propaganda antirreligiosa y de ateísmo científico en universidades y centros de enseñanza superior y la realización de un mayor número de films de propaganda atea.



# Usaban Medidas Falsas y Estafaban a Todo el Mundo Vendiendo Kerosene

## Los Inescrupulosos Comerciantes Habían Elegido la Misma Zona

En el transcurso de distintos procedimientos llevados a cabo por personal de la comisaría de Villa Lynch, seccional tercera de San Martín, en colaboración con el director de Abastecimiento de la Municipalidad de ese partido, señor Jorge Eduardo Claros, fueron detenidos cinco comerciantes que estafaban a sus clientes mediante la venta de combustibles con medidas adulteradas.

La primera actuación se llevó a cabo en Chacabuco 430, de esa ciudad, donde se detuvo al vendedor de kerosene Juan Campos, brasileño de 63 años, casado, y a sus hijos Angel Campos, de 20 años, y un menor de 16 años, los tres domiciliados en el lugar a quienes se les secuestró una medida para expender combustible al público como de 20 litros. Al ser confrontada la misma se comprobó que solo tenía 19 litros, es decir que el comerciante delincuente y sus familiares cómplices estafaban a sus clientes a razón de un litro por cada medida. Se secuestraron tres camiones cargados de kerosene propiedad de la familia que repartían al público, cada uno por su lado, además de hallarse en el camión de Angel otra medida similar a la empleada por el padre y en el del menor una más ladrona ya que solamente tenía una capacidad de 18 litros y se vendía por veinte.

En la esquina de Rodríguez Peña y avenida San Martín se apresó a Armando Ricardo Grossi, argentino, de 29 años, comerciante, también expendedor de kerosene y domiciliado en Erasmo 431. Este individuo fue sorprendido conduciendo el camión repartidor de su propiedad, en el que utilizaba una medida de 19 litros para cobrar por 20. También en el depósito de kerosene de la avenida San Martín 7740 se procedió a la detención de Manuel Campos, argentino, de 59 años, casado, comerciante y domiciliado en Albarellos 2640 de la Capital Federal, quien conducía el camión de su propiedad 405600, en el cual se encontraron dos medidas de aparentemente 20 litros cada una. Confrontadas se estableció que sólo cargaban 18 y 19 litros respectivamente. En total se han secuestrado siete medidas adulteradas y cinco vehículos cargados de combustible, estimándose que el monto de las estafas perpetradas por los delincuentes alcanza importantes montos. Se instruye sumario por infracción al artículo 3º Inc. 4º del Código Penal con conocimiento del Juez de Menores, doctor Ramón Silva Pelossi y del de Menores, doctor Juan Carlos Sambucetti.

## Los Negociados en el Banco Nación

El ministro de Economía dijo a los periodistas, con relación a las investigaciones dispuestas en el Banco Central, vinculadas a operaciones dolosas registradas en dicho banco, que ello era de exclusiva competencia del titular del mismo, doctor Félix Elizalde. Seguidamente agregó: "Está obligado a demandar ante la justicia por dichas transgresiones, pues existen informes concretos de que hubo incumplimiento de los reglamentos bancarios".

La acción emprendida por el presidente del Banco Central, y que fue confirmada ayer, tiende a dejar bien esclarecidas las transgresiones cometidas en el otorgamiento de créditos y avales en el Banco de la Nación durante la presidencia de los doctores José Mazar Barnett y Julián Freza. En la investigación han sido involucrados todos los miembros del directorio, pues aun cuando aparentemente esta acción es continuación de la realizada por el contraalmirante Lorenzo Arufe, durante el período en que desarrolló sus tareas de verificador de las irregularidades comprobadas en dicha entidad de crédito, en realidad presenta un enfoque diferente. En aquella oportunidad se descubrieron los negociados existentes. Ahora se analiza, en cambio, el comportamiento del Banco como institución, y de los directores y titulares en función de autoridades.

Finalmente el proceso desembocará en los estrados judiciales.

## CULPAN A UN "PERIODISTA INDEPENDIENTE" DE UNA TENTATIVA DE EXTORSION

Los reconocimientos en ruedas de personas dispuestos por el juez de instrucción doctor Carlos María Ure, por la secretaría del doctor José A. Wittingslow, en el sumario en que se investiga la denuncia formulada por la empresa del City Hotel, por tentativa de extorsión, en virtud del procedimiento efectuado el viernes pasado en dicho establecimiento por una comisión encabezada por el concejal Pedro Ardanaz, condujeron a indicar cómo la persona que había exigido la suma de 500.000 pesos a Rodolfo Venturini, argentino, de 50 años, casado, que dijo ser periodista.

Si bien el nombrado negó la imputación, la misma fue mantenida en forma concreta

y terminante por los representantes del mismo hotel en los careos a que fueron sometidos con Venturini. Este manifestó ser "periodista independiente" e integrar la comisión especial presidida por el concejal Ardanaz, de quien recibe un sueldo.

El acusado estuvo detenido e incomunicado. Después que se le amplió la declaración indagatoria, el juez dispuso el levantamiento de la incomunicación y otras medidas que se consideran de sumo interés para la marcha de la investigación que, a partir del lunes próximo, quedará a cargo del juez de instrucción titular doctor Ernesto González Bonorino.



ESTE ES EL EQUIPO: De izquierda a derecha, parados: Hirto Ismael Díaz (a) "Chola Nochetti", Juan Luis Orellano, José Héctor Blois, Saturnino Segismundo Bilbao, Hugo Eduardo Fernández, Estanislao Güiraldes y Néstor R. Aboy; sentados: Alberto Manuel Nine, Juan V. Nine, Juan Arleo, Juan S. Rohner, Ismael A. Crocci y Marcos López. Los cuatros operaban en la zona de Rauch.

## Asaltantes Precoces a la Cárcel

Personal de la comisaría 12ª procedió a la detención, en sus respectivos domicilios, de los que resultaron ser Antonio Francisco Fernández (a) El Negro, argentino, de 19 años de edad, soltero, empleado, domiciliado en Balbastro 1943 y Osvaldo Jorge Lacunza (a) El Bocha, argentino, de 19 años de edad, soltero, mecánico, domiciliado en Santander 1516, los que el día 29 del mes pasado, de frente al número 1380 de la calle Puán, se apoderaron del auto taxímetro marca Rambler, chapa municipal número 28.253, propiedad de René Leuwiers, allí domiciliado. Posteriormente al robo del vehículo, tarea que llevaron a cabo entre ambos, Fernández rompiendo un vidrio del mismo para poder tener acceso al mismo y Lacunza valiéndose de sus conocimientos en electricidad efectuó el correspondiente puente, el mismo fue trasladado a Balbastro y Pumacabua, donde le hurtaron las cuatro ruedas y otros accesorios que su propietario valió en la suma de 50.000 pesos, lugar donde fue hallado por el personal policial. En el domicilio de Fernández fue secuestrado todo el material sustraído al rodado de referencia.

## CUATREROS

Integraban la organización estancieros, cabañeros, agricultores, comerciantes y otras personas de vinculación en la región de Rauch. Cometieron gran cantidad de robos de ganado. Está prófugo un abigeo que ocupaba puestos en sociedades benéficas

Una larga y trabajosa pesquisa llevada a cabo por personal de la Unidad Regional de Lanús permitió el esclarecimiento de una serie de robos de ganado mayor cometidos en jurisdicción de Rauch y la detención de numerosos delincuentes afincados en la zona, quienes disfrazaban sus verdaderas actividades con profesiones aparentemente honorables. Casi todos son estancieros, cabañeros, agricultores y comerciantes que gozaban del mejor de los conceptos, al punto de que uno de ellos, ganadero bastante conocido, que se encuentra prófugo, ocupaba el cargo de presidente de una importante asociación cooperadora de la localidad y otro de los cuatros ocupaba el cargo de vocal en la misma institución.

### • Primeros Pasos

Las investigaciones comenzaron tiempo atrás, cuando la superioridad policial dispuso que el comisario inspector Thorp se constituyera en esa ciudad e iniciara las pesquisas del caso con motivo de diversos hurtos de ganado mayor que se venían cometiendo en forma escalonada en perjuicio de la señorita Matilde Díaz Vélez, propietaria del establecimiento Las Ruinas. La labor del investigador y sus hombres dio sus frutos cuando se procedió a la detención de José Héctor Blois y Marcos López, quienes no tardaron en confesar su responsabilidad en estos hechos, agregando que, cometidos los robos, depositaban los animales en el campo de los estancieros Juan Vicente y Alberto Héctor Nine, que integraban la organización de cuatros, hasta el momento de ser sacrificados para ser vendidos en el comercio de Blois, propietario de una de las carnicerías más importantes de la zona. Otros animales eran depositados en una quinta propiedad de Juan Arleo, donde quedaban depositados hasta que éste o Hugo Eduardo Fernández, que se desempeñaban como reducidos, las contramarcaban con los hierros de su propiedad y los remitían por camión al mercado de Liniers, consignados a las firmas Eduardo Sabrizzi y Cia. y Juan Lallor, para su venta, como ganado propiedad de ellos. Los feriantes, lógicamente, ignoraban el origen ilícito de los animales y ahora la

## Crónica POLICIAL

licia practica amplias diligencias para determinar fehacientemente el monto total de lo robado, ya que se presume que las cifras, tanto en cabezas como en pesos, son de real importancia.

### • Otro "Honorable"

Los mismos investigadores comprobaron que el carnicero Blois, que era vocal de la Cooperadora policial de la zona, juntamente con Saturnino Segismundo Bilbao, eran autores de los robos de ganado mayor cometidos en perjuicio de Julián Balbuena, quien había radicado la denuncia tiempo atrás. Blois y Bilbao sacrificaban los animales robados en el campo de los hermanos Nine, que eran dueños del primero y estaban complicados en sus andanzas. Al damnificado Balbuena no sólo le robaron los animales, sino también 50 vellones de lana, los que fueron sustraídos por Ismael Amílcar Crocci y Néstor Ramón Aboy, quienes vendieron una parte del producto sustraído en Ayacucho y el resto se lo guardaron para sí. Los dos fueron detenidos y confesaron el hecho. También se comprobó que Blois y el ya citado López eran los autores del robo cometido en septiembre del año pasado en perjuicio de Antonio Lafuente, a quien le robaron 27 vacunos, que fueron llevados a la quinta de Arleo, donde luego de contramarcarlos, éste y Hernández los mandaron al mercado de Liniers. Además, fue detenido el caminero de la Dirección de Vialidad de la provincia, Estanislao Güiraldes, quien en distintas ocasiones sustrajo animales a diversos vecinos de la zona y los vendió al carnicero Blois, por intermedio de Herto I. Díaz (a) Chola Nochetti, ex penado que terminaba de egresar de la cárcel, donde se hallaba por haber matado a su hermano. También fue apresado Díaz y se comprobó que Güiraldes robaba animales laneros del establecimiento La Estrella,

propiedad del señor Román Santiago Zar, quien atendiendo a su condición de empleado público le había facilitado comodidad en su campo para que estableciera el campamento y vivienda. Se secuestraron cueros y un lazo que usaba el caminero ladrón para consumir los delitos.

Más adelante se logró probar que el estanciero Juan Santiago Rohner, juntamente con su capataz Juan Luis Orellano, los dos presos, sustraían ganado mayor en la estancia Las Ruinas y lo embarcaban en la propia sociedad rural entre animales propiedad del establecimiento La Estrella, luego de contramarcarlos, con destino al mercado de Liniers a consignación de la firma Eduardo Samblizzi y Cia., cuyos integrantes ignoraban la procedencia de los vacunos. Este estanciero ladrón y su capataz también vendieron algunos de los animales mal habidos al carnicero Blois, que sabía la procedencia.

### • ¡El Presidente!

De las distintas averiguaciones practicadas se ha establecido que Blois aparte de trabajar en el campo de Nines y Arleo, faenaba animales en un establecimiento propiedad de López, su compañero de andanzas. Las autoridades policiales, que tratan de establecer el monto total a que ascienden los robos en su totalidad, tratan de averiguar si existen otros damnificados y además, han logrado probar que todos los implicados, propietarios en su mayoría, gozan de situaciones económicas realmente desahogadas. Así como que ha tenido actuación principalísima en la gavilla el acaralado estanciero de Rauch, Antonio Pilar Puigg, hombre bastante relacionado con los distintos círculos y que ocupaba el cargo de presidente en la cooperadora policial de esa ciudad. Puigg ha conseguido darse a la fuga y los investigadores procuran por todos los medios su rápida captura.



# La Policía Descubrió Material Explosivo Arruinado en Zárate

Coordinación Federal Detuvo Otra Vez a un Dirigente Obrero, Acusado de Este Hecho. Habló Huergo en Rosario

La Policía informó que en conocimiento, por una denuncia, de que en un campo de Zárate existían gran cantidad de explosivos escondidos bajo tierra, personal de la División de Delitos Federales, realizó un procedimiento en el llamado Parque de Estrugamou, y en terrenos de propiedad del señor Reynafé. La denuncia indicaba que esos explosivos habían sido colocados y ocultos en el lugar por el dirigente del gremio de la construcción, Pedro Héctor Quiroga, quien,

## SIGUE EL DEBATE EN DIPUTADOS, HOY

Después que 45 legisladores hablaron durante 24 horas y 10 minutos, con varios y prolongados cuartos intermedios, la Cámara de Diputados aprobó ayer por "evidente mayoría" —según la nueva expresión parlamentaria, acuñada por el titular del cuerpo— y en general, el dictamen sobre el proyecto de ley de abastecimiento. Este dictamen fue suscripto por los representantes del oficialismo, de los conservadores (FNPC), de los demoprogresistas, de los dos socialistas representados en el cuerpo (PSD y PSA) y de la Confederación de Partidos Provinciales, cuyos representantes votaron por unanimidad en favor del despacho. Un voto adicional obtuvo este dictamen. Fue el dado por el diputado udelista, Luis Amura, que actuó en oposición a la consigna de su bloque. Esta actitud puede que determine su separación del bloque de UDELPA, que ayer deliberó y acordó volver a considerar la cuestión en la próxima semana.

El debate se había iniciado el miércoles por la mañana, a las 10,30, y terminó en la tarde de ayer, viernes, a las 15,25 cuando el presidente del bloque oficialista, diputado Raúl Fernández (Córdoba) cerró la discusión con el último discurso de esta prolongada y extenuante "maratón". De inmediato, la presidencia llamó a votar en general, pero el resultado no pudo ser consignado y se perdió por el registro mecánico al no funcionar el sistema. El presidente Mor Roig, terminó con los inconvenientes al dictaminar que el despacho había quedado aprobado por "evidente mayoría", una expresión que no había sido escuchada hasta ahora en el lenguaje técnico del Parlamento.

Después de la votación en general, el cuerpo pasó a cuarto intermedio. Previsto para terminar a las 17,30, el cuarto intermedio se prolongó cinco horas y la sesión pudo reanudarse a las 18,10, una vez que los sectores se pusieron de acuerdo para la votación en particular, ya que algunos de los puntos del proyecto de ley eran violentamente objetados por los conservadores. A las 23,25, cuando la Cámara ya había aprobado en particular los dos primeros artículos —el segundo originó prolongado debate— y cuatro incisos (a, b, c, y d) del tercer artículo se pasó a cuarto intermedio hasta esta mañana, a las 9,30. Media hora después de encontrarse llamando la campana, el cuerpo no había podido reunirse. Muy pocos legisladores se encontraban en la casa.

### • La Reunión de Hoy

La Cámara debía volver a reunirse esta mañana temprano, pero solo lo hizo a las 11,07. La campana llamó a sesión infructuosamente hasta esa hora, cuando comenzó a deliberar sin que se precisara el número de legisladores presentes. En un primer momento se aprobaron los incisos e y f del artículo 3º, que había comenzado a votarse anoche. El cuerpo admitió que se sentaran en el

recto, en la zona reservada a los ministros del P. E., los miembros de la comisión que redactaron el proyecto por parte del sector mayoritario.

### • Cuarto Intermedio

A las 14,40, dada la lentitud del debate como consecuencia de la participación de numerosos legisladores en el mismo, el vicepresidente del bloque de la UCR, senador Pugliese, formuló una moción de pasar a cuarto intermedio por quince minutos con el fin de cambiar impresiones para agilizar la discusión del proyecto de ley de abastecimiento; la indicación contó con la aprobación de la Cámara.

### • Las Observaciones

En reunión de presidentes de bloques se acaba de resolver que las observaciones que se hagan al tratamiento de la ley de abastecimiento no podrán extenderse por más de 20 minutos por cada sector representado en la Cámara.

Existe el propósito en los legisladores de trabajar hasta terminar la consideración en particular de la ley que se discute.

### • Reanúdase la Sesión

Reanudada la sesión en Diputados, usó de la palabra el diputado Caro, de Movimientos Populares, quien ratificó la conocida posición de su bloque respecto de la necesidad de aplicar severas penalidades, señalando que era una incongruencia usar en una ley de emergencia disposiciones de carácter permanente.

Cedió la tribuna al diputado Cornejo Linares, de la misma bancada, propuso se congelen los precios al 12 de octubre del año pasado. Habló luego el diputado De Cara (Demócrata Progresista), quien ratificó la posición de su partido en el sentido de que el delito económico sea considerado de tipo común y no federal, para que los juzges la justicia ordinaria. Agregó que ninguna provincia había delegado su jurisdicción para que actúen tribunales nacionales.

Por la Federación de Partidos de Centro habló el diputado Belgrano Rawson, quien señaló que el delito económico es el mismo que está legislado en el artículo 300 del Código Penal, por lo que podrían suscitarse cuestiones jurídicas sobre su aplicación.

(Sigue la sesión)

como se sabe, fue detenido y luego liberado, recientemente.

Siguiendo las indicaciones de los denunciantes, los funcionarios policíacos recorrieron el mencionado campo, hasta llegar a un árbol, en cuya corteza estaba inscripta la leyenda "Irma". Hecha una rápida excavación, y a solo treinta centímetros de profundidad, se encontró una caja de madera de 40 centímetros por 50, cuyo contenido era el siguiente: 10 granadas de hierro fundido; cargas de gelatina y fulminantes; mechas y pólvora; 4 bombas de construcción casera manufacturadas en latas vacías de duraznos en almíbar; 500 gramos de clorato de potasio; cien gramos de clorato con azufre; medio kilo de azúcar impalpable; tres kilos de pólvora negra y seis metros de mecha.

Incautada la policía de todos estos elementos, se dirigió a una unidad militar cercana, donde luego de ser revisada por los técnicos se comprobó que, por estar en mal estado, por la humedad, el peligro que representaban era mayor aún. Se dispuso así, inmediatamente, su destrucción, que se realizó por medio de tres explosiones, que provocaron un fuerte estallido.

El resto del material no peligroso fue traído a esta capital para su estudio en el gabinete correspondiente de la Policía Federal.

Se procedió, también, a la detención del dueño del campo, Carlos Alberto Reynafé, quien manifestó que no tenía conocimiento de la existencia de esos explosivos en los terrenos de su propiedad. Seguidamente se interrogó al dirigente Quiroga, quien, según informa la policía, reconoció que los explosivos eran suyos y que Reynafé no tenía conocimiento del depósito. La policía puso a Quiroga a disposición del juez Federal doctor Jorge Aguirre.

### • Huergo Formuló Declaraciones

ROSARIO, 1º. — Durante tres horas (de 16 a 19), prestó declaración Pedro Roberto Huergo, ante el juez doctor Omar Guerra, en la denuncia formulada por el dirigente del gremio de la construcción Oscar Ramallo. La declaración, según lo trascendido, insumió de 10 a 12 fojas y durante la misma, estuvieron presentes los letrados del declarante, doctores Mario E. Quiroga y Jorge E. Marc.

Pasadas las 20, tuvo lugar una conferencia de prensa en el local de la CGT Rosario, en presencia de dirigentes de la central obrera y del Sindicato de la Construcción y del escribano J. de Reibio, del estudio patrocinante de Huergo. Dijo éste que desde el día en que fuera hallado en la ciudad de San Nicolás, su presencia era requerida por el juez Guerra. No quiso referirse a lo expuesto ante este magistrado, pero admitió que éste lo había tratado muy bien, con deferencia, y que durante el término de la indagatoria, pudo

exponer lo que en otros lugares le había llevado diez horas. Agregó que al declarar en San Nicolás, le dieron varias inyecciones para que pudiera seguir hablando, puntualizando que había recibido cuatro en el brazo derecho, una en el izquierdo y tres en la nalga. El escribano participante, dijo a esta altura que el juez de San Nicolás, debió haberse desentendido del asunto, remitiendo las actuaciones, junto con los elementos de prueba, al juez Guerra y no elevar los antecedentes a Buenos Aires, permitiendo que la policía presuntamente involucra en la acusación de secuestro tuviera a su cargo los peritajes. Dirigentes del gremio de la construcción hicieron presente que anoche a las 21, visitaron el local sindical de Rosario, oficiales de la brigada de San Martín, recabando el paradero de los testigos Barraguirre y Fino, que eran requeridos para declarar en Bs. As. "ya que ciertos sectores de la prensa tergiversan intencionalmente la realidad de sus declaraciones. Huergo dijo por último que no le ha sido impuesta ninguna prohibición de transitar por la ciudad y que por el momento no prestará nuevas declaraciones, aunque lo hará tantas veces como le sea requerido.

## Petróleo: Se Produjo Menos, Pero Exportaremos Más

El presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Dr. Facundo Suárez, confirmó que ha disminuido la producción de petróleo debido al ordenamiento de las labores dispuestas en el yacimiento para atender exclusivamente las necesidades del mercado.

Señaló que anteriormente, cuando las compañías contratistas manejaban la extracción a su voluntad se produjeron pérdidas de hasta el 30 por ciento.

Este ordenamiento ha permitido atender a la demanda normal y ahorrar combustible para la exportación, de lo que es ejemplo la licitación internacional por 700.000 metros cúbicos de crudo, anunciada recientemente.

Aun cuando el presidente de la empresa petrolera estatal guardó reserva sobre el particular, se sabe que ese excedente puede representar para el país una ganancia anual de 10 mil millones de pesos.

# ACCION CONTRA LA USURA Y AUMENTO A LOS MILITARES

Por la vía oficial, a través de los periodistas, el Ministerio de Economía informó que el gobierno del que forma parte se encuentra lanzado a una acción "positiva" contra la usura, implantada en el país desde hace unos cuantos años. Esa acción es dirigida, se afirma, contra todas las manifestaciones del fenómeno, producido a partir de la bancarrota económica del país.

El ministro Blanco, portavoz, en este caso, de la política económica oficial, anunció que se intenta colocar al mercado monetario en condiciones normales y regulares, de modo tal que los "resquicios" por donde se infiltra la usura queden eliminados a breve plazo.

### • Aumento

El ministro de Defensa Nacional indicó ayer que de un momento a otro quedará oficializado el aumento en los sueldos que perciben los miembros de las Fuerzas Armadas. El doctor

Suárez, que afirmó: "Ya hay acuerdo", se negó a suministrar el porcentaje de aumento, en las distintas jerarquías militares.

Extraoficialmente había trascendido que los aumentos van del 20 al 40 por ciento, es decir, desde las categorías superiores a las de oficiales subalternos.

Hasta este nuevo aumento, los sueldos básicos, eran los siguientes: Subteniente guardia marina y alférez, \$ 7.450; teniente, teniente de corbeta y teniente, 12.065;

teniente 1º, teniente de fragata y primer teniente, pesos 16.660; capitán, teniente de navío y capitán, 19.815; mayor, capitán de corbeta y comandante, 25.055; teniente coronel, capitán de fragata y vicecomodoro, 32.195; coronel, capitán de navío y comodoro, 44.565; general de brigada, contraalmirante y brigadier, 49.650; general de división, vicealmirante y brigadier mayor, 56.650; teniente general, almirante y brigadier general, 66.130.

Suboficiales mayores, pe-

sos 18.688; suboficiales principales, 15.620; sargento ayudante, suboficial primero, suboficial segundo, suboficial auxiliar, 11.560; sargento, cabo principal, 10.100; cabos primeros 7.820; cabo segundo, cabo, 5.476; voluntario de primera, marinero de primera, voluntario de segunda, 3.020.

El orden de los grados correspondientes a guerra, marina y aeronáutica.

Sobre el sueldo básico se descuenta el 8 por ciento para la jubilación.

## Llegó el Canciller Paraguayo

Con el propósito de mantener una serie de conversaciones con autoridades del Gobierno Nacional, llegó hoy al país el ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, doctor Raúl Sapena Pastor.

A su arribo, registrado a las 11,40 en el aeropuerto internacional de Ezeiza, fue recibido por el canciller Miguel Ángel Zavala Ortiz, el subsecretario Ramón J. Vázquez y altas autoridades. La caravana oficial se di-

rigió posteriormente al Palacio San Martín. Allí se sirvió un vino de honor. Finalizado el mismo, el Dr. Sapena Pastor se retiró a las 13,15, en compañía del ministro de Relaciones Exteriores y Culto.

Los representantes de la prensa, en esos momentos, se aproximaron a los señores Zavala Ortiz y Sapena Pastor. Este último, anticipándose a toda pregunta, expresó "su satisfacción de hallarse en el país, acompañado de nuestro buen y grande amigo, el Dr. Zavala Ortiz", agregando que se iniciarán jornadas conjuntas de amistad argentino-paraguaya.

Por su parte, el Dr. Zavala Ortiz dijo que su colega había hablado en nombre de los dos. "Esto prueba —agregó— cuáles son las perspectivas de coincidencia que habrá en el tratamiento de los asuntos que nos han reunido tan amistosamente".

## CISCO KID

por JOSE LUIS SALINAS





## *La Gran Temporada Internacional*

# EL AUTOMOVIL CLUB Y SU 60º ANIVERSARIO

La actividad de Fangio en Europa y la predisposición del Automóvil Club Argentino para dotar a esta singular temporada internacional de los grandes atractivos que merece el público argentino por su dedicación al deporte mecánico y por su apoyo incondicional a todas las expresiones de tan arriesgada actividad, han hecho posibles la compra de un importante conjunto de valiosas máquinas de carrera —de las marcas mejor cotizadas mundialmente— y la contratación de un grupo de automovilistas europeos, muchos de ellos sin gran renombre internacional pero de excepcionales aptitudes para la pista.

La nómina completa de volantes extranjeros contratados y las máquinas que emplearán es la siguiente:

Giancarlo Miso, Lotus 22, Madunina, Italia.  
 Gastone Zanarotti, Lola 63, Madunina, Italia.  
 Odoardo Govoni, Lotus 22, Nettuno, Italia.  
 C. Mandredini, Wainer, Sant'Ambrues, Italia.  
 Francesco Ghezzi, Lotus 22, Lario, Italia.  
 Mario Casoni, Cooper A S 2, Madunina, Italia.  
 Francesco Franzan, Lotus 22, M-dunina, Italia.  
 Bruno Dese ti, Lotus 27, Sant'Ambrues, Italia.  
 Luigi Malanca, Lotus 22, Jolly Club, Italia..  
 Carlo Facetti, Lotus 22, Sant'Ambrues, Italia.  
 G. Russo "Geky", Wainer, Socoramba, Italia.  
 Massimo Natali, Cooper A S 2, Jolly Club, Italia.  
 C. Genovesi, Stanguellini D2, Jolly Club, Italia.  
 Guglielmo Bellasi, Lotus 22, Madunina, Suiza.  
 Franz Dorflicher, Lotus 27, A. C., Alemania.  
 Karl Freite, Lotus 27, A. C., Francia.  
 Silvio Moser, Brabham 63, A. C., Austria.  
 Walter Haerberger, Cooper, A. C., Austria.  
 Oscar M. González, Lotus 27, A. C., Uruguay.  
 Carlo Franchi, (Piloto Feserva), Italia.

Los corredores mencionados empezarán a llegar a esta capital por vía aérea, entre el viernes de la semana entrante —7 del actual— y el martes 11.

Llegarán además los siguientes coches: Lotus 22, Lotus 27, Lotus 2022, Stanguellini D2, Lotus 22, Lotus 2022. Estos coches que figuran sin pilotos, serán adjudicados a los volantes argentinos según la nómina preparada por el Automóvil Club Argentino y que es la siguiente: Juan Manuel Bordeu, Nasif Estéfano, Carlos Menditeguy, Alberto Rodríguez Larreta (h.), Jorge Cupeiro, Néstor Salerno, Rodolfo Alzaga, Juan Forrest Greene, Heriberto Bohnnen, Oscar Cabalén y Pedro Von Dory.

Las cuatro primeras grandes pruebas de esta temporada internacional —que proyecta perspectivas memorables— se mencionan en detalle seguidamente.

**16 DE FEBREPO:** Gran Premio Internacional Ciudad de Buenos Aires, en el autódromo Municipal Ciudad de Buenos Aires, en dos series de 25 vueltas, en el circuito Nº 2 de 3.912,36 metros, con un total de 195.618 kilómetros. Largada a las 17 horas.

**23 DE FEBRERO:** Gran Premio Internacional Ciudad de Rosario, en el Circuito Costanero, de la ciudad de Rosario, en dos series de 25 vueltas al circuito de 3.403 metros, totalizando 170.150 kilómetros. Largada a las 17.

**1º DE MARZO:** Gran Premio Internacional Ciudad de Córdoba, en el circuito parque Sarmiento de la ciudad de Córdoba, en dos series de 30 vueltas al circuito, de 3.250 metros, totalizando 195 kilómetros. Largada a las 17.

**8 DE MARZO:** Gran Premio Internacional del Automóvil Club Argentino, en el Autódromo Municipal Ciudad de Buenos Aires, en dos series, de 18 vueltas al circuito N° 4, de 7.706,92 metros. Un total de 169.449 kilómetros. Largada a las 17.

# Bronca en Vélez: Ni Noticias de Nuevos Jugadores Para el Team

Quando todo parecia indicar un alojamiento en las tensiones internas de Vélez Sársfield, los socios que en su oportunidad plantearon serias cuestiones futbolísticas volverán ahora "con todo" al despacho de su presidente, José Amalfitani. Son los mismos que recomendaron la contratación de Osvaldo Zubeldia (y su espía Geronzola), cuando pidieron la renovación total de directores técnicos y preparadores físicos. Contentos con su primer triunfo, exigen ahora que se dé cumplimiento a varias y reiteradas promesas sobre la **contr**atación de algunos

valores para reforzar el plantel profesional. Muchos nombres fueron girando alrededor de la mesa durante las reuniones que don Pepe mantuvo con ellos: Madero, Carone, Nuin, Trocho, Domínguez, Grigol, Prospiti, Leonardi, Vignale y Jorge Fernández, entre otros. Pero ninguno se ha concretado. La explicación de tal pasividad, es lo que buscan los socios desconformes. Máxime, cuando se enteraron que Zubeldía pidió a los directivos tener completo el plantel para el 15 del actual, indefectiblemente, para poder "trabajar" sobre una base sólida.

Pero los inquietos velezanos se preguntan ahora si Zubeldía no necesitará contar con esos importantes refuerzos de que se habló varias veces. Se tiene la impresión de que serán ascendidos a primera algunos valores de la tercera que se clasificó subcampeón en 1963. Sin embargo, todo hace prever interesantes contrataciones de un momento a otro, sobre todo porque Vélez tiene un efectivo de 25 millones de pesos dispuesto a invertir, no sólo en la nueva platea. ¿O es que Pepe espera concretar la venta de Cielinsky para invertir dinero en jugadores?



**River: Ocho Partidos, 44.000 Dólares**

# *El Equipo “Millonario” Parte Hoy Rumbo a Per*

Parte hoy River para cumplir una gira por el Pacífico, que comprende la visita a solo dos países —Perú y Colombia—, con un total de ocho partidos, a jugar cuatro en cada uno de ellos. Por estos ocho cotejos, la entidad "millonaria" percibirá una suma importante: 44 mil dólares libres de todo gasto. Existe, tanto en Perú como en Colombia, un excepcional interés por esta visita de la escuadra riverplatense, considerada en esos países como la más depurada representación del fútbol argentino.

River, cuya partida está anunciada para las últimas horas de la tarde de hoy, hará su primera presentación en esta gira el martes próximo enfrentando en Lima a la escuadra del Sport Boys. El programa completo a cumplir es el siguiente: Perú: día 4, Sport Boys: 8, Municipal: 11, Sporting Cristal: 14, Alianza: Lima.

Colombia: 16, Santa Fe; 19, Millonarios; 21, Botafogo de Río de Janeiro, en Cali, y 23, revancha con Millonarios, en Bogotá.

En la última práctica cumplida el jueves por el plantel de River antes de la partida, volvió a lesionarse el arquero Amadeo Carrizo, quien esa misma tarde concurrió al consultorio

médico de la AFA, donde le hicieron aplicaciones de onda corta. Carrizo manifestó que a pesar de su lesión igualmente participará de la gira, pues confía en recuperarse plenamente en pocos días.

La delegación riverplatense está presidida por el señor Libertí y la integran el delegado, señor Alberto Zamboni; el gerente, Juan Miraglia; el médico, doctor Gregorio Fraga; el asesor técnico, Carlos Peucelle; el director, Fernández Viola; el preparador, Pablo Amándola, y los siguientes jugadores: Carrizo, Gatti, Dominquez, Ramos Delgado, Ditro, Sainz, Cap, Varacka, Bonzuk, Grispo, Matas, Eladio Rojas, Troche, Onega, Pando, Cubilla, Lallana, Ornat, Dalem, Juárez y Domingo Valdez, éste un delantero paraguayo cedido a prueba por Libertad de Asunción.

**LIMA, 1º (ANSA).** — Néstor Raúl Rossi, uno de los jugadores más famosos del fútbol argentino de los últimos tiempos, se encuentra en esta capital como entrenador del Racing Club de Avellaneda, equipo que realiza una gira por varios países del Pacífico. El popular "gritón" es bien conocido por la afición peruana, que lo ha visto actuar como jugador vis-

tiendo la cascaca de la zona  
River Plate y Millonarios de  
bia, y la blanquiceles de la  
ción argentina. De allá im-  
que en el ámbito de la  
le atribuyó a sus

Rossi, hablando para la prensa, dijo que es más fácil ser jugador que director. "Un jugador solo sale al campo una vez, pero el entrenador tiene que estar allí todo el tiempo", dijo. "Hay muchos problemas que vienen con el fútbol, pero allá de los 90 minutos, cuando estás en la situación de tener que salir del campo, eso es lo más difícil". En Brasil, el resto se encuentra en la etapa de transición. "En Europa, aunque a él personalmente le gustan los "chiches", el fútbol es más simple, con pocos planes y sistemas y pocas marcaciones personales", dijo. "Se aliza en función del jugador, siendo básico el aprendizaje, el máximo de las cosas que el jugador, tanto físico como mental, puede hacer".

Hablando sobre el fútbol en particular, el "grillón" teniendo en cuenta los resultados de los partidos internacionales de la temporada, existe una necesidad de renovación y el desarrollo de nuevos valores, pero también de jóvenes jugadores no sólo para el apoyo que necesitan.



# ATRACCION ESTA NOCHE

Independiente tratará de "moverle el piso" al bicampeón mundial, que llega a esta revalidación de títulos con todos sus astros y con todas sus ínfulas. Con su estadio iluminado "a giorno", el campeón argentino tratará de apagar el brillo de las grandes figuras que alistará el equipo visitante. Pueden o no cristalizarse las ambiciones de victoria que alientan los rojos, pero, sea como fuere, el fabuloso Pelé será un gran espectáculo aparte y capaz, por sí solo, de justificar la presencia del numeroso público que se nucleará en Avellaneda.

## Probables Equipos Para Esta Noche

De acuerdo con informaciones suministradas para los directores técnicos de ambos equipos —el colorado Giúdice y el gordo Lula— esta noche, los respectivos teams, formarán con estos futbolistas, salvo circunstancias imprevistas o razones técnicas que obliguen cambios:

**INDEPENDIENTE:** Santoro; Navarro y Rolan; Ferreiro, Mori y Maldonado; Bernao, Mura, Suárez, Rodríguez y Savoy.

**SANTOS:** Gilmar; Mauro y Geraldino; Dalmo, Lima y Calvet; Dorval, Mengalvio, Coutinho, Pelé y Pepe.

una satisfacción para el espíritu.

### • Índice Efectivo

Un índice elocuente de la expectación que ha despertado la confrontación del Santos con Independiente surge de las entradas vendidas con anticipación por un monto total que, hasta anoche, superaba los tres millones de pesos, detalle que induce a suponer, con fundamento, que puede registrarse un récord en partidos amistosos. Un estadio amplio y cómodo, como el de Avellaneda, con su recientemente inaugurada iluminación —la más moderna y perfecta de Sudamérica—, invita a seguir las alternativas del encuentro, que bien puede calificarse como el más grande acontecimiento deportivo de este año que recién se inicia.

### • Arbitro Ventre

Como preliminar del interesante cotejo se enfrentarán los seleccionados argentino y uruguayo de Primera División "C", como lo hi-

cieran hace pocos días en la vecina orilla. Este match "aperitivo" comenzará a las veinte para permitir, con holgura, que a las 22 se alisten los equipos representativos de Independiente y Santos, a las órdenes del árbitro argentino Luis Ventre que tendrá la responsabilidad del control de la lucha.

Será un match sin tregua de ninguna naturaleza. El campeón de la AFA presentará a sus mejores efectivos, es decir a todos los cracks que conquistaron la corona y el Santos, por su parte —lo repetimos—, con su alineación de grandes figuras completa.

En consecuencia, "La Perla Negra", el fabuloso Pelé, tendrá una nueva oportunidad de demostrar a los aficionados argentinos hasta dónde llegan esas excepcionales facultades suyas que lo han erigido como el astro mayor de la constelación futbolística mundial, merecido e indiscutido título que, en todos los casos, justifica plenamente.



EL DIESTRO y vigoroso insider rojo, Rodríguez, lucirá hoy su número 10 sin desmedro al lado del mundialmente famoso "10" de Pelé.

## Los Precios Serían Congelados Para el Torneo Oficial 1964

La reestructuración sigue en punto muerto y difícilmente arribe a ningún puerto. Pero, aunque no se concrete la misma, podría darse por descartado que los clubes grandes tratarán en la temporada venidera de elevar los precios de las localidades a alturas hasta ahora desconocidas en nuestro fútbol. Ya se ha hablado de doscientos pesos para determinados partidos, deduciéndose que los demás tendrán precios en esa proporción. Pero ahora surge un rumor que, en caso de hacerse

realidad, dará un golpe de muerte a las aspiraciones de llevar las entradas de fútbol a alturas estratosféricas, pues también estos precios serán incluidos en la ley de abastecimiento que está siendo tratada en la Cámara de Diputados en estos momentos.

Puede deducirse que si el fútbol también es regido en sus precios por la mencionada ley, los mismos serán congelados a los toques existentes en la temporada anterior y aún más: es muy posible que sea impuesta una rebaja

Dólares  
"Mario"  
Perú

ca de la "máquina" de Millonarios de Colombia, que leste de la selección. De allí la importancia del debut deportivo local se sus declaraciones.

hondo para la prensa pe- es mucho más fácil ue director técnico. "El e al campo a jugar; entrenador tiene multi- que van mucho más minutos." Refiriéndose del fútbol sudameri- ó que "excluyendo al o se encuentra en una sición", y agregó que, ersonalmente le gustan el fútbol actual requiere mas preconcebidos y ersonales. "Todo se re- ón del equipo —dijo—, el aprovechamiento al as cualidades de cada físicas como menta-

bre el fútbol peruano el "gritón" señaló que aenta los resultados de internacionales de la iste una tendencia a y el surgimiento de , pero destacó que los ores no tienen todo el esitan de la afición.



"PATORUZO" PERALTA está que baila en una pata con la firma del contrato para disputarle el título mundial semi pesado a Willie Pastrano. Mañana estará de regreso hasta mayo.

## Peralta Baila en una Pata: Mañana Viene de N. York

**NUEVA YORK 1° (ANSA)** — "Este es el momento más feliz de mi vida", exclamó "Goyo" Peralta al conocer la noticia de que se había ya firmado el contrato para enfrentarlo con Willie Pastrano por el campeonato mundial semipesado.

El contrato fue firmado por Charlie Johnson, apoderado norteamericano del argentino Peralta, y por Angelo Dundee, en representación de Pastrano.

El combate se realizará el 10 de abril en el Auditorio Municipal de la histórica ciudad de Nueva Orleans, Estado de Luisiana, que tiene capacidad para nueve mil personas.

Cuando el preparador Alfredo Porzio le preguntó a Peralta no le interesaba conocer los detalles económicos, "Goyo" expresó: "Eso para mí es secundario. Lo que me importa y por ello

doy gracias a Dios, es tener esta oportunidad de subir al ring a disputar un campeonato mundial. Voy a responder un quince por ciento en cada caso. De llevarse el Auditorio, como se espera, podría alcanzarse una recaudación de ochenta mil dólares.

Una empresa con ramificaciones en toda la nación ha pagado sesenta mil dólares por los derechos de televisión. La pelea será televisada en todo el país, excepción hecha de Nueva Orleans.

### • Regresa Peralta

**NUEVA YORK, 1° (France Presse).** — El campeón argentino y sudamericano de peso pesado, Gregorio Peralta, regresará mañana domingo a Buenos Aires en el vuelo 203 de Panamerican. Lo acompañará su manager y adiestrador Alfredo Porzio. Ambos se mostraron muy contentos por la firma del contrato para enfrentar al campeón mundial semipesado Willie Pastrano y por la fijación definitiva de la fecha 10 de abril para el combate. Porzio recordó que Peralta ya le ganó una vez al campeón; vencerlo otra vez no será tarea muy difícil, aunque sea en el propio pago de Pastrano.

## Nilton Santos Deja el Fútbol a los 37 Años

**RIO DE JANEIRO, 1° (France Presse).** — Una vez más, el famoso defensor del equipo bicampeón mundial de fútbol, Nilton Santos, anuncia su retiro definitivo de las actividades futbolísticas. En declaraciones publicadas por el periódico "Jornal Dos Sports", dice que el 26 de julio, fecha en que finaliza su contrato con el Botafogo, cuyos colores defiende hace 16 años, colgará los botines para dedicarse pura y exclusivamente a su familia.

Nilton Santos, que tiene 37 años de edad, dice que la causa principal de su decisión son las molestias que le producen los viajes, ya que considera que la edad le permitiría jugar aún algunos años más. No obstante, pretende asistir como jefe de la hinchada brasileña al próximo campeonato mundial a efectuarse en Londres en 1966.



# JUGARRETA DEL TIEMPO: BRASIL Y ARGENTINA DEFINEN MAÑANA

## RONDA DE TRANSFERENCIAS

### Conde Arregló con Ferro. San Lorenzo Pide a Sosa

Norberto Conde, con pase libre de Atlanta, firmará para Ferro. Ayer arregló las condiciones de su ingreso con los directivos del club de Caballito. Su compromiso se extenderá hasta el mes de diciembre, quedando para ese entonces nuevamente libre de contratación.

Oeste ha declarado transferibles a los siguientes jugadores: Biaggio, Donato, Tojo, Barberis, Deluchi, Castro, Ribaud y Maidano.

#### • Troche

Ayer culminaron exitosamente las gestiones encaminadas a la incorporación del zaguero Troche a River. Esta entidad cancelará una deuda de dos millones que mantenía Nacional por el pase de Domingo Pérez y abonará cinco millones más, uno al contado y el resto en documentos. Troche, como informamos en otro lugar de esta edición, integra la delegación riverplatense que parte hoy para cumplir una gira por Perú y Colombia.

#### • Peanno y Sosa

San Lorenzo ha pedido a Racing que fije condiciones por los pases del centro-medio Peanno y el delantero Rubén Sosa. A su vez Huracán, también, se interesa por Peanno y al mismo tiempo por Bertullesi, habiendo ya iniciado las correspondientes gestiones.

Con relación a Racing, es posible que incorpore a su plantel al peruano Loayza, que pertenece a

Boca, que lo cedería al club de Avellaneda a préstamo sin cargo hasta fin de año.

#### • Santana

Huracán se interesa por el puntero derecho de Deportivo Morón, Santana. Se anuncia una reunión entre directivos de ambas instituciones para tratar esta operación, aunque ha trascendido que el club del Oeste ha manifestado que no tiene mayor interés en transferir al jugador, a menos que se ofrezca por él una suma muy crecida de dinero.

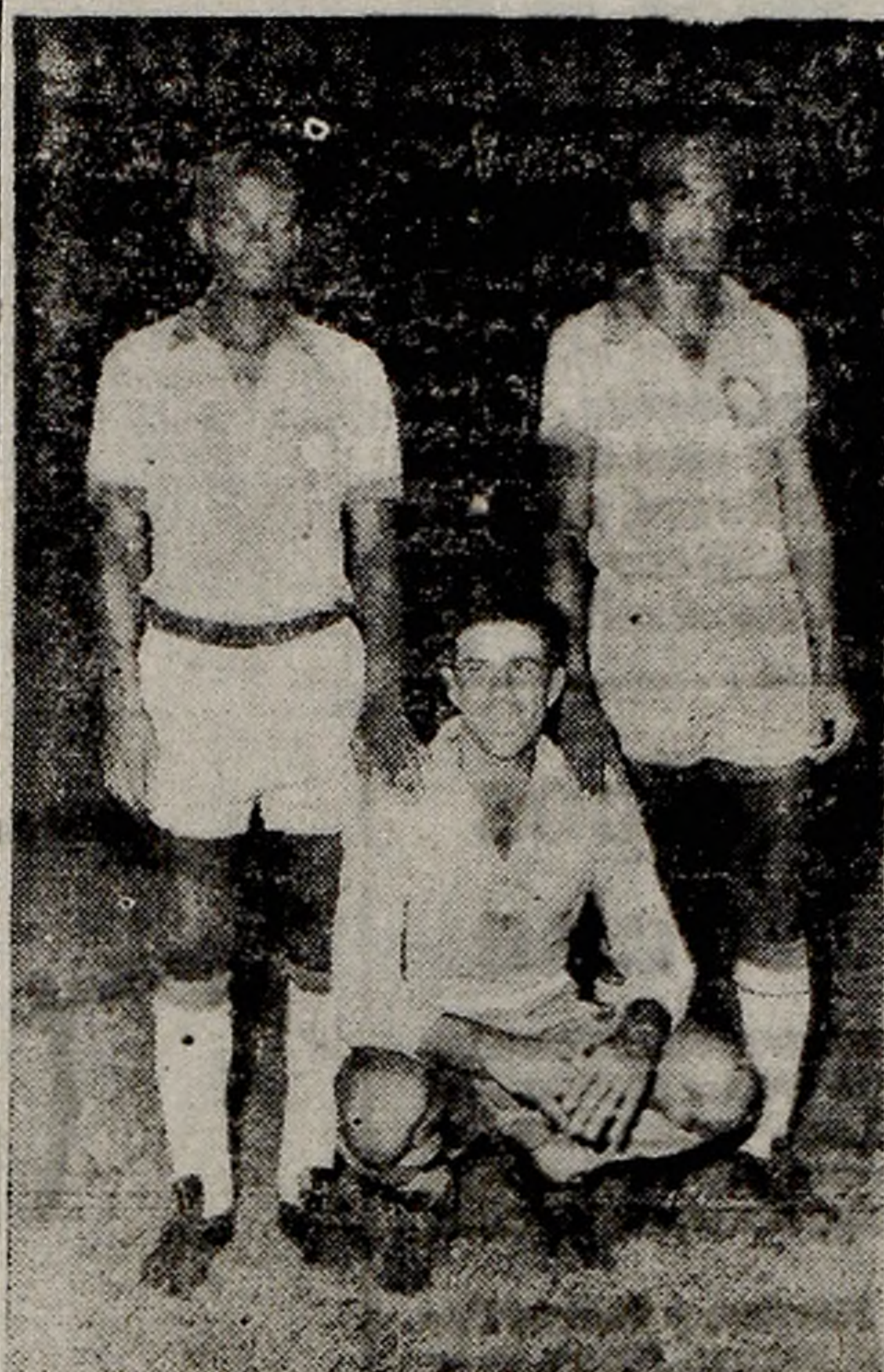
#### • Arreglo

Los jugadores recientemente transferidos por Boca a Deportivo Italiano, Puebla, Sangiovanni, Pezzi, Ferreiro y Taborda, aceptaron finalmente, después de largo tira y afloja, una asignación mensual de 42.000 pesos en concepto de prima, sueldos y premios. Los cinco delanteros mencionados ya suscribieron el contrato con los italicos.

No puede haber duda de que este vaporizado Campeón o Sudamericano de América se irá memoriale. Ha pasado por todas las vicisitudes desde su iniciación un sábado de agua, rayos, truenos y apagones. En un comienzo pareció que su título no interesaba a nadie; luego, ya en carrera, todos querían escribir su nombre en el mismo trofeo que lo preside y que será el premio transitorio para el ganador. Hasta los brasileños —que se hicieron rogar para venir a Buenos Aires— mostraron al final sus uñas y sus dientes y ahora quieren ganar el campeonato a toda costa, cueste lo que cueste, sea como sea, sin importarle un bledo si "dejan canillas chorreando agua" o algún menisco en estado comatoso. El fin justifica los medios, parece que piensan los brasileños en su afán "terrorista", y en la ejecución de su plan casi extorsivo: especulan con todo, hasta con el color de los pantalones de sus futbolistas; con la hora de iniciación de los partidos, con la temperatura, con el sol, con la lluvia y con el rocío; con la cara linda o fea de los árbitros; con la fecha del viaje de regreso a Brasil que se estira y se afloja como una goma; en fin, con todo lo que pueda crear un problema para los organizadores hasta que, transando, puedan alzarse con una ventajita. En pocas palabras: son unos camanduleros. Y más que de costumbre, porque quieren ganar este campeonato.

#### • La Postergación

Para colmo, anoche justo sobre la hora en que la afluencia de público al estadio de Huracán era extraordinaria, comenzó a llover. Muchos probables espectadores se amontonaron en las



EL EXCELENTE guardavallas Franz —bastante sobrador en el área— y sus dos compañeros de defensa, Ari y Renato, mañana volverán a tener dura labor frente a la delantera local.



EL VERDADERO cerebro del team argentino, Berón, podrá someter a la defensa brasileña con su habilidad. Como siempre tendrá un eficaz colaborador en Senés.

inmediaciones del estadio sin comprar su boleto de entrada, porque la "gran lluvia" era inminente, como ocurrió casi a las 21.30.

Los equipos ya estaban alistados para el match, lo mismo que el árbitro peruano, señor Angel Tejada, quien había llegado exoresamente de Lima alrededor del mediodía. Pero la fuerte lluvia no solo había convertido en un desierto tribunas y plateas, sino que aquellos que no se decidían a sacar su entrada se mandaron a

mudar espantados por el agua. Mientras tanto, los organizadores con rostros preocupados y afligidos —no sabían qué decisión tomar. Pero privó el criterio lógico, sensato y razonable: no esperar y suspender el match inmediatamente. Con la aprobación del delegado brasileño, señor Abraham, quien sin embargo puso sus piedritas en el camino antes de aceptar la postergación. Se fijó la fecha de mañana domingo, y la hora 17.30, para este esperado partido

final decisivo y único para este costoso título de campeón sudamericano.

El match se jugará en el mismo estadio de Huracán y los equipos formarán con estos jugadores:

**Argentina:** De Udaeta; Ble'adinovich y Leonardi; Andretta, Moreira y Aguirre; Santana, Berón, López, Ferrero y Serés.

**Brasil:** Franz; Ari y Renato; Walter, Nezio y Casemiro; Uriel, Fe'eu, Luis Carlos, Jaír e Ivo.

## FARMACIAS DE TURNO PARA HOY

Sección 1ª — Florida 501, ES-MERALDA 499, CORDOBA N° 366, FLORIDA 620.  
Sección 2ª — Moreno 800, Childe 390.  
Sección 3ª — Bartolomé Mitre 1325, RIVADAVIA 1301, Corrientes 1117.  
Sección 4ª — Belgrano 1299, Bernardo de Irigoyen 799.  
Sección 5ª — Cangallo 1670, Corrientes 2002, Sarmiento N° 1850, CALLAO 200, CORRIENTES 1499.  
Sección 6ª — Belgrano 2000, Rivadavia 2056, Entre Ríos N° 699, ALSINA 1801, RIVADAVIA 2002, Hipólito Irigoyen 2400.  
Sección 7ª — Sarmiento 2500, Tucumán 2102, Pueyrredón N° 115, Pueyrredón 902, PUEYRREDON 53.  
Sección 8ª — Rivadavia 3500, Belgrano 3101, Alsina 2701, Jujuy 601.  
Sección 9ª — Medrano 76, Tucumán 3190, Corrientes 3901, Cangallo 3899.  
Sección 10ª — Pedro Goyena 69, Constitución 3801, Castro Barros 502, Viel 1106, Independencia 4001, J. M. Moreno 318, PEDRO GOYENA 400, RIVADAVIA 3900, CARLOS CALVO 3601, Venezuela 4275.  
Sección 11ª — Díaz Vélez 5402, Corrientes 4299, Angel Gallardo 70, Avellaneda 450, Rivadavia 4957.  
Sección 12ª — P. Goyena 1202, J. Bonifacio 1541, Santander N° 1705, Centenera 1801, RIVADAVIA 5014.  
Sección 13ª — Rivadavia 5415, Martín de Gainza 801, Nicasio Oroño 1500, Rojas 143.  
Sección 14ª — Brasil 447, Perú 1100.  
Sección 15ª — San Martín 1129, Juncal 1199, SANTA FE 1000.  
Sección 16ª — San Juan 1390, Tacuarí 1101, Caseros 1099, GARAY 1100.  
Sección 17ª — Santa Fe 1701, Córdoba 2065, Melo 1899, Callao 2002, SANTA FE 1899, Talcahuano 896.  
Sección 18ª — San Juan 2499, Carlos Calvo 1599.  
Sección 19ª — Santa Fe 2000,

Arenales 2202, Las Heras 2188, Pueyrredón 1502, SANTA FE N° 2399, SANTA FE 2014, SANTA FE 2802.  
Sección 20ª — Carlos Calvo N° 3000, Garay 2899, San Juan 3502.  
Sección 21ª — Cervino 3496, Córdoba 3399, Peña 3001, Honduras 4001, SANTA FE N° 3202, SANTA FE 3152, Julián Alvarez 2484, Aráoz 2800.  
Sección 22ª — Esta sección no tiene farmacia.  
Sección 23ª — Paraguay 4680, Güemes 4202.  
Sección 24ª — Alm. Brown 900, Olavarría 459, Min. Brta 924.  
Sección 25ª — Córdoba 4899, Córdoba 4265, Canning 1896, Aguirre 901, CORDOBA 4599.  
Sección 26ª — Montes de Oca N° 850, Uspallata 602.  
Sección 27ª — Corrientes 5199.  
Sección 28ª — Garay 2426, Caseros 2602.  
Sección 29ª — Avenida San Martín 2211, Martínez Rosas N° 1202, Bonpland 897, Avenida Forest 301, Alvarez Thomas 302.  
Sección 30ª — Vieytes 1900, Calles 2202, Coronel Salvador 902.  
Sección 31ª — Humboldt 2000, Arévalo 1502, Santa Fe 5400, Tte. Benjamin Matienzo 1614.  
Sección 32ª — Los Patos 2905, Caseros 3400, Pamatina 3599.  
Sección 33ª — Cabildo 1702, Cabildo 2540, Juramento 1699, Cabildo 1001, Monroe 1205, CABILDO 2402, CABILDO N° 2171.  
Sección 34ª — Avenida La Plata 1943, Avenida Sáenz 399, Avenida Sáenz 1069, Chiffert 1502, Carlos M. Ramírez 1908, Pamatina 3599.  
Sección 35ª — Cabildo 3100, Ramallo 2035, Republiquetas N° 2300, Avenida del Tejar N° 3002.  
Sección 36ª — Lafuente 3068.  
Sección 37ª — Alvarez Thomas N° 1288, Donato 2009, Crámer 2000, Sucre 3701.  
Sección 38ª — Rivadavia 7024, Carabobo 1000, Varela 902,

Francisco Bilbao 3102, Ramón Paleón 2499.  
Sección 39ª — Congreso 5454, Mendoza 5500, Triunvirato N° 3780, Nahuel Huapi 5000.  
Sección 40ª — J. B. Alberdi N° 4702, Avenida del Trabajo 3699, Directorio 3202.  
Sección 41ª — Avenida Juan B. Justo 4999, Trelles 2502, San Blas 1902, Nazca 2145, Cuenca 2717, Remedios Escalada de San Martín 3299.  
Sección 42ª — Larrazábal 903, J. B. Alberdi 5302, J. B. Alberdi 6402, Directorio 5502, Corvalán 199, Escalada 1800, Avenida del Trabajo 7199, El Castro 7000.  
Sección 43ª — Segurula 25, Gaona 4202, Gaona 4802, Correo 358, Jonte 4886, Lope de Vega 1369.  
Sección 44ª — Fonrouge 11, Arregui 6302, Bynnon 6801, Tellier 402, LOPE DE VEGA N° 580.  
Sección 45ª — Francisco Beltró 4984, Pedro Lozano 4201, Babana 3800, Sanabria 2502, Chivilcoy 4665.  
Sección 46ª — No hay farmacia de turno.  
Sección 47ª — Avenida de los Constituyentes 3702, General Artigas 5300, Nueva York N° 2900, Avenida San Martín N° 6002, Avenida General Mosconi 3493.  
Sección 48ª — Somellera 5725, Avenida del Trabajo 5446.  
Sección 49ª — Lugones 4601, Acha 3496, Avenida de los Constituyentes 6117, Paroissien 3705.  
Sección 50ª — Donato Alvarez N° 900, Gaona 3099, Nazca N° 1341, Avellaneda 2901.  
NOTA: Las farmacias indicadas con letra negra cuentan con "Servicio Nocturno Voluntario", debiendo estar abiertas permanentemente (día y noche), a excepción de los sábados, domingos y feriados que no estuvieron de turno, que atenderán al público de 22 a 8 del día siguiente (Art. IV Res. Minist. N° 2348-52 BD 656).  
CUARTO TURNO

## Con las Alas Caídas, el Milan Empieza a Sentir Preocupación

**ROMA, 1º (ANSA).** — El campeonato italiano, orientado hacia el extremismo de ensayo, mantuvo la misma actitud en los partidos del pasado miércoles. El Inter se conformó con un solo gol contra Génova, que al poco tiempo se vio reducido a diez jugadores. Viena y Mantova empataron 1 a 1.  
En el campo internacional, en cambio, se registraron no menos de tres goles por partido. El mismo miércoles fueron marcados cuatro goles en el estadio Olímpico: tres para el Roma y uno para Colonia; cinco en Madrid (4 para el Real y uno para el Milan), y otros tantos en Zaragoza entre el equipo local y el Juventus.

#### • Malas al Milan

Pero los partidos de copa no armonizan con las necesidades del campeonato. Ya en la temporada pasada el Milan para alcanzar la prestigiosa meta de la Copa de Campeones, no pudo lograr igual continuidad en el campeonato. Este año, todavía peor, arriesga comprometer sus buenas posibilidades de ganar el campeonato, después de haber reducido al mínimo la perspectiva de mantener al mínimo la competición para el título europeo.

Es un riesgo que deriva del reciente desastre en Madrid, que no fue suficientemente mitigado por el gol final de Lodetti.

Este Milan, frustrado moralmente, se encontrará el domingo en Messina con un

equipo decidido a "agredirlo" con la misma furia del Real Madrid. Es una ocasión extraordinaria para el Messina, que no se ha resignado todavía a su suerte. Si no hubiese existido el "reventón" Madrileño, el Milan tendría nuestro pronóstico favorable; pero golpeado como está (entre otras cosas con Maldini fuera de acción) no tendrá tiempo de curarse antes del domingo del golpe del Real. Es decir, que existen todas las posibilidades para una victoria del Messina, o por lo menos, para un empate que le dejaría todavía alguna esperanza de salvarse.

#### • Aprovechados

Podrían aprovechar el resque los tres equipos interesados en su derrota: el Bologna, que jugando en su campo contra el Torino (angustiado otra vez después de la derrota contra el

Bari y el empate con el Vicenza), debería igualar el primado juventino de las diez victorias consecutivas; el Inter y el Juventus que, jugando en su campo contra el Vicenza y el Modena, respectivamente, deberían vencer con más de un gol de diferencia.

#### • Luces de Peligro

La jornada será dura para los equipos tambaleantes: Mantova-Bari, Catania-Génova, Lazio-Spal, son partidos que harán ganar cuatro puntos. (¡Ay de los dueños de casa que cedan aunque sea un solo punto!). Fuera de todo compromiso, el encuentro Atalanta-Fiorentina, pasable. En lucha (por parte de los dueños de casa), Sampdoria-Roma. Sería un desastre para los genoveses si el domingo los romanos conquistaran su primera victoria entra los del Sampdoria en el estadio genovés.

## Loche se Impuso a Benelli

En el club Luis Angel Firpo de la ciudad tucumana de Concepción se realizó anoche el match de boxeo entre el campeón argentino y sudamericano de peso liviano, Nicolino Loche (60 k. 500) y el veterano Pedro Benelli (60k300). El match de 10 vueltas, fue muy atractivo por la hábil actuación del campeón y por la tenaz y valiente labor de Benelli, págil de reconocida dignidad profesional.  
En el intenso combate,

Loche ganó por puntos. En la misma reunión, el mendocino Francisco Gelabert puso fuera de combate en el octavo round al campeón tucumano Eudoro Robledo. Se recaudaron 242.000 pesos.

También en Tucumán, en Defensores de Villa Luján, el campeón local Emilio Alé Ali empató con Ramón Rocha. El público silbó a los pugiles, especialmente al campeón, por la mala pelea efectuada.



# "El Silencio" Viene Acompañado de Muchas Palabras

Bueno es que los mojigatos tiemblen. Lo nunca visto, se mostró en Buenos Aires con el estreno de "El silencio". Pensamos que el director número uno de la cinematografía mundial se ha tomado venganza en quienes no demostraron interés por sus películas. Los que jamás se acercaron a ver un film de Bergman hoy se agolpan en la boletería del cine Luxor y luchan a brazo partido por conseguir una ubicación, por mala que sea. Y es lógico que estos señores —o señoras— se sientan defraudados, puesto que van a ver lo nunca visto movidos por un bajo interés y se encuentran que ni es tanto ni tan escabroso lo que se muestra. El resto, es decir el film, que si es lo que importa, no cubrirá su cuota de curiosidad. Quienes hagan planes para ver "El silencio" porque le han dicho que es una película pornográfica, que se guíen por nuestro consejo: no vayan. En el Luxor se exhibe una producción de Bergman; ni más ni menos, aunque deban presentar los documentos para acreditar que tienen cumplidos los veintidós años. Esto, que es simplemente anecdótico, es lo único que no debiera preocupar ni a la crítica ni al espectador habituado a gozar de un espectáculo.

¿Cómo podría atreverse Ingmar Bergman a rodar un film erótico por el simple placer de hacerlo? Los que le han salido al atajo ni conocen la trayectoria ni las intenciones del hombre que nos dice en cada nueva película que en el trasfondo metafísico de sus proposiciones se revela paso a paso una angustia desgarradora, un grito circular que no es sino el balbuceo de quien está desesperadamente en la búsqueda de Dios. La religiosidad de Bergman trasciende por la mirada de sus intérpretes. Solo quien no se vea asaltado por la duda, ni haya tenido necesidad de preguntas puede sentirse impasible a ver los poemas concretados en imágenes y movidos por el talento de este director. ¿Puede ser tímido un ser humano que fue capaz de crear "El séptimo sello", "Noche de circo", "La fuente de la doncella" o "Cuando huye el día"? Siempre se encuentra gente que rechaza lo que no entiende; Bergman acaso

piense como Andre Gide cuando decía: "No me comprendáis demasiado pronto". Sería como revelar el secreto del genio y reducirlo a una realidad pedestre.

Cuando los alemanes le preguntaron a Picasso —frente a su pintura de la masacre de Guernica— si él había hecho eso; el pintor sin hesitar dijo: "Yo, no. Fueron ustedes". ¿Fue Bergman el inventor de la sociedad actual? ¿Verdad que no? Y entonces, ¿por qué ha de criticárselo cuando trata de pintarla? Desde luego que es ésta una parte negativa del hombre, pero no olvidemos que los grandes hacimientos humanos van destruyendo espiritualmente a la gente.

Puede asignársele gratitud a tres escenas de "El silencio", nunca torcida intención. Se levantarán los defensores de una inflexible moral, como lo hicieron en muchas capitales del mundo donde el film llegó —también ocurrió algo parecido con "Un verano con Mónica"—; pero no podrán borrar con una cruz lo que Bergman ha creado ejerciendo su función de artista. Y eso es lo que hay que defender a

ultranza; el derecho del creador, la libertad de expresión. Esas desdichadas mujeres de "El silencio" están habitadas de soledad en una prisión que nace de ellas mismas. La salida es el instinto, ese potro que, desbocado, muestra las miserias del cuerpo y la degradación paulatina del alma. Entre ellas, la imagen del niño; la del viejo, tratando de unir dos purezas sin contacto; y la primitiva brutalidad del amante, y la cámara investigando reconductores, tratando de traer a la superficie de la razón los actos de los protagonistas. En "El silencio" no rompe Bergman su continuidad temática, aunque aquí difiera en mucho de los últimos film que vimos. Hay madurez, equilibrio; no hay osadías brutales, ni concesiones.

En el cuadro, la permanencia de Ingrid Thulin y de Gunnel Lindblom, es excluyente. La valiente interpretación de estas actrices vuelve a tener la misma validez de todos los films de Bergman; no se nota que actúan. Son las verdaderas criaturas que nos llenan de desazón, de duda y de sugerencias. — DETHO.

## Crónica

### EN EL ESPECTACULO

## "Can Can" Sigue Dando que Hablar

Desde estas mismas columnas hemos reflejado las opiniones de los empresarios del teatro Coliseo y de la Asociación Argentina de Actores, referidas al sonado asunto de "Can Can", comedia musical de Cole Porter, que bajó intempestivamente de cartel por diferencias entre las partes. Como quien último habló fue la entidad actuarial, ahora tiene la palabra la parte empresarial y dice que "refirma los conceptos expresados en su anterior y único comunicado y reitera que, respetuosa de sus compromisos, no adeuda aportes sindicales ni patronales, agüinaldos, empleos o sueldos, poniendo los respectivos comprobantes, de pago o depósito judicial, a disposición de la prensa y de los miembros de la entidad gremial".

"En momento alguno —continúa— esta empresa faltó a la consideración, respeto y estima a los artistas nacionales y se concretó, con mesura y serenamente,

después de sendos comunicados publicados por Actores, a señalar la extensa conducta de quienes invocando una representación gremial adoptaron procedimientos que no se avienen a las normas de la convivencia y que han perjudicado, también, a la mayoría de los integrantes del elenco de "Can Can".

Terminando, el comunicado expresa: "Esa conducta extraña, que nos obliga, pese a que hubiéramos deseado evitarlo, a iniciar las acciones legales del caso, queda evidenciada, una vez más, ante el hecho de que quienes firman el comunicado de la A. A. de Actores dicen haberse dirigido a la embajada de Italia, propietaria del Coliseo, ajena totalmente a este conflicto, por su naturaleza y contenido, pero documentada de todos los pormenores del episodio y conocedora de la solvencia moral y material de la empresa arrendataria".

## No Figuró "Yerma" Entre los Premiados en el Festival Internacional de TV

MONTECARLO, 1º (France Presse) — La Unión Soviética consiguió la "Ninfa de Oro" al clausurar el festival internacional de televisión que se ha celebrado en Montecarlo. La URSS consiguió el máximo galardón por su film "La Cosmovisión Soviética".

En cincuenta minutos de proyección, el documental muestra el entrenamiento, la preparación y el vuelo espacial de los cosmonautas Valentina Terechokova y Valery Bykovsky, y expone detalladamente los medios técnicos utilizados para la transmisión en directo de las imágenes televisadas a partir del cosmos. Los momentos más espectaculares de esta interesante película son las secuencias en las que se ve a los dos cosmonautas viviendo en la ingravidez de su cabina.

He aquí el palmarés de este festival internacional de televisión: programa que sirve de la mejor forma a la comprensión entre naciones: "La Cosmovisión Soviética" (URSS) y "Aún Hoy Bajo las Nubes" (Japón). Premio al mejor guión original: al escritor húngaro Ferenc Orsi. Premio a la mejor adaptación para la televisión: a Marshall Flaum (Estados Unidos). Premio a la mejor dirección: al film "Condecoraciones para los Niños Prodigio", de Rainer Erler (República Federal Alemana). Premio al mejor programa infantil: "El Asombroso Señor Barnabsek" (Checoslovaquia). Premio a la mejor interpretación femenina: a Therese Giesche, estrella de "Vassa Schelesnaw" (República Federal Alemana).

Por otra parte se concedieron menciones especiales al actor Trevor Howard por su intervención en "El Invencible Disraeli" (Estados Unidos) y a los films "Diálogo Sobre la Vejez" (Rumania) y "Mi Zona" (Japón).

Finalmente se concedieron los siguientes premios: El Comité Internacional para la Difusión de las Artes y las Letras por Medio del Cine otorgó por vez primera el premio Cidalc-René Barthlemy de televisión de la película belga "Grito y Conocimiento".

La Asociación Católica Internacional de Radio y Televisión premió al film japonés "Mi Zona".

Por último el premio de la crítica fue para el film francés "Angola 63" de Claude Oztenberger.

## Plausibles Valores en una "Opera Prima":

## "LA QUERIDA"

La crítica de "La querida" puede resultar influida por tres preconcepciones, cuya existencia y significación no es posible ignorar: 1º) que su director —Vilgot Sjoman— es el "único discípulo reconocido de Ingmar Bergman", 2º) que el tema del film ha poco menos que agotado, en sus múltiples tratamientos cinematográficos, literarios y teatrales, la variedad de enfoques, y 3º) que se trata de la "opera prima" del joven regista nórdico.

Analizar esta novedad sueca a la luz del talento y el prestigio de Bergman además de no ser del todo ético, resultaría injusto para el nuevo creador. Hacerlo con la deliberada intención de establecer un paralelismo con otras expresiones artísticas que han girado argumentalmente en torno del "ménage a trois" constituiría un escollo muy difícil de superar para los posibles méritos de Sjoman, aunque no por ello lo liberamos de la culpabilidad que engendra su falta de originalidad, de su débito en cuanto a ideas renovadoras, aun dentro del mismo esquema

temático elegido. Es indiscutible, entonces que al juzgar esta obra debe actuar como premisa fundamental el hecho de que se trata de la realización inicial de Vilgot Sjoman.

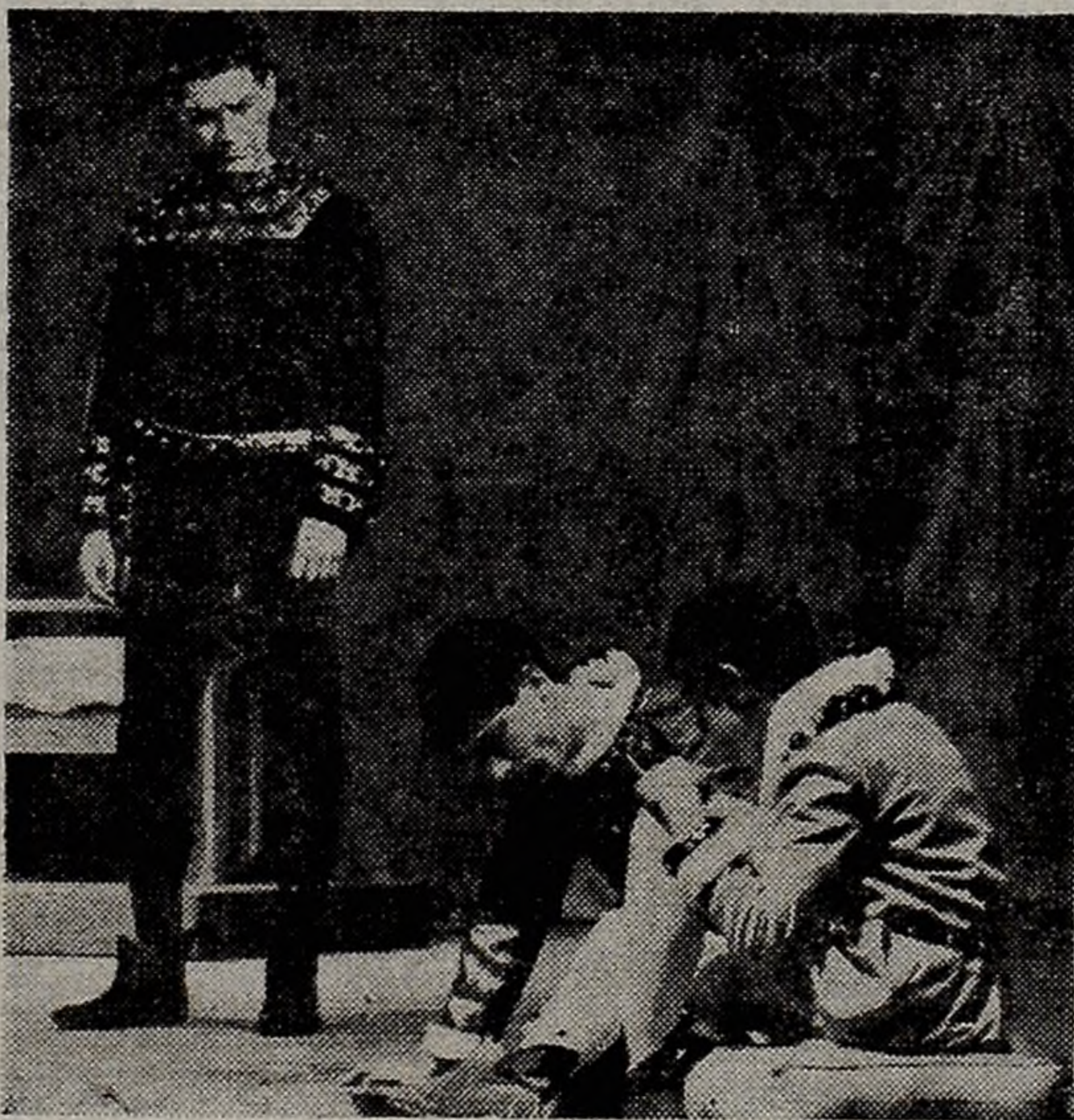
Aclarada nuestra posición, diremos que "La querida" plantea los problemas morales y espirituales que atormentan a una joven, cuyos prejuicios, que impiden que viva en plenitud su amor juvenil, son "echados por la borda" ante la fulminante y desenfrenada pasión que despierta en ella un hombre casado.

Su cuerpo domina a la mente, y toda su existencia se trastueca en la angustiosa espera de los pocos minutos de placer que le proporcionará su amante. Sus encuentros, casuales o provocados, con quien compartía con ella la pureza de sentimientos, el anhelo de formar un hogar, le confirmarán una y otra vez su impotencia para desprenderse de ese mal que se ha apoderado de su ser. Solo la huida temporal puede curarla, pero una nueva prueba le espera en la primera etapa de su viaje, y servirá para apurar su latente y postergada de-

cisión de tender un manto de olvido y separación definitivos sobre ese breve y doloroso pasado.

Sjoman transmitió lúcidamente las alternativas del exasperado conflicto psicológico que configura el nudo central del relato. Quizá una excesiva economía de diálogos obstaculizó el esclarecimiento de las motivaciones, pero esta misma circunstancia se convirtió en factor originario de un magnífico trabajo de las cámaras, que hurgaron en los rostros despiadadamente, con delectación —se diría—, supliendo con creces al lenguaje en esa exposición de los trances anímicos por que atraviesan los protagonistas de la narración.

La interpretación raya a gran altura: Bibi Andersson y Max von Sydow reeditan las aptitudes que los llevaron al plano de "artistas predilectos de Bergman", hay verdad en su composición y un inteligente sometimiento a las imposiciones de la dirección. Ponderable la labor del joven Per Myrberg, y de grandes cualidades técnico-estéticas la fotografía. LAIR.



LAUTARO MURUA en una de las escenas de la obra de Jean Anouilh, "Becket", que se seguirá representando en el S. Martín.

## ANTONIO PRIETO EN SAN REMO

SAN REMO (ANSA) — Doce canciones fueron seleccionadas en la segunda reunión del festival de San Remo, para competir en la final. Entre otras figuran las siguientes: "Che Me Ne Importa A Me", de Modugno, cantada por Modugno y Frankie Laine, "Come Potrei Dimenticarti", de Pallavicini Leoni, cantada por Tony Dallara y Ben King, "Ieri Ho Incontro Mia Madre", de Paoli, cantada por Gino Paoli y Antonio Prieto, "La Prima Che Incontro", de Pallavicini-Kramer, cantada por Fabrizio Ferretti y Fraternity Brothers.

## "BECKET"

### La Obra de Anouilh Seguirá en Cartel

"Becket" es el espectáculo teatral que ha logrado atraer más público en las últimas semanas. Por eso extrañó sobremanera que bajara de cartel. Lo hacía para dar lugar al ballet del Colón que, como es sabido, tiene su propia sala. Sin embargo, y para fortuna del elenco en cooperativa que tiene a su cargo la interpretación de los diálogos de Anouilh, "Becket" continuará en el escenario del Martín Coronado, pasando el ballet a ocupar un horario vespertino. Se logró conjugar así ambos programas.

¿Pero qué hizo que ello ocurriera? Un pedido del propio elenco y una presentación de la Asociación Argentina de Actores en defensa del teatro de prosa. El secretario de Cultura accedió a lo solicitado y la temporada con "Becket" continuará a precios populares (\$ 50 la platea).

La intervención de la Asociación Argentina de Actores fue oportuna. La decisión de la Secretaría de Cultura, muy bien recibida, pues habrá que pensar que el teatro San Martín debe ser destinado, casi con exclusividad, al teatro en prosa, ya que el primer coliseo se basta y sobra para albergar cuanto espectáculo musical, operístico y de danza se programe. Claro que "Becket" progresa no solo por tratarse de una obra de real calidad y en cuyo elenco figuran actores del prestigio de Lautaro Murúa y Duilio Marzio, sino por no tener Cultura un plan inmediato de acción. Todo se ha ido dilatando en marchas y contramarchas.

Para notificar a la prensa de la novedad de que "Becket" seguirá en el Teatro San Martín, el elenco convocó a una conferencia. Mario Rolla, director de la obra, expuso los hechos y el propio señor Grazi Diaz los corroboró. El presidente de Actores tuvo palabras de elogio para las autoridades municipales que se "mostraron sensibles al pedido de los intérpretes".

## Quinteto de Actores Para una Asesoría Artística

Cumplimentando un pedido verbal, la Asociación Argentina de Actores —activísima en este período— ha hecho conocer al Dr. Manuel A. Soto, secretario de Cultura del municipio, "las personas que —a su juicio— reúnen las condiciones éticas y estéticas para ocupar la representación actuarial en la Comisión Asesora del teatro San Martín", sin dejar de reconocer que la lista sería sumamente extensa. No obstante

te han propuesto a los señores Orestes Caviglia, Carlos Gandolfo, Juan Carlos Gené, Lidia Lamaison e Inda Ledesma.

La Asociación expresa en la nota enviada al citado funcionario —a la que acompañamos la nómina de intérpretes mencionados— que "no podemos dejar pasar la presente sin señalar que el criterio que Ud. ha sustentado, en esta oportunidad, y que a través de las entrevistas que

con vuestra gentileza proverbial nos concediera, entendemos es normativo de su gestión, coincide plenamente con uno de los enunciados que sustenta nuestra labor El Teatro para los hombres de teatro; por ello le y nos felicitamos por contar en la esfera gubernativa con una persona como Ud. que ha interpretado desde el primer momento el sentir de esta Asociación y por ende de los actores argentinos".



## "Cine 64"

Amigos del cine informamos que mañana aparecerá el primer número de su publicación oficial: "Cine 64". El sumario incluye un artículo sobre "Visconti y El Gato Pardo", firmado por Carlos A. Burone, un homenaje a Charles Chaplin, en el 50º aniversario del estreno de su primer film, por Roland; notas críticas sobre "El silencio" (por Edmundo Eichelbaum) y todos los films estrenados en el mes de enero; el "Consejo de los 10" (cuadro sintético con la calificación de las 12 películas más importantes, a cargo de críticos especializados de diarios, revistas y audiciones radiales); un reportaje a Lucas Demare; críticas de libros y revistas de cine y discos.

"Cine 64" aparecerá periódicamente todos los 15 días de cada mes.

## TV PROGRAMA

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>16 horas</b></p> <p>7 La Ronda de la Fortuna<br/>Programa periodístico</p> <p>9 Sábados Continuados<br/>Show gigante</p> <p>13 Cine del Sábado<br/>STELLA (argentina).</p> <p><b>17.30 horas</b></p> <p>11 Música Desde Telerama<br/>Selección de grabaciones.</p> <p>13 Cuero Crudo<br/>INCIDENTE DEL ASTRONOMO (serie).</p> <p><b>18 horas</b></p> <p>11 Catch Internacional<br/>Versiones filmicas.</p> <p><b>18.30 horas</b></p> <p>7 Noticiero Español<br/>Actualidad española.</p> <p>13 Guitarreada<br/>Competencia folklórica.</p> <p><b>19 horas</b></p> <p>7 Panorama Mundial<br/>Reseña mundial.</p> <p>11 Patrulla de Caminos<br/>Serie policial.</p> <p>13 Aventuras en el Paraíso<br/>PELIGRO EN PITCAIRN</p> <p><b>19.30 horas</b></p> <p>7 Noticiero TV<br/>La actualidad local y extranjera.</p> <p>11 Los Acuanautas<br/>Serie de aventuras.</p> <p><b>20 horas</b></p> <p>7 Actualidades Francesas</p> <p>13 El Club del Clan</p> <p><b>20.30 horas</b></p> <p>7 Peñas en TV<br/>Programa folklórico.</p> <p>11 Sugarfoot<br/>LA TRAGEDIA DE NORA SUTHEON (serie).</p> | <p><b>21 horas</b></p> <p>9 Sunset Strip<br/>EL HOMBRE QUE SE FUE (serie).</p> <p>13 De Todo Corazón<br/>Telecomedia.</p> <p><b>21.30 horas</b></p> <p>7 Steve Canyon<br/>EL TRAUMA (serie).</p> <p>11 Aquí Hollywood<br/>CONFLICTO SEMI-MENTAL (norteameric.).</p> <p>13 Los Detectives<br/>EL TIGRILLO (serie).</p> <p><b>22 horas</b></p> <p>7 Noticiero TV<br/>La actualidad local y extranjera.</p> <p>13 Los Defensores<br/>EL NUDO (serie).</p> <p><b>22.30 horas</b></p> <p>7 Esta Noche... Cine<br/>Película norteamericana.</p> <p><b>23 horas</b></p> <p>11 El Reporter Esso</p> <p>13 Archivo Secreto<br/>LOS PLATOS VOLADORES (serie).</p> <p><b>23.15 horas</b></p> <p>11 Pronostika</p> <p><b>23.20 horas</b></p> <p>11 Platea Hogareña<br/>RINDETE, AMOR MIO (norteamericana).</p> <p><b>23.30 horas</b></p> <p>13 La Hora Internacional</p> <p><b>24 horas</b></p> <p>9 Aquí Reviens<br/>Show musical.</p> <p>11 Palabras de Vida</p> <p><b>0.30 hora</b></p> <p>13 Un Momento de Meditación</p> |
|---|---|

## SABADO A LA NOCHE, CINE... Y TEATRO

La cartelera metropolitana de espectáculos presenta este fin de semana los siguientes títulos, agrupados según la índole de su tema:

### En Cine

**DRAMA:** "El silencio", con Ingrid Thulin y Gunnar Lindblom, dirigida por Ingmar Bergman (Luxor). "La querida", con Bibi Andersson y Max von Sydow (Ocean y Grand Splendid). "Vicio y virtud", con Catherine Deneuve, Annie Girardot y Robert Hossein (Normandie). "Orgullo y pasión", con Sofia Loren y Cary Grant (Biarritz). "55 días en Pekín", con Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven (Metropolitan). "El gatopardo", con Burt Lancaster, Alain Delon y Claudia Cardinale (Gran Rex). "Ana", con Romy Schneider y Jean-Louis Trintignant (Iguazú). y "Lujuria tropical", con Isabel Sarli (Gran Victoria).

**POLICIAL:** "Prófugo de su pasado", con Laurence Harvey y Lee Remick (Opera).

**COMEDIA:** "Plata dulce", con Bourvil y Francis Blanche (Callao, Capital y Trocadero). "Cam's se aradas", con James Garner y Lee Remick (Metro). "Tú y yo somos tres", con Alberto de Mendoza y Analía Gadé (Monumental). "Donjuanes de la Costa Azul", con Eleonora Rossi Drago y Gabrielle Ferzetti (Arizona). "Irma, la dulce", con Shirley MacLaine y J. Lemmon (Ambassador). "El diablo", con Alberto Sordi Sarmiento. "Las masajistas", con Sylvia Koscina, Cristina Gajoni (Renacimiento). y "Sinvergüenzas de hotel", con Memmo Carotenuto y Eva Bartok (Paramount y Libertador).

**COMEDIA HUMORISTICA:** "El mundo está loco, loco, loco, loco", con Spencer Tracy, Ethel Merman y muchos otros (Gaumont). y "La vida en broma", con Harold Lloyd (Astor y Premier).

**DE AVENTURAS Y GRAN ESPECTACULO:** "Cleopatra", con Elizabeth Taylor y Richard Burton (Broadway). "La conquista del Oeste", en Cinerama (Casino). "Eco de tambores", con Gary Cooper y Mary Aldon (Hindú y Los Angeles). "La sombra del ahor-

cado", con Buster Crabbe (Metropol). y "Huída hacia el sol", con Richard Widmark y Trevor Howard (Plaza).

**DOCUMENTAL:** "Mujeres del mundo", dirigida por Gualterio Jacopetti (Suipacha). y "Las dulces noches" (Paris).

**DIBUJOS ANIMADOS:** "La Cenicienta" (Ideal) y Varios (Novedades, Mundial, Avenida y Real).

### En Teatro

**DRAMA:** "Becket", de Anouilh, con Duilio Marzio y Lautaro Murúa (Teatro General San Martín). "La espina bajo la piel", de Griffl, con Ignacio Quirós y Finna Bassar (Liceo). "Pomeo y Julieta", de Shakespeare con Luis Medina Castro y La Gravel (General San Martín). "Panorama desde el puente", de Miller, con Pedro López y María Moristany (Lasalle). "Zamora", de Neuf, con Jorge Rivera

López y Susana Rinaldi (Parque Rivadavia). "J He- to", de Grasso, con Oscar Castro (Nuevo Teatro). "El reñidero", de De Cecco, con Sergio Benán (Jardín Botánico). "Lo que no f e", de Coward, con Lilian Riera y Mario de Fosa (Instituto de Arte Moderno).

**DE VANGUARDIA:** "El tigre", y "Los dactilógrafos", de Schifano, con Alberto Argibay y Fernanda Mistral (Cardiador). "El re se mere", de Ionesco (Teatro 35).

**COMEDIA MUSICAL:** "Buenas noches, Buenos Aires", de Taborda, con Hugo del Carril, Mariano Mores, Virginia Luque y otros (Astral).

**COMEDIA:** "Cuando el gato no está", de Vardenberge, con Elena Lucena y José María Langlais (Smart). "Don Gil de las calzas verdes", de Tirso de Molina, con Norma Aleandro y Zelmar Gueñol (Museo Larrete). "Mademoi-

lle" de Deval, con Alba Mujica (Los Independientes). "Napoleón o el juego del de lino", de Shaw, por el conjunto La Marea (Agón). "Los hijos de Eduardo", de Jac'son, Bottembley y Sauvajan, con Eva Franco (Alvear). "Cuidado con las personas familes", de Paso, con Hebe Ben y Delina Jaufré (Argentino). "Atención videntes", de Rondon y Marcella, por el conjunto Teatro como en el Teatro (Buenos Aires). "El vicario Corregidor", de Schco, con Beatriz Vehl y Julio de García (Jardín Botánico). "Los millones de Orofino", de Labiche, con Diana Maggi y Juan Carlos Altavista (Caminito). "La tía de Corles", de Thomas, con Mario Fortuna (Comedia). "Una comedia para Margarita", con Gloria Ugarte (De Arte).

**COMEDIA HUMORISTICA:** "El padre Penato... santo y arivato", con Jesús Gómez (Metrón). "El crimen del Odeón", con Fumancú y Blakaman (Odeón). "Al de echo o al revés, los sinvergüenzas son tres", de Ziclis, con Alberto Anchart, Mariano Bauzá y Rolando Chaves (Comico). "La trastienda de Madame Safo", con Franca Boni y Lalo Malcom (Pequeño Teatro).

**REVISTA:** "Desnudo 64", con Vicente Rubino, Alfredo Barbieri, Eliana y Booker Pitman (Metrón). "55 días en Mongo", con Xiomara Alfaro, Tincho Zabala y otros (El Nacional).

**PATINAJE ARTISTICO:** "Sinfonía en el hielo", con la compañía alemana (Luna Park).

### Trasnoche

En Cine: "La querida" (Ocean). "El profesor chiflado", preestreno con Jerry Lewis (Opera). "Sinvergüenzas de hotel" (Paramount). "La estepa", preestreno con Marina Vlady (Normandie). "El diablo y los diez mandamientos" (Unión).

En Teatro: "55 días en Mongo", revista con Pedrito Rico, Xiomara Alfaro y Tincho Zabala (El Nacional).



## "La Pupa"

MICHELE MERCIER, una figura que asciende con gran ímpetu en la cinematografía europea, es la protagonista de "La pupa", realización del director italiano Giuseppe Orlandini, que muy en breve conoceremos en nuestras pantallas.

## ESPECTACULOS TEATRALES Y VARIEDADES PARA HOY

• COLON. 35-5414. A las 17: TEMPORADA DE VERANO EN EL TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN (Sala Martín Coronado). Ballets: AJEDREZ de D'Esposito - Gsovsky, con: Tarsi, M. Serrano, Tupin, Molajoli. GISELLE, de Adam-Corall, con: Ferri, Lommi, Fontenla, Y. Dimitriyevitch, M. Fernández.

—Mañana, a las 17. Ballets: VARIACIONES CONCERTANTES, de Glastera-Taras, con Fontenla, M. Fernández, Fontan. GISELLE, de Adam-Corall, con Agoglia, Neglia, Svagel, Molajoli, S. Agüero, M. Serrano. Platea: \$ 80. Dir. de orq.: M. Argento. Dir. del c. de baile: T. Grigorieva. Ayte. coreógrafo: J. Tomin.

—Loc. en venta para las 2 funciones, de 9 a 15 en el T. Colón y para cada función dos horas antes del comienzo en el Teatro San Martín.

—TEMPORADA DE VERANO EN EL ANFITEATRO MUNICIPAL (Parque Centenario). A las 21. Extr. No 4: EL TROVADOR, de Verdi, con Carini, Bartoletti, Soler, Mastromeli, Verrazzi, Malfa, Gagliardo, Tavini, Drewsen. Dir. de orq.: A. Bonifanti. Regie: E. Sivieri. Dir. del coro: T. Boni.

—Mañana, a las 21. Extr. No 5: LA BOHEME, de Puccini, con Baigorri, Altamura, Sassola, Catena, Greca, Zanin, Ferracani, Boschetti, Drewsen, Gagliardo, De Vescovi. Dir. de orq.: Antonio Tauriello. Regie: E. Sivieri. Dir. del coro: T. Boni. Coro niños: V. Sciammarella. Esc.: A. Chiesa.

—Localidades numeradas desde \$ 50. En venta el mismo día de cada función de 9 a 17, en A. Toscanini (Viamonte) 1124 y desde las 19 en el Anfiteatro.

• MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN Corrientes 1530 46-8611 Sala Casacuberta, a las 21 hs., Los Independientes, en: ROMEO Y JULIETA, de Shakes-

peare, con L. Medina Castro, L. Gravel, O. Lovero. Dir.: A. Rodríguez Muñoz. Platea: \$ 80.

—Sala Martín Coronado, a las 21.30 horas. Nuevamente a precios populares platea \$ 50: BECKET de Anouilh, con D. Marzio, L. Murúa. Dir.: M. Rolla. Refrig.

• ASTRAL. 46-5707. Mañana despedida del deslumbrante espectáculo musical. A las 17.45, 21 y 23 horas:

**Buenas Noches Bs. As.**  
con H. del Carril, V. Luque, M. Mores, J. Verdaguer, B. Bidart, N. Fabian, S. Leiva, Ballet Victor Ayos y gran elenco. Loc. en venta con 5 días de anticip.

• BOTANICO. Las Heras 3900. Al aire libre:

**EL RENIDEKO**  
de S. De Cecco, con Sergio Benán. Dir.: Santángelo. A las 20.30 y 22.30.

• CAMINITO. Lamadrid 780. 28-3256. Hoy y mañana, a las 20.15 y 22.30, el éxito del año: Los millones de Orofino

de E. Labiche. Dir.: Cecilio Madanes; con un gran elenco.

• CANDILEJAS. Rivadavia 640. 34-9505. A las 18.30 y 23. F. Mistral y A. Argibay, en: EL TIGRE y LOS DACTILOGRAFOS, de Murray Schisgal.

• CANDILEJAS. Rivadavia 640. 34-9505. A las 21: MIGUEL BEBAN en otra genial creación: LAS MANOS DE EURIDICE de Pedro Bloch.

• COMEDIA. Corrien. 778-40-4625. A las 18.15, 21 y 23.15.

COMPANIA MARIO FORTUNA en el éxito cómico:

**LA TIA DE CARLOS**  
Mañana, a las 19 y 22.

• DE LOS INDEPENDIENTES San Martín 766. Alba Mujica, en: MADEMOISELLE de J. Deval. A las 18.45 y 22.15.

• EL NACIONAL. A las 21 y 23 y trasnoche a la 1.15:

**REVISTAS**  
con PEDRITO RICO, XIOMARA ALFARO, LOS 4 PLUMAS, LOS ARRIENOS, EDITH BARROS y un gran elenco.

• INSTITUTO DE ARTE MODERNO. Florida 659. LO QUE NO FUE, con L. Riera y M. De Rosa. Dir.: M. Lavalle. A las 19, 21 y 23.

• JARDIN BOTANICO. Santa Fe 3951. IAM, presenta: EL PICARO CORREGIDOR, de E. Schco. 20 y 22.30. Localidades también en Florida 659.

• JARDINES DEL MUSEO LARRETA (Juramento y Cuba). A las 22 hs., con N. Alejandro, Z. Guenol y J. M. Vilches, en: DON GIL DE LAS CALZAS VERDES, de Tirso de Molina. Dir.: M. Benítez.

• LASSALLE. Cangallo 2263. 47-9388. Cia. de comedia Pedro López Lager, en el grandioso éxito de Arthur Miller: PANORAMA DESDE EL PUENTE A las 18.15 y 22.15.

• LICEO. Rivadavia 1499 38-4291. Inst. de Arte Moderno, presenta a I. Quirós, F. Bassar, en: LA ESPINA BAJO LA PIEL Dir.: M. Lavalle. A las 18.20 y 22.20 horas.

• MARCONI. Rivadavia 2330. 47-0116. A las 18.15 y 22. Cia. Jesús Gómez, en:

**EL PADRE RENATO... SANTO Y VIVATO**  
Loc. en venta. Gran éxito cómico.

• N. TEATRO. Suipacha 927. 32-9547. Aire acondicionado. Gran éxito, O. Castro y un gran elenco, en:

**JULIETA**  
de J. Graso. (pjm)13(a). A las 18, 20.30, 22.45.

• ODEON. Esmeralda 367 45-3635 Fu-Man-Chú y Blakaman en la obra cómica-policial:

**El crimen del Odeon**  
A las 18, 21 y 23. Mañ. Despedida de la compañía.

• PEQUEÑO TEATRO. Bm. M. 1259. 40-4625. F. Boni, L. Malcolm, en:

**LA TRASTIENDA DE MADAME SAFO**  
con R. Quiroga. Exitoso vodevil. A las 18.15, 21 y 23.

• SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 41-6084. LA RONDA DEL MURCIELAGO de M. Roberts y A. Hopwood, con

M. G. Quesada. A las 18.30 y 22.15 hs. Mañana, despedida.

• SMART. 35-2592. Cia. Elena Lucena con J. M. Langlais, en: CUANDO EL GATO NO ESTA A las 20.30 y 23. Platea: \$ 85. Ultimos dias. Mañana, vermouth a las 18.30.

• TEATRO 35. Callao 435 (subsuelo). 40-7654.

**EL REY SE MUERE**  
de Ionesco. Dir.: F. Javier. A las 19 y 22.15. Aire acondic.

• TEATRO AL AIRE LIBRE PARQUE RIVADAVIA. Rivadavia y J. M. Moreno. 68-8828. ZAMORA, de G. Neveux, con J. R. López, S. Rinaldi y N. Proño. Dir.: O. Bonet. 20.30, 22.30.

### VARIEDADES

**Parque de diversiones ITAL-PARK**  
AVENIDA LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN Y CALLAO. LOS JUEGOS MAS MODERNOS PARA GRANDES Y CHICOS. AMBIENTE FAMILIAR Y DE CATEGORIA. PLAYA DE ESTACIONAMIENTO GRATUITA DESDE LAS 14.

• LUNA PARK. Corrientes 99. 31-1990/5100. CONTINUA EL EXTRAORDINARIO EXITO UNICO EN ARGENTINA:

**Sinfonía en el Hielo**  
85 estrellas mundiales de patin sobre hielo. Adaptación de famosas operetas. Aguas danzantes y 20 cuadros más. FUNCIONES: de lunes a viernes, a las 22.15; días sábado, domingo y feriados, a las 18.30 y 22.15. PRECIOS: de lunes a jueves, desde \$ 80; días viernes, sábado, domingo y feriados, desde \$ 100; niños (todos los días en trib. gral.): \$ 50. Localidades en venta con 2 días de anticipación. Boletería desde las 10.

• EL TRONIO. Refrigeración, Corrientes 561. 49-0765. A las 21.15, 23.15 y 1.15. Día 7, renov. total del elenco y estreno del nuevo espectáculo: NOCHES ALEGRES DE ESPAÑA EN BUENOS AIRES.

## ROLDAN, el Temerario

por DON BARRY





# ESPECTACULOS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

## CENTRO

● **AMBASSADOR.** Lavalle 777. Refrig. A las 13.25, 16.15, 19.20 y 22.30. ULTIMOS DIAS DEL GRAN EXITO:

### Irma, la dulce

con Jack Lemmon y Shirley Mac Laine. Dir.: Billy Wilder (prho. m18/a). No deje de ver esta divertida comedia: 18.55 y 22: acto vivo. Miércoles, extr. estreno: PASIONES EN CONFLICTO, con Dean Martin y Geraldine Page.

● **ARIZONA** Lavalle 727 31-6967 Cont. DON JUANES EN LA COSTA AZUL, MENTIRA (pr. men. 18 años.

● **ASTOR.** Corrientes 746. A las 12.30, 14.25, 16.20, 18.25, 20.40 y 22.55: Suc. Arg. y:

### La Vida en Broma

(restr.), con el célebre bufón Harold Lloyd. Regocijante, jocosa, la más divertida de todas las comedias. No deje de ver "55 días en Pekín".

● **AVENIDA.** Av. de Mayo 675. De 13 a 0.30: Not.; Var.; Dib.; y: EL FESTIVAL DE CHAPLIN. \$ 20.

● **BIARRITZ.** Suipacha 481. 35-0156. A las 13.45, 16.18, 20.20 y 22.40. C. Grant, F. Sinatra y S. Loren. en:

● **ORGULLO Y PASION** en maravilloso technicolor, sin restricciones.

● **BROADWAY.** Corrientes 1155 35-2345. A las 17.30 y 21.50: ULTIMOS DIAS

### Cleopatra

(pjm14/a), con E. Taylor, R. Burton y R. Harrison; 17 y 21.20: Acto vivo. Miércoles 5: estreno: LA SALSA DE LA VIDA, con Doris Day y James Garner.

● **CAPITOL.** S. Fe 1848 44-2379 A las 15.10, 17.10, 19.5, 21.5 y 23.10. Bourvil en:

● **PLATA DULCE** 15, 16.50, 18.45 y 22.45: Notic.

● **CASINO.** Malpú 386. 45-3500 CINEGRAMA

### La Conquista del Oeste

A las 14.40, 18.10 y 21.50.

● **CATALUÑA** Cor. 2046 47-0667 Cont. 14 hs.: EL GRAN ESCAPE: La espada del conquistador. Dib.; Variedades.

● **CECIL.** Defensa 345. 34-5461. UNA NOCHE EN LA OPERA: Bajo el cielo de China; La mujer que yo soñé.

● **CINELANDIA** Corrientes 1743 40-6100 (pjm18/a). Cont. 14 hs. AMORES CLANDESTINOS: Suzu; Escuela para maridos. Plata: \$ 40.

● **DILECTO** Córdoba 1661 44-5985 A las 16.19 y 22:

● **LA DOLCE VITA** 15: Variedades. Precios: popul.

● **ECLAIR** Corrientes 1428 40-0017 Cont. La venus del carnaval; Cuerpos y almas...

● **GAUMONT.** Rivadavia 1635. Refrig. A las 13.30, 17.40 y 21.5: Not. y estreno en

● **SUPER-CINERAMA**

● **El mundo está loco, loco, loco, loco**

technicolor. Sin restricciones con un reparto estelar: 17.20 y 21.25: Not. y Show musical. Localidades en venta para hoy y 14 días subsiguientes.

● **GLORIA** Al Mayo 1225 36-0006 UNA MUCHACHITA DE VALLADOLID: Melodias de hoy, programa en colores.

● **GIMITE** B. Mitre 1332 38-5591 VIOLETAS IMPERIALES, con Carmen Sevilla; ESCUCHA MI CANCION, con Joselito, en colores y cont. Not.: NO-DO.

● **G. SPLENDID.** Santa Fe 1869 44-0006. Estreno simultáneo: LA QUERIDA (pjm18/a)

Unica en su género en Agasap.

● **GRAN REX.** Corrientes 851. 35-7000. A las 12.25, 15.25, 18.55 22.25, 3: SEMANA DE EXITO EXCLUSIVA

## El gatopardo

(ilm14/a), con B. Lancaster, A. Delon y C. Cardinale. Dir.: L. Visconti. En cinematocolor y color de lujo. Ganadora de los máximos galardones con que se distinguen a las obras maestras de la cinematografía. La mejor película del Festival Internacional de Cannes de 1963. A las 15.10, 18.40 y 22.10: Noticiero Argentino; a las 18.20 y 21.50: Show musical. Localidades en venta con 3 días de anticipación.

—En breve, Ugo Tognazzi, en: LA REINA Y SU ZANGANO, con Marina Vlady.

● **HINDU.** Lavalle 842. 35-1114. A las 13.50, 15.55, 18.5, 20.30 y 22.50. Gary Cooper, techn.: ECO DE TAMBORES

● **IDEAL.** Suipacha 378. 35-3300 Refrig. A las 13.30, 14.55, 17.10, 19.30 y 22.5: Suc. Argentinos y:

## La Cenicienta

de Walt Disney en su más brillante y destacada realización techn. Vea: 55 días en Pekín.

● **IGUAZU.** Lavalle 940 35-4431. A las 13.50, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Romy Schneider y J. Louis Trintignant, en:

● **A N A**

● **LORRAINE.** Corrientes 1551. A las 13.35, 15, 17, 19 num. 21 y 23, una joya del séptimo arte: DAVID Y LISA.

● **LIBERTADOR** Corrientes 1334 40-7443. Refrig. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10: SINVERGUENZAS DE HOTEL 14, 16, 18.10, 20.25 y 22.45: Notic. y acto vivo (pjm18/a). Localidades numeradas.

● **LOS ANGELES** Corrientes 1770 40-3742. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.55 y 23.10, la película cumbre de ROMY SCHNEIDER:

## Ana

(pjm18/a), con Jean Louis Trintignant, Romy Schneider la encantadora esposa de Alain Delon. Jueves estr.: EL CASO DE CHRISTINE KEELER (pjm18), con Yvonne Buckingham y John Barrymore (jr).

● **METROPOLITAN.** Cor. 1343. Refrig. A las 14.50, 18.30 y 22.15, en punto.

## 55 días en Pekín

Supertecnirama 70 mm, technicolor. Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven, en:

## 55 días en Pekín

18 y 21.45: show musical de Virgilio Gobbli. Boletería de 10 a 23 horas.

● **NORMANDIE.** Lavalle 361. 35-1401. Refrig. A las 12, 13.50, 15.50, 17.55, 20.20 y 22.45: Suc. Argentinos y:

## Vicio y Virtud

con Annie Girardot y Robert Hossein, cinematocolor (prho. m18/a). A la 1, tranoche: LA ESTEPA en eastmancolor.

● **LUXOR.** Lavalle 669. 31-3593 A las 15.45, 18.15, 20.40 y 23.10 EL SILENCIO de Ingmar Bergman, con I. Thu-

22.45: Sucesos Argentinos; a las 20 y 22.30: show musical, con FERNANDO BUSTAMANTE y su conjunto

—A la 1.15, en tranoche, estreno de: EL PROFESOR CHIFLADO. La comedia más desopilante de Jerry Lewis. Diviértase con la droga secreta para enamorar bellezas.

—GALERIA DE ARTE: Pintura Argentina Contemporánea.

● **PARAMOUNT.** Lavalle 845. 35-0999. A las 13.25, 15.35, 18.20, 20.30, 22.50. 1.10: Variedades: 13.50, 16, 18.35, 20.55, 23.15 y 1.25 horas:

● **SINVERGUENZAS DE HOTEL** (pjm18/a), con E. Bartok, C. Mori y M. Carotenuto.

● **PARIS.** Lavalle 769. 31-2916. Refrigeración. Con: LAS DULCES NOCHES; EL SIGNO DE VENUS (pjm18/a).

● **PLAZA** Corrientes 938 35-7777. Refrig. A las 13.25, 15.10, 17, 18.55, 20.55 y 23. R. Widmark, T. Howard, en:

● **HUIDA HACIA EL SOL** sin restricciones, en cinematocope y technicolor; 20.30 y 22.45: show musical. Próximo estreno: EL MUNDO AL DESNUDO (pjm18/a), en technicolor.

● **PREMIER.** Cor. 1565. Refrig. A las 14.15, 16, 18.5, 20.15 y 22.35: Suc. Argentinos, y:

## La Vida en Broma

Alegre. Festiva. Jovial. Chistosa y divertida. Comedia cómica con Harold Lloyd. No deje de ver: "55 días en Pekín".

● **PRINCESA.** Suipacha 460 35-1112. Cont. Refr. POR AMOR O POR DINERO (ilm18/a), K. Douglas; El americano feo, M. Brando, progr. en colores.

El diablo y los 10 mandamientos. Damas, \$ 35.

## ALMAGRO

● **ROCA** Rivadavia 3753 87-1517. Varied.: 14.35, 18.40 y 23.5:

● **Prófugo de su Pasado** con Laurence Harvey; a las 18.25 y 20.55: MUJERES DEL MUNDO (pjm18/a). Próx. estreno: EL PROFESOR CHIFLADO, con Jerry Lewis.

● **MEDRANO.** Corrientes 3974. 86-3501. Cont. Men. tarde: pesos 55. A las 13.50, 18.5 y 22.40: Suc. Arg. Harold Lloyd en:

## La Vida en Broma

Suceso cómico. 16.15, 20.50: El príncipe de los piratas, en techn.: 15.35 y 20: Gran festival de los tres chiflados, cómica. Dibujos. Miércoles: EL PROFESOR CHIFLADO, con Jerry Lewis.

● **HOLLYWOOD** Corrientes 4256. 86-4213. Cont. 16.40 y 22.20: Suc. Arg., A. Hitchcock, presenta: LOS PAJAROS, techn. 14.5 y 20.25. C. Grant y Doris Day en: AMOR AL VUELO, techn.: 13.20 y 19: SEIS CABALLOS NEGROS (prho. m14/a). Jueves: Amarga es la gloria: Veracruz.

● **ALCAZAR** Cor. 4636 86-3970. POR AMOR O POR DINERO. El robo del signo; Winchester 73.

## BOEDO

● **SELECT SAN JUAN.** 97-5908. Los Normandos; Blitz sobre

● **RIO DE LA PLATA.** 89-0844. A las 14.40, 18.50 y 22.35. El inimitable Bourvil en:

● **PLATA DULCE** 16.50 y 20.35: Europa de noche, en techn. (pjm18/a).

## COLEGIALES

● **ALVAREZ THOMAS.** 54-4999 EL ULTIMO HEROE: Hijos del diablo: Por amor o por dinero. Menores: \$ 30.

● **GRAN CORDOBA.** 773-0700. Cerrado por vacaciones del personal.

● **REGIO.** 772-3350. Continuado. LANCHAS TORPEDERA 109: El halcón y la flecha: El niño y el perro. Platea: \$ 45. Menores: \$ 20.

● **RIALTO** 86-8764: Cerrado por vacaciones hasta el 12 de febrero.

● **ARGOS F. Lacroze** 3455 54-0673 A las 14, 18.25 y 22.50: Suc. Argentinos, y:

● **Prófugo de su Pasado** con L. Harvey: 16.10 y 20.30 Mujeres del mundo (pjm18/a).

## DEVOTO

● **LASTRA.** 50-4533. Continuado. Agonia de un amor; Indiscusión de una esposa; Simbad el marino.

● **NOBEL.** 50-5852. Continuado. El niño y el delfín; La ley de los valientes; Asunto delicado.

● **DEVOTO.** 50-1443. Continuado. EL AVENTURERO DEL PACIFICO: La gran aventura de Tarzán; Hoguera de odio.

## FLORES

● **GAONA.** 59-2551. Continuado. JOVENES Y VALIENTES; Un

## FLORESTA

● **FLORESTA.** 67-8689. Contin. LA BOLSA O LA VIDA: Puerto secreto: La familia Faflón. Niños: \$ 25.

● **GRAN RIVADAVIA.** 69-1356. Estreno simultáneo: TU Y YO SOMOS TRES, con A. Gadé y A. De Mendoza; Un rey en Nueva York, con Ch. Chaplin (ilm14/a).

## LINERS

● **CANADIAN II.** 64-2600. Contin. MISTER ROBERTS: La venganza del Conde de Montecristo; La fiesta del dibujo.

## MATADEROS

● **ALBERDI.** 68-0496. Continuado. VERACRUZ: Amarga es gloria; Un tercio de hombre. Niños: \$ 25.

● **NEUE CHICAGO.** 68-0682. EL CAPITAN SIMBAD: Pistolas en la frontera; Flama de traición.

● **CALIFORNIA.** 69-6092. Contin. LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER: El castillo del ogro; Hijos del diablo. Men.: \$ 30.

● **BUENOS AIRES** 68-3525. Contin. VERACRUZ: Amarga es la gloria; Mujeres Guerrilleras.

● **EL PLATA.** 68-1118. Contin. LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER: Tierra generosa; El fantasma del mar. Niños: \$ 30.

● **PROGRESO.** 60-0155. Contin. La cigarra no es un bicho; Vida nocturna; Los viciosos.

## NORTE

● **BLANC.** 83-1846. Continuado. 16.30 y 21.30: LA DOLCE VITA; 14.50 y 20: Il mattatore; 14.30 y 19.40: Var. (pjm18/a).

● **ROXY.** 83-0158. Continuado. LOS TRES CHIFLADOS: DAN LA VUELTA AL MUNDO: El portero; Idolos en apuros.

● **BLEU.** 82-5845. Continuado. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Isabel Sarli, en: LUJURIA TROPICAL en colores (pjm18/a).

## ONCE

● **ALBA.** 97-3760. Continuado. ONCE A LA MEDIA NOCHE: Uno más no importa; Juego de amor.

## PALERMO

● **COLISEO.** 71-1720. Continuado. Alma negra; La banda Casaroli; Píldoras de Hércules. Pr. men. 18 años.

● **GRAN NORTE.** 72-8468. A las 14.50, 16.40, 18.30, 20.35 y 22.45 SINVERGUENZAS DE HOTEL con G. Cervi; 14.20, 16.30, 18.20, 20.25 y 22.30: Notic.; 20.10 y 22.15: Acto vivo.

● **NATIONAL.** 711-2760. Contin. MIS SEIS AMORES: Terror de las chicas; La cuadrilla maldita.

● **PARK.** 71-3444. Continuado. LA DOLCE VITA: La venus desnuda; Débil es la carne.

● **ROSEDA.** 72-3101. Contin. JOVENES VALIENTES: Conspiración de silencio; El espadachín de Siena.

● **ODEON.** 80-0687. Continuado. AVENTURERO DEL PACIFICO: El terror de las chicas; La gran aventura de Tarzán, progr. en colores. Niños: \$ 40.

● **PARQUE PATRICIOS**

● **P. PODESTA.** 91-1355. — LOS NORMANDOS: Los valientes no se rinden; Tarzán el temerario, todas en colores.

● **RIVAS.** 91-1841. Continuado. UNA NOCHE EN LA OPERA: Bajo el cielo de China; El precio de un hombre. Nh. \$ 30.

## POMPEYA

● **GRAN SAENZ** 91-8455. Cont. Pl.: \$ 50. Todo en technicolor dedicado a Isabel Sarli: LUJURIA TROPICAL: La burrería de Ypacarai; Favela (pjm18). Concurrir con documentos.

## SAAVEDRA

● **AESCA.** 70-8410. Continuado. Exito. A. Prieto, en: LA NOVIA; La Chacota; La cueva de Ali Babá. Niños: \$ 20.

● **CUMBRE.** 70-5572. Contin. Para reir: LOS TRES CHIFLADOS: DAN LA VUELTA AL MUNDO: El portero, con Cantinflas; Cacos a bordo. Nh. \$ 20.

## SUR

● **BUEN ORDEN** 23-7385. Cdo. Estr. simul.: TU Y YO SOMOS TRES, con A. Gadé y A. De Mendoza, technic.; Un rey en Nueva York, con Ch. Chaplin. Niños: \$ 30.

● **CONSTITUCION** 23-0248 Cdo. 14, 18 y 22.10: VENUS IMPERIAL, con G. Lollobrigida; 16 y 20.15: Amores difíciles, con V. Gassman (pjm18/a).

● **NATIONAL PALACE.** 97-1720. Siete gladiadores; La ley de los valientes.

● **EL HIJO DE ESPARTACO** PLATEA \$ 50

# EL PATO DONALD

por WALT DISNEY



lin y C. Lindblom; 15.15, 17.40, 20.15 y 22.45: Var. y Notic.; 20 y 22.30: Acto vivo (sólo para personas mayores de 2 años previa presentación de docum.).

● **MONUMENTAL.** Lavalle 744. 31-5815. Sur-Refrig. A las 13.20, 15.5, 16.50, 18.40, 20.50 y 23.10. Alberto de Mendoza-Analia Gadé TU Y YO SOMOS TRES (ilm14/a). La más divertida y original comedia de Jorjell Poncela: 14.35, 16.40, 18.30, 20.25 y 22.35: Acto vivo y noticiero.

● **METROPOL** Lavalle 90 35-1936 A las 13, 16.45 y 20.50: LA SOMBRA DEL AHORCADO; a las 14.40, 18.40 y 22.40: Los 3 sargentos. Platea: 50. Sin restricciones. Refrigeración.

● **METRO.** Cerrito 574. 36-4219. A las 15.40, 17.50, 20.5 y 22.35: Not. y show; 13.50, 15.55, 18.5, 20.35 y 23.5:

## Camas Separadas

(ilm14/a), con Lee Remick.

● **MUNDIAL.** Corrientes 900. Cont. Actual. Cómic: Chaplin 3 Chiflados; El Goreo y el Flaco, Espagueti Pato, Conejo Loco.

● **OCEAN.** Lavalle 739. 38-1515. A las 13.10, 15, 16.55, 18.50, 20.55 y 23.10:

● **LA QUERIDA** (pjm18/a). A las 13, 14.35, 16.30, 18.25, 20.25 y 22.40: show musical y noticiero. Hoy tranoche.

● **OPERA** Corrientes 860 35-1335. A las 13.55, 15.45, 18, 20.50 y 23.5:

● **Prófugo de su Pasado** una obra maestra del suspense inglés dirigida por Carol Reed, con Laurence Harvey, Lee Remick y Alan Bates. Intriga y emoción en los más hermosos lugares de Europa. Technicolor (pjm14/a); A las 13.15, 15.25, 17.40, 20.15 y

● **RENACIMIENTO.** Lavalle 925 35-1850. LAS MASAJISTAS, con Marisa Merini; EL MARIDO, con A. Sordi; 13, 14.40, 17.45 y 21.10 (pjm18/a). Concurrir con documentos.

● **ROXY** Corrientes 306 40-7001 Refr. Not.: LANCHAS TORPEDERA 109, Cliff Robertson.

● **ROSE MARIE.** Corrientes 760. 46-6444. Cont. 13 hs. Platea



# Con una Martingala Vendían Dólares de Contrabando Ganando Hasta un 600 %

## Teléfonos en los Trenes

La intervención en EFEA informó que se encuentran a estudio diversas medidas para dotar de mayores comodidades los servicios ferroviarios. Entre ellas figuran la adaptación de los asientos de segunda clase de manera de hacerlos más cómodos, y la implantación de un moderno servicio telefónico que permite realizar llamadas desde los trenes en movimiento a la vez que comunicarse con los mismos.

SANTIAGO DE CHILE, 1° (France Presse). — Negociando dólares en Argentina a precios fabulosos, dos de los tantos contrabandistas actualmente procesados en el país —uno argentino y el otro húngaro— lograron encontrar un lindo sistema que les produjo pingües ganancias. Pero la policía desbarató la maquinaria e inmediatamente el precio del dólar negro experimentó una baja de 300 puntos en Santiago.

### • El Cerebro

El cerebro de la maquinaria era el ciudadano argentino Samuel Camsen Gursinkel. Este vendía en Argentina los dólares que le procuraba su socio, el ciudadano húngaro, nacionalizado chileno y dueño de una casa de cambios que le servía de pantalla para

sus turbios manejos, Samuel Joaquín Helman.

Este último conseguía los dólares presentando ante el banco central de Chile facturas de compra de mercancías permitidas por la ley bancaria de exportaciones y luego compraba la mitad del dinero en esas mercaderías y la otra mitad en dólares.

### • Ganancia: 600 %

Camsen vendía estos dólares en Argentina hasta con el 600 por ciento de ganancia y, vuelto a Chile, se repetía la operación. Evidentemente que contaban con el visto bueno de algunos inescrupulosos vendedores de aduana, los cuales habían sido previamente bien "aceitados". Cuando el ciudadano argentino Samuel Camsen fue arrestado por orden del magistrado sumariante, de uno de los tres grandes

procesos que por contrabando y uso delictivo de divisas se sustancia en el país, éste tenía en su poder una gruesa cantidad de escudos y dólares que pensaba llevarse a Mendoza.

### • Casa de Cambio

El socio del ciudadano argentino utilizaba su casa de cambio para vender y reducir a escudos los pesos argentinos que Camsen traía como producto de sus ventas clandestinas de dólares en la vecina república.

Después de reducidos a escudos los pesos argentinos, se procedía a comprar dólares al Banco Central. La negociación con el Banco era legítima. Lo ilícito comenzaba cuando dichos dólares, concedidos por el Banco para una negociación determinada, no eran aplicados a esa transacción, sino que se especulaba con ellos, obteniendo morrocotudas ganancias.

Al parecer, todos los más gordos peces caídos hasta ahora en las redes de la "pesca" (policía, en el argot de Chile) realizaban actividades semejantes. Ya el año pasado se había sospechado este flujo de dólares hacia la Argentina, y una de las medidas adoptadas por el gobierno fue, precisamente, dictar la ley del control del dólar y el oro, lo que no detuvo sin embargo a estos tenaces "importadores". Ahora todos —y cada día caen otros nuevos— deberán responder ante los tribunales del crimen.

## COMO SE PIDE

El Consejero de Información de la Embajada de España en nuestro país, señor José Ignacio Ramos, nos ha solicitado la publicación de la siguiente carta aclaratoria:

"Habiendo aparecido una información según la cual un ciudadano argentino se proponía viajar a España para donar un ojo a un supuesto recluso llamado Ricardo Rodríguez Moreno que, según él, había perdido la vista en la prisión debido a malos tratos. Independientemente del carácter truculento y tendencioso de esta noticia que el lector pudo juzgar y calibrar debidamente, surge el testimonio que ruego a usted tenga la amabilidad de publicar. Se trata del informe oficial del director de la cárcel de Burgos, quien declara:

1°: No hay ni hubo en aquel establecimiento penitenciario ningún recluso llamado Ricardo Rodríguez Moreno.

2°: Ningún recluso del referido establecimiento ha sufrido la pérdida de la vista por accidente alguno y, menos, por supuestos malos tratos, como aviesamente se ha afirmado.

Al agradecer a la probidad informativa del señor director la debida rectificación de tal noticia, le saluda muy atentamente, José Ignacio Ramos."

# Crónica EMPRESARIA

## • SIAM Y LOS PERIODISTAS

Siam Di Tella ha resuelto instituir 4 premios anuales para el periodismo nacional. Los premios, que se denominarán "Siam Di Tella—Círculo de la Prensa", serán otorgados teniendo en cuenta los siguientes méritos: al periodista que más se haya destacado por una nota, información, comentario o editorial; a la mejor nota gráfica publicada; al periodista de radiofonía y televisión que haya producido la mejor nota, información o reportaje, y al periodista del interior del país que más se haya destacado en el mismo aspecto que los de esta capital. Los premios instituidos son de 50.000; 30.000; 20.000 y 20.000 pesos, respectivamente y podrán optar a ellos todos los periodistas que pertenezcan al Círculo de la Prensa, entidad que será la encargada de designar el jurado que ha de adjudicarlos.

## • CAP Y LAS AMAS DE CASA

La Corporación Argentina de Productores de Carne ha editado 500.000 ejemplares de un recetario de la cocina argentina, que será distribuido gratuitamente entre las amas de casa. La obra, que ha sido preparada por Publicidad Albatros, tiene, entre otras virtudes, la de ser fundamentalmente práctica y de aplicación en todos los hogares.

## • NUEVO INGENIERO JEFE

Chrysler Argentina S. A. ha designado al ingeniero Richard P. Halbach, ingeniero jefe del complejo automotriz de San Justo (Buenos Aires) donde fabrica, con su asociada Fevre y Basset Ltda. S. A., los camiones y pick-ups, Fargo, Dodge, De Soto y el automóvil de pasajeros Valiant. El ingeniero Halbach, asume con esta designación la máxima responsabilidad sobre la ingeniería de productos de Chrysler Argentina y Fevre Basset, en la fábrica de San Justo donde actúa desde 1961.



ING. RICHARD P. HALBACH

## • GERENTE DE MANUFACTURA

Assumió las funciones de gerente de manufactura del mismo complejo industrial de Chrysler Argentina, el ingeniero Richard C. Vollmer, cargo al que fue ascendido luego de haber desempeñado las tareas de gerente de producción de la misma empresa.

## • POLITICA PETROLERA

Recientemente quedó constituida la Federación Argentina del Petróleo, entidad que agrupa a todos los sectores que intervienen en dicha actividad y tiende a propender una auténtica política petrolera nacional.

Con el propósito de hacer conocer los fines que persigue, entrevistó al secretario de Energía y Combustible, doctor Pozzo, el presidente de la Federación, señor Jorge López, quien concurrió acompañado de miembros de la entidad.

## • EXPORTACION NO TRADICIONAL

La Papelera del Plata S. A. acaba de realizar su primer embarque de "Higienol" con destino al Paraguay, agregando así un nuevo renglón a la exportación de productos no tradicionales.

## • NIQUEL ELECTRONICO

La firma Chas. Pfizer de Estados Unidos, conocida por sus productos farmacéuticos, ha incorporado a su grupo de empresas subsidiarias a la Metal for Electronics, Inc. de Wallingford, Connecticut, productora de níquel de alta pureza. El señor Allan J. Green, vicepresidente de Chas. Pfizer, concretó la operación, señalando en la oportunidad el propósito de iniciar de inmediato investigaciones acerca de futuras aplicaciones del níquel de alta pureza, especialmente en afeitadoras portátiles y otros artículos para el hogar, que funcionan a baterías recargables.

## • VIAJERO

Procedente de Montevideo, en gira por América del Sur, llegará a esta capital el día 4 de febrero, el ingeniero M. L. Judges, especialista en Service de la British Motor Corporation. Durante su permanencia en nuestro país colaborará con Siam Di Tella Automotores S. A., licenciada para la fabricación de los automóviles BMC en la Argentina.

## SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

♥	♣	♠	♥	♣	♥	♠	♣	♥	♠	♥	♣
R	P	N	E	A	U	O	S	N	A	I	I
♦	♠	♥	♦	♠	♥	♦	♥	♦	♥	♣	♦
N	L	O	E	T	N	G	E	O	S	O	C
♠	♥	♣	♦	♥	♣	♠	♥	♦	♥	♣	♦
E	S	N	I	O	P	R	C	O	I	A	P
♠	♦	♥	♦	♣	♠	♦	♥	♠	♣	♦	♥
E	R	A	O	S	R	S	L	U	A	P	E
♦	♠	♥	♦	♠	♣	♦	♣	♠	♣	♠	♣
E	T	S	R	I	J	A	E	N	R	A	A

En estos sesenta naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trate de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponde al lector, éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTES, y, finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden, leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas al palo que corresponde a la fecha de su nacimiento y escribalas.

## USTED Y LOS ASTROS

### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)



Ponga todo su empeño en salir adelante de pequeños contratiempos en su trabajo. Se concreta viaje. En amor, todo mejora.

### TAURO

(del 21 de abril al 22 de mayo)



Brillante oportunidad en su trabajo, en sus manos está sacar el mejor provecho. Gratos momentos con familiares y amigos.

### GEMINIS

(del 23 de mayo al 20 de junio)



Pasa inconvenientes por asunto familiar. Exitos sentimentales. No se desentienda de problemas de amigo, confía en usted.

### CANCER

(del 21 de junio al 22 de julio)



Se concreta importante plan de carácter personal. No desista por asuntos de dinero. Nuevas e interesantes amistades.

### LEO

(del 23 de julio al 22 de agosto)



Paseos o diversiones en compañía de amigos y seres queridos. Posible relación sentimental, pero no se forme demasiadas ilusiones.

### VIRGO

(del 23 de agosto al 22 de septiembre)



Fracasa viaje corto pero surgen paseos que lo distraerán. No de demasiada importancia a opiniones de amigos en asunto de amor.

### LIBRA

(del 23 de septiembre al 22 de octubre)



Inquietud por asunto de familia, no tome decisiones apresuradas que la solución llega inesperadamente. Alegría por amor.

### ESCORPIO

(del 23 de octubre al 21 de noviembre)



Personas de experiencia le serán de gran valor, no desoiga sus consejos. Gratos momentos en compañía de seres queridos.

### SAGITARIO

(del 22 de noviembre al 22 de diciembre)



Se aproximan cambios en su vida familiar. Paseos y distracciones lo distraerán. En amor, no hiera los sentimientos ajenos.

### CAPRICORNIO

(del 23 de diciembre al 20 de enero)



Pasa inquietud por asunto de trabajo, colaboración de amigos en tal sentido. Alegría por carta o noticia. El amor le sorprende.

### ACUARIO

(del 21 de enero al 20 de febrero)



Satisfacciones por viejo trabajo. No discuta con familiares, será mal interpretado. Panorama sentimental inestable. Sea prudente.

### PISCIS

(del 21 de febrero al 20 de marzo)



Situación familiar que tiende a estabilizarse, obre con desinterés. Paseos y diversiones con amigos. En amor, buenos momentos.

# SEGBA: Menos Cortes y Más Energía a La Plata

En un comunicado que distribuyó ayer, SEGBA informó que fue conectada la subestación General Belgrano, en la ciudad de La Plata, a la accidentada central de Dock Sud y también a las de Puerto Nuevo y Costanera. En el mismo comunicado, esa compañía indica que habrá seguridad del suministro.

La información oficial suministrada indica que la interconexión se realizó mediante una línea de 132.000 voltios con un total de 196 kilómetros de cable, colocados por distintos recorridos que la anterior, cuya capacidad de transporte de energía es de 120.000 kilovatios.

El sistema que acaba de implantarse está formado por cuatro conductores, con las mismas reservas de seguridad que la línea actual.

La nueva línea —se dice— triplica las necesidades del consumo actual de la ciudad de La Plata y sus alrededores y hace posible que el suministro de energía a la capital de la provincia tenga una reserva cuatro veces asegurada.

Simultáneamente se informó que un cable de 132.000 voltios alimentará la planta urbana de Pilar.

Por averías sufridas en cables de alta tensión que alimentan a la subestación San Martín de esta capital, hoy se efectuaron interrupciones rotativas en el suministro de energía eléctrica en zonas de La Paternal, Villa Crespo, Villa Santa Rita y Villa General Mitre. SEGBA informó que esa situación durará hasta tanto sea subsanado el inconveniente, para lo cual cuadrillas técnicas trabajan ininterrumpidamente.

La misma empresa hizo saber que hoy entró en servicio un cable de 13.200 voltios que alimentará la planta urbana de Pilar.

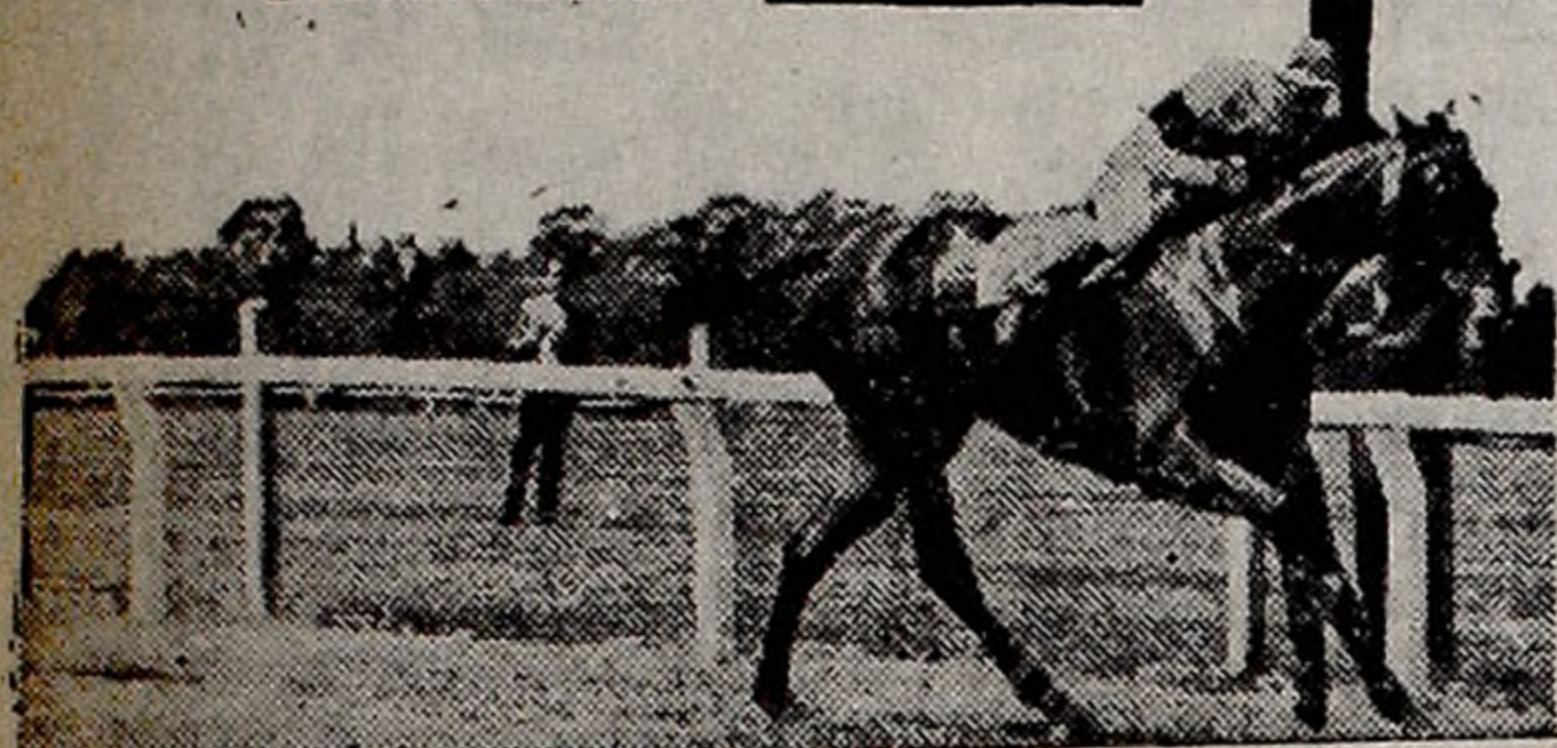
## • Refuerzo a Pilar



## HIPODROMO DE SAN ISIDRO

ANTICIPANDO  
EL MARCADOR  
DE LA 2ª  
CARRERA

I	6
II	7
III	5
IV	4



## PROGRAMA COMPLETO PARA MAÑANA EN SAN ISIDRO

## 1ª Carrera Pr. TIBERIO — 1000 Mts. A las 13.30

4. Ult. Perl	ANOTADO	o/c	JOCKEY	E.K. PADRE-MADRE	CUIDADOR
05/05/05/55	1 PRIMARGO	(1)	A. Carbajo	457 Embargo-Prima	A. Varón
—05/05/05/55	2 HILTON	(10)	H. Anaconda	457 C. King A. Gardner	P. Bianchini
—05/05/05/55	3 MODELITO	(5)	D. Brun'ito	457 Mojicón-Espigadora	J. Casella
05/05/05/55	4 PROSCRIPTO	(2)	De Marco	457 Green Flag-Condona	H. Peralta
05/05/05/55	5 MACHACO	(4)	R. Baldo	457 Blizzard-Menchaca	A. R. Veiro
05/05/05/55	6 CHATELET	(3)	M. Solbiati	457 Chato Aike-Beluca	A. Alvariza
05/05/05/55	7 P. FISHER	(6)	A. Longo	457 Corindon II-S. Pearl	M. Acosta
05/05/05/55	8 QUIMICO	(9)	J. Lucero	457 Edmond-Quimila	L. Sola
05/05/05/55	9 MALIPAN	(8)	E. Defeso	457 Cellier-Peseta	P. R. Diaz
—05/05/05/55	10 THIAN SHAN	(8)	J. Lagostena	455 The Yuvaraj-S. Vasca	C. Rodriguez

## 2ª Carrera Pr. BICHO CESTO — 2200 Mts. A las 14.10

OS/3S/2S/7S	1 GORITZA	(2)	P. Colman	457 Espumoso-Goriziana	I. Núñez
7L/9L/7L/0L	2 MALINQUE	(3)	J. Barriain	555 Fabulista-Afianzada	J. Ceijas
6S/8P/1L/7L	3 POLARIEGA	(6)	J. Lococo	454 Xaret-Persia	J. Giles
5S/1P/3S/8P	4 ARBITRARIA	(4)	A. Etchart	454 Labrador-Arcalca	D. Pascual
4S/5P/3S/0S	5 AVOINE	(7)	R. Rodríguez	454 Tatán-Espiga	A. Nanni
0L/2S/3S/0S	6 LACONIA	(1)	O. Cosenza	454 Altruista-Sparta	S. J. Salas
0L/2P/8L/3P	7 LUSH	(8)	A. López	552 G. Stream-Hush	R. Reta
0P/6L/4S/4L	8 TAYA	(5)	H. Bouley	552 Nilad-Tortura	E. C. Boni

3ª Carrera Pr. LUCIDO — 1800 Mts. A las 15.—  
EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA TRIPLE

			1 BOA MINIMA	(1)	P.Colman	356 Bantam-Paraobepa	I.Núñez
			2 CLORITA	(6)	F.Maldonado	356 Puro Oro-Clase	N.Berazategui
4S	3P	2P	3S	(10)	H.Bouley	356 Timor-Luce	S.Lema
		3S	2S	(2)	J.Romero	356 Quinqué-Carta	E.Etchehoury
			5S	(5)	J.Guajardo	356 Guatán-Emotiva	C.Sola
	9P	5P	6S	(7)	L.Añazo	356 Autócrata-Vuela	V.Rodríguez
0P	0S	4L	0L	(9)	B.Arturo	356 Palatino-Red Wind	L.Calistro
				(12)	A.Etchart	356 Parral-Resolution	A.L.Salvati
			6L	(4)	D.Reynoso	356 Yavegó-Promisión	T.Giovenille
5L	7L	5S	2S	(8)	R.Clafard'ni	356 Filón-Devota	L.Pá(h)
3S	4S	4L	6S	(11)	H.Anacona	356 Shakespeare-Kont'za	R.Pena
2S	5S	5S	8S	(3)	C.Sauro	356 Esparto-Idolatra	S.Sarachi

4ª Carrera Pr. FORE — 900 Mts. A las 15.50  
EN ESTA CARRERA CONTINUA LA APUESTA TRIPLE

—	0S 4S	1	LUSTRANDO	(5)	R. Ciafardini	255	Mefistófeles-Lechug'ta	J. H. Garay
—	8S 4S	2	RAMON	(11)	J. O. Tapia	255	Amo-Yapasa	L. E. Crosato
—	—	3	SILESIANO	(1)	J. Caballero	255	W. Jacket-Silesia	F. D. Vitale
—	—	4	SILVER GATE	(13)	O. Cosenza	255	Baradero-G. Gate	J. Etchehoury
—	5S	5	HIPER-CRACK	(2)	A. Etchart	255	Hypheñ-Cinchona	A. L. Salvati
—	7S	6	SIRDAR	(7)	L. Calvete	255	Scratch-Bunka	V. Guarnieri
—	6S	7	SOLFEO	(10)	O. Barattucci	255	Seducitor-Sinfonia	J. Barattucci
—	—	8	AGIGANTADO	(9)	A. Pauleau	255	A. Night-Phoebe	J. C. Ridella
—	—	9	ZEIT	(8)	C. Abril	255	Fiamiento-Baranda	I. L. Garcés
—	—	10	ISTMO	(12)	J. Vallejos	255	Chivalry II-Rumbosa	G. Figueroa
—	5S 3S	11	CHUZON	(6)	No correrá	255	Shalimar-Modistilla	J. Giménez
—	7S 3S	12	CHARQUE	(3)	No correrá	255	Alud-Burbuja	A. H. Arias
—	6S	13	ACADEMUS	(4)	H. Ciafardini	255	M. Tracks-Toscana	F. M. Ortiz

## 5ª Carrera Pr. LOS ANDES — 2400 Mts. A las 16.35

1P/2P/1S/1S	1 VUELTA PAGO	(5)	H. Clafardini	454½ Prince d'Or-Vanidad	L. B. Sosa
5P/4L/4S/1L	2 ATLANTIC	(1)	J. Lugin	351½ Speech'ker-Atlética	A. Vicidomini
5P/0L/3P/3S	3 TRINANDO	(2)	R. Alzamora	451 P. Canarina-Quiyá	D. E. Pascual
5P/6P/2S/3S	4 ELONCE	(4)	R. Encinas	550½ Very Hot-Yeta	A. L. Salvati
0P/1S/2S/2S	5 NEWTON	(3)	G. Rivero	350 Nyangal-Nebrosa	C. Facciola

6ª Carrera Pr. CHEAPLOVE — 2400 Mts. A las 17.25  
EN ESTA CARRERA SE COMPLETA LA APUESTA TRIPLE

4P/7S/2P/3P	1 CORREO	(11)	O. Cosenza	356 N. La Rocca-Certifi'da	H. Escagües
3L/9S/5S/9S	2 EQUIVALE	(14)	E. Pellegrino	356 Embargo-Venda	A. Pellegrino
0L/4L/4P/0S	3 BORIO	(3)	J. Lococo	356 Bonicate-Brulita	J. C. Giles
—05/05/05/55	4 CUENTAMUSA	(1)	J. Caballero	356 Esmalte-Codillera	M. Pereyra
6P/4L/8P/3S	5 GARRONERO	(7)	J. Lugin	356 Guatán-Goya Lastra	M. Sola
—05/05/05/55	6 W. GRASS	(2)	No correrá	356 G. Court-F. Silvestre	J. F. Penna
—05/05/05/55	7 MASTER SUN	(10)	D. Demilio	356 Festival-Maripepa	N. Ojeda
0S/5S/9S/2S	8 R. SALOMON	(8)	A. Etchart	356 Rey Claro-Hondura	A. L. Salvati
4S/0P/5S/4S	9 APRETON	(5)	No correrá	356 Relumbrón-Antigone	Idem
7L/0L/0S/0S	10 TREKE	(4)	C. R. Rodríguez	356 Kentucky-Bretona	V. Rodríguez
—05/05/05/55	11 R. UNIDO	(6)	H. Clafardini	356 Parral-Monarquica	A. Avero
0S/0P/9P/2S	12 NANGO	(9)	A. Pauleau	356 P. Christian-Nacanina	J. A. Vallá
8L/6L/2L/2L	13 BACCARAT	(12)	No correrá	356 Moslem-Bacra	J. P. Brun
0L/7L/4L/3L	14 SENEGALES	(13)	X. X.	356 Nyangal-Senigalla	R. Herrera

## 7ª Carrera Pr. STOP DRINKING — 1000 Mts. A las 18.15

0P/7S/9L/0S	1 INICUO	(1)	O. Chamorro	457 Ingenio-Promotora	J. Cardinali
2S/0S/0S/0S	2 FADO	(3)	R. Colman	457 Académico-Beatriz	G. A. Cervi
0S/0S/2L/0S	3 TALLERA	(10)	M. Giles	457 Archón-C. Blanca	A. Jaimes
9L/9S/2L/3S	4 CINERAMA	(7)	H. Anaconda	457 Timor-Lavander	A. Díaz
—05/05/05/55	5 LAVANCO	(6)	R. Guzmán	457 Lover-Bella Flor	C. R. Monina
1S/5S/5S/5S	6 M. SALVA	(9)	A. Longo	457 Escort-Mucha Sal	C. Facciola
0P/0L/0S/0S	7 LASELL	(4)	R. Tavella	255 G. Stream-I. of t. Stars	J. Blanco (h)
3S/9S/8S/7S	8 DAUNTLESS	(11)	L. Boggiano	457 Branding-Dawys	A. L. Salvati
9L/0L/3L/0L	9 CUNINGHAM	(2)	C. Sauro	457 Xaret-Clairfontaine	R. Barbieri
7L/6L/9L/0L	10 EL CUETO	(5)	J. Gutiérrez	457 Mangangá-Repisa	E. C. Boni
8L/7L/6L/0S	11 BARMINGAN	(8)	J. Ibarra	555 B. Pansy-Berengaria	A. Aued

## 8ª Carrera Pr. ORMESSON — 1600 Mts. A las 19.5

8S/3L/1L/0L	1 MOGADO	(4)	No correrá	356 Imperialist-Teq'dama	E. Herrera
3P/0P/8S/3S	2 GLEANER	(15)	C. Sauro	356 Pretecto-Espiga	J. Lapistoy
6P/1S/9S/0L	3 SUGAR RAY	(10)	O. Pellegrino	356 Singapur-Recelosa	M. Sosa
3L/6L/7S/3L	4 BELLOW	(5)	B. Arturo	356 Bellman-Baking	R. Castro
3P/5P/7L/5L	5 R. BONNET	(1)	T. López	356 Snob-Rigolade	L. A. Ferro
7S/3P/1S/7S	6 EX	(10)	O. Cosenza	356 Oxonian-Enemiga	C. Maldotti
—05/05/05/55	7 BERRY	(3)	R. Clafardini	356 Nyangal-Blanqueada	A. Giovannetti
7P/7P/2S/4S	8 FIDE	(6)	R. Alzamora	356 Atabor-Buena Fe	A. S. Castro
9P/6P/5S/5S	9 ARENQUE	(12)	T. Albertini	356 Magabit-A. Girl	A. L. Callejas
8L/7L/4P/4L	10 ALEGRE	(9)	No correrá	356 S. Hassan-Angelona	A. Navarro
S. Fe 4P/1S	11 ENQUEST	(14)	No correrá	356 B. Empire-Evan'lque	A. L. Salvati
6P/9S/6S/1S	12 CAMOENS	(7)	No correrá	454 The Rabbi-Cuadrillera	Idem
0S/3S/6P/8S	13 TIO CHEPO	(11)	X. X.	454 D. Cesáreo-Telodice	G. de Saravia
8S/5L/4L/3L	14 CONFIDENTE	(16)	J. Pereira	454 Argur-Campina	R. Reta
9S/5L/3S/4L	15 LONCUE	(13)	R. Aimale	454 Calringom-La Cigale	P. González
7P/0S/1S/3S	16 MARCO POLO	(2)	J. Lugin	454 L. P. Prince-Maribela	P. Artigas

# OTRO "ESPECIAL" PARA VUELTA PAGO

Sigue usándose la pista de San Isidro y siguen disputándose carreras especiales, a manera de clásicos. El de mañana es un "Especial para Vuelta Pago" pingo rendidor y parejo que viene escalando posiciones en forma llamativa luego de clasificarse segundo de Tizoc. El pupilo de Sosa ganó en seguida en 2' 14" 45 y trancartón en 2' 26" 35 con

holgura y por el margen que quiso su piloto y cuando un caballo se larga a correr de la forma que lo hace el hijo de Prince d'Or se puede esperar cualquier hazaña. Mañana volverá a correr sobre la distancia de 2400 metros y si bien es cierto que otorga ventajas en el peso a todos sus rivales de hasta cuatro y

medio kilos, se descuenta su triunfo con fundados motivos, como son sus brillantes performances últimas, su ajustada preparación, sus buenos ensayos y sus notables condiciones para la distancia de la carrera, que conoce de memoria y que recorrerá de nuevo como en su última presentación, es decir, en tiempo destacado.

## • Newton es Bravo

De sus rivales, Newton es el más peligroso, por sus excelentes actuaciones cumplidas últimamente. El defensor de la caballería a J. Zito, tras ganar en forma sorpresiva, llegó segundo nada menos que de Booz en el Clásico Miguel Alf edo Martínez de Hoz a menos de un cuerpo y apuró dolo con su medido avance final y volvió a ocupar 1. misma colocación en las de Correggio que parece un ejemplo superior. Con esas demostraciones tiene de sobra para aspirar al triunfo.

## • El Resto del Lote

En el reducido conjunto Atlántico, elemento platense de buenas aptitudes que se animará a este lance más bravo que el que tenía en sus pagos y al parecer con intenciones de hacerle la "boleto" al favorito; Trinando que se había dispuesto a ganar de un viaje al correr por última vez, donde finalizó tercero de Vuelta Pago y Pittuero, perdiendo el segundo lugar por sesenta su línea en forma peligrosa a partir de los últimos trescientos metros, y al que costará ganar si no vuelve a incurrir en el mismo detalle y Elonce, que estuvo actuando con buen resultado en su categoría y cuya chance es amplia por haberle tocado 50½ kilos, con los cuales podrá hacer un intento de disparada desde el comienzo de la carrera.

## crónica EN EL TURF

## NUESTROS CANDIDATOS

- 1ª THIAN SHAN (10) Malipán (9) Proscripto (4)  
2ª LACONIA (6) Lush (7) Avoine (5)  
3ª CARTERIA (4) Luba (3) Estufa (5)  
4ª SOLFEO (7) Silesiano (3) Lustrando (1)  
5ª VUELTA PAGO (1) Newton (5) Trinando (3)  
6ª REINO UNIDO (11) Nango (12) Rey Salomón (8)  
7ª MISTER SALVA (6) Cinerama (4) Dauntless (8)  
8ª BERRY (7) Gleaner (2) Bellow (4)

## MATEMATICAS TURFISTICAS

1ª Carrera - Distancia: 1000 m.	5ª Carrera - Distancia: 2400 m.
Malipán 74.89	Primargo 73.58
Proscripto 74.86	Chatelet 70.37
Hilton 74.28	Químico 70.00
2ª Carrera - Distancia: 2200 m.	6ª Carrera - Distancia: 2400 m.
Lush 78.35	Goritz 71.40
Laconia 75.49	Taya 68.54
Ovine 72.89	Arbitraria 67.88
3ª Carrera - Distancia: 1800 m.	7ª Carrera - Distancia: 1000 m.
Carteria 78.80	Falsa 68.95
Luba 75.60	Arriba 68.95
Imagen 73.80	Estufa 67.75
4ª Carrera - Distancia: 900 m.	8ª Carrera - Distancia: 1600 m.
Charque 72.50	Solfeo 68.25
Lustr' do 70.95	Academus 67.74
Chuzón 69.00	Ramón 66.60
	Vuelta Pago 86.45
	Newton 86.20
	Elonce 86.30
	Atlantic 77.25

## Partidas Finales de los Anotados

## • 1ª Carrera

Palermo: PEARL FISHER, A. Longo, a la par de CRISUELA, J. Reposi, 600 en 35" 45; QUIMICO, J. Lucero, 500 de recta en 31".

San Isidro: PRIMARGO, A. Carbajo, 600 en 36" c.; HILTON, H. Anaconda, 600 en 35" 45 c.; MODELITO, D. Brunetto, 700 en 43" 25 arena; PROSCRIPTO, M. De Marco, 600 en 36" 25 a.; CHATELET, M. Carranza, a la par de ANACRONICA, D. Magariño, 600 en 36" 25 a.; MALIPAN, E. Defeso, 600 en 36" 25 c.

## • 2ª Carrera

Palermo: AVOINE, R. Rodríguez, 800 en 50".

San Isidro: GORITZA, P. Colman, 800 en 50" 25 a.; POLARIEGA, J. Lococo, 800 en 50" a.; ARBITRARIA, A. Etchart, a la par de TRINANDO, R. Alzamora, 1000 en 1' 2" 25 c.; LACONIA, O. Cosenza, 1000 en 1' 3" a.; LUSH, G. Rivero, 800 en 50" 35 a.

## • 3ª Carrera

Palermo: ARIIBA, C. R. Rodríguez, a la par de LACONIA, J. O. Tapia, 800 en 50" 35.

San Isidro: BOA MINIMA, P. Colman, a la par de CLOPEO, J. Lavia (h), 800 en 51" a.; CLORITA, F. Maldonado, a la par de QUICHI, J. Lococo, 800 en 47" 15 c.; LUBA, H. Bouley, 800 en 49" 45 c.; CARTERIA, J. Romero, 700 a voluntad en la arena; ESTUFA, J. Guajardo, a la par de PERSONAL, J. O. Tapia, 800 en 49" 15 c.; RESOLUTE LASS, A. Etchart, a la par de CONFLUENCIA, H. Doval, 800 en 48" 25 c.; BORLA ROJA, H. Anaconda, 800 en 51" a.; IMAGEN, C. Sauro, a la par de PASFACILE, H. Bouley, 800 en 48" 35.

## • 4ª Carrera

Palermo: SOLFEO, R. Aimale, a la par de EQUAL, I. Gómez, 500 en 30" 45; AGIGANTADO, A. Pauleau, 500

en 32" 45 con montura; ISTMO, J. Vallejos, a la par de TAGLIAMENTO, peón, 600 de codo en 37" 35.

San Isidro: LUSTRANDO, R. Clafardini, a la par de PIRULITO, M. Martínez, 500 en 29" 45 c.; RAMON, J. O. Tapia, 500 en 29" 35 c.; SILESIANO, J. Caballero, 500 en 29" c.; SILVER GATE, O. Cosenza, 500 en 29" 45 c.; HIPER CRACK, A. Etchart, a la par de MAMA ADRIANA, C. Zingoni, 500 en 31" a.; SIRDAR, T. Albertini, a la par de METEPATA, L. Calvete, 500 en 29" 35 c.; ZEIT, C. Abril, 500 en 29" c.; CHUZON, J. C. Contreras, 600 en 36" c.

## • 5ª Carrera

San Isidro: VUELTA PAGO, J. Lozano, 800 en 49" c.; TRINANDO, R. Alzamora, a la par de ARBITRARIA, A. Etchart, 1000 en 1' 2" 25 c.; ELONCE, R. Encina, a la par de REY SALOMON, A. Etchart, 800 en 49" 25 arena, de segunda vuelta; NEWTON, G. Rivero, 800 en 50" 25 arena, de segunda vuelta.

## • 6ª Carrera

Palermo: TREKE, C. R. Rodríguez, a la par de JARAMILLO, C. Riero, 1000 de codo en 1' 3"; REINO UNIDO,

O. Tebes, 1000 de codo en 1' 3", últimos 800 a la par de TISSIDE, C. R. Rodríguez, en 49" 35; NANGO, A. Pauleau, 800 en 54".

San Isidro: CORREO, O. Cosenza, a la par de HAPPY HOLLAND, L. Camoretti, 800 en 49" 25 c.; EQUIVALE, A. Pellegrino, 800 en 49" 15 a.; BORIO, J. Lococo, 800 en 50" a.; CUENTAMUSA, J. Caballero, 800 en 49" 45 a.; GARRONERO, J. Lugin, 1000 en 1' 3" c.; WINTER GRASS, R. Clafardini, 800 en 50" 35 c.; MASTER SUN, D. Demilio, a la par de PUIQUE, J. C. Rodríguez, 800 en 49" c.; REY SALOMON, A. Etchart, a la par de ELONCE, R. Encinas, 800 en 49" 25 a.

## • 7ª Carrera

Palermo: INICUO, O. Chamorro, 600 de recta en 37"; LASELL, V. Gaddi, a la par de BRINGENTON, O. Tebes, 600 en 36" 25.

San Isidro: FADO, R. Colman, 600 en 35" 45 c.; TALLERA, M. Giles, 500 en 29" 35 a.; CINERAMA, H. Anaconda, 500 en 29" 35 a.; LAVANCO, R. Guzmán, a la par de ENTREVERO, H. Artigas, 500 en 29" c.; MISTER SALVA, R. Tavella, 600 en 38" 15 a.; DAUNTLESS, R. Encinas, 600 en 36" 25 a.

## • 8ª Carrera

Palermo: BELLOW, L. Añasco, 800 en 50" 35; ALEGRE, J. Suárez, 500 en 31", de los 2000 a los 1500.

San Isidro: GLEANER, C. Sauro, a la par de OLAETA, L. Calvete, 800 en 50" 45 c.; EX, O. Cosenza, a la par de CAMERAMAN, J. O. Baldo, 800 en 48" c.; BERRY, R. Clafardini, 600 en 40", muy cómodo; ARENQUE, T. Albertini, 800 en 50" c.; CAMOENS, A. Etchart, 800 en 49" c.; CONFIDENTE, J. H. Pereyra, a la par de VAUDEVILLE, H. Barrera, 800 en 51" 25 a.; LONCUE, R. Aimale, 800 en 50" 35 a.; MARCO POLO, J. Lugin, 800 en 48" 45 c.

## Lo que Destaca la Información

El mejor candidato

**BERRY**

Doblete probable

**LACONIA**



# PROGRAMA COMPLETO PARA MAÑANA EN LA PLATA

## 1ª Carrera Pr. POMONA — 1200 Mts. A las 12.30

EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA DOBLE

4 Uti. Perf.	Llave	ANOTADO	JOCKEY	E. K. PADRE-MADRE	CUIDADOR
0 0 0 0	1	1 COLIGUASA	A. Martínez	457 Hotspur-Silaba	A. Varela
3 0 0 2	2	2 LENGUA ARABE	P. Tarrago	457 Vitelio-Algarabía	L. Taborda
0 5 0 0	3	3 TROCOSA	J. Walsh	457 El Tronío-Poca Cosa	R.F. Pisa
0 0 5 5	4	4 FAWZIA	J. Vázquez	457 G. Captain-Fanal Tire	O.J. Garrido
4 0 0 6	5	5 ADEHALA	no correrá	457 Marayul-Adorable	D. Galzagorri
0 4 2 0	6	6 NAKAMURA	no correrá	457 Marayul-Relación	F.S. Melo
0 0 0 0	7	7 MARTIZA	no correrá	457 Prince d'Or-Manén	J.J. Nicuez
0 0 0 0	8	8 SINFE	no correrá	457 Earthquake-Sintacha	L.M. Farias
0 0 5 3	9	9 BLUE LADY	R. Rutti	457 Lingote-Hechicería	E.C. Boni
5 0 4 0	10	10 VANOVA	no correrá	457 Boliche-Vanidosa	N. Ojeda
0 0 0 0	11	11 HONEY MINE	F. Doval	457 At Home-Barmeure	I.S. Galván
0 0 0 3	12	12 TAFALDA	O. Brandi	457 Tanteo-Falena	A.M. Tula
0 0 0 0	13	13 MUSULMANA	G. Roldán	457 Bayeux-Muy Costosa	A. Vicidomini
0 0 0 0	14	14 BITACA	no correrá	457 Bonicate-Circe	A. Bianchimani
4 5 3 0	15	15 LA CHATA	N. Yalet	457 Shalimar-Sémola	A.H. Arias
0 0 4 0	16	16 HEBREA	J. González	457 Filón-Herodiade	I. Coronel
0 0 0 0	17	17 NUEVA SIBERIA	X. X.	457 Narrador-Tonga	J. Zabaleta

## 2ª Carrera Pr. TANFEO — 1600 Mts. A las 13.10

EN ESTA CARRERA SE COMPLETA LA APUESTA DOBLE

0 0 0 0	1	1 FORMAL	M. Valdez	356 Be Sure-Foxfely	H. Pavón
0 0 0 2	2	2 RICORDO	J. Vidarte	356 Cheri-Añorada	P.E. Alvarez
0 0 0 0	3	3 MILUMBRE	R. Dinitto	356 Milado-Lumbre	A.A. Lacelli
0 0 0 2	4	4 OLORON	H. Palavecino	356 Alpinista-Contradanza	A. Fagúndez
0 4 2 0	5	5 FELINO	X. X.	356 White Jacket-Leonina	O. Ruiz
0 0 0 3	6	6 VIGUATAN	M. Alvez	356 Vitelio-Pelo e'Liebre	A.J. Iriarte
0 0 0 0	7	7 HAIDERABAD	A. Real	356 Pharoah-Hachadora	E. Herrera
0 0 0 0	8	8 BALKAN	O. Barattucci	356 Aristophanes-Angora	J. Barattucci
2 2 3 3	9	9 NEW LUCK	H. Rúa	356 Singapur-Relevada	E.C. Boni
0 0 0 0	10	10 TANITO	O. Corbalán	356 Royal Rover-La Tanita	A.E. Polo
0 0 0 0	11	11 MANCHAO	R.C. González	356 Oliverio-La Mancha	J.M. Rodríguez
0 0 2 2	12	12 BACCARAT	A. Coloccio	356 Moslem-Baera	J.P. Brun
0 0 0 0	13	13 CABARU	A.D. Aponte	356 Barullero-La Cañita	P. Grillo
0 5 0 2	14	14 ESTELLON	E. Tadei	356 P. Christian-Extasis	Idem
0 0 0 3	15	15 CASAREJO	R.P. Rodríguez	356 Timor-Commère	L. Fáb. (h.)
0 0 0 0	16	16 TRONISON	X. X.	356 El Tronío-Night Song	M. Quinteros

## 3ª Carrera Pr. PANDORA — 2100 Mts. A las 13.55

0 5 2 1	1	1 ALBARDERA	P. Tarrago	358 Royal Rover-Albarza	A.E. Polo
3 1 0 2	2	2 CHISPADA	C. Sobral	457 Blue Water-Chilla	M. Prátola
5 4 3 0	3	3 REDONDAS	no correrá	353 Yantorno-Rolera	H. Pavón
5 0 0 2	4	4 DESCONOCIDA	O. Brandi	357 Picaso-Doña Telma	J.R. Grimaud
0 0 0 4	5	5 LEGRAS	J. González	353 Hip Hurrar-Papeleta	P. Linchetta
0 1 0 2	6	6 PERA VERDE	H. Palavecino	356 1/2 Kentucky-Peraquita	P.A. Ruffini
0 3 3 1	7	7 EDELMIRA	R. Rutti	451 P. Christian-Elda	N. De Andrea
0 0 1 0	8	8 ZAMBRA	no correrá	356 Speechmaker-Zapa'lla	A. Vicidomini
2 0 5 5	9	9 CANEFORA	no correrá	354 1/2 Unico-Corbeta	O. Sessarego
3 1 0 0	10	10 FORZA	N. Vismara	356 Bustamante-Fuerza	R. Pérez
0 2 1 3	11	11 WHITE SEVEN	F. Echagüe	353 Preclaro-Pintura	A. Alacina

## 4ª Carrera Pr. CHALADA — 1300 Mts. A las 14.45

EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA TRIPLE

0 2 0 5	1	1 ALEVILLA	no correrá	356 Aleli-Cristalina	L.B. Sosa
3 4 4 0	2	2 BORLA ROJA	no correrá	356 Shakespeare-Kon'danza	R. Pena
0 0 0 0	3	3 CAPERUCITA	J. Ortiz	356 Cairngorm-Camberra	R.V. Hermoso
0 0 0 0	4	4 MA FILLE	J.R. García	356 T. Rabbi-Mosqueadora	L.O. Farias
0 0 0 0	5	5 ARANIZA	no correrá	356 Montalbán-Lara	S. García
0 0 0 0	6	6 BURITA	D. Reynoso	356 Yavego-Promisión	T. Giovenille
0 0 0 0	7	7 DESCAWAR	X. X.	356 Undiwar-Desca	V. Capparelli
0 0 3 0	8	8 ESMALTADA	J. Vázquez	356 Richer-Esmerada	O.J. Garrido
0 3 4 0	9	9 IRONISTE	J. Romero	356 Clossworth-Ironie	J. Etchechoury
0 0 0 0	10	10 JINUCHA	no correrá	356 Esquivio-Gisela	A.A. Hidalgo
0 5 5 0	11	11 AVENA	A. Sosa	356 Edmond-Céres	S.T. Aimetta
2 4 0 0	12	12 BISCA	J. González	356 Dodo-Bizarria	L.J. Salto
0 0 0 0	13	13 CASTILLERA	J. Aztiarán	356 Conquest-Castellana	A. Rama
0 0 0 0	14	14 AVENA ROJA	N. Vismara	356 Edmond-Tenoe	H. Pavón
0 0 4 0	15	15 FOLLETINERA	R. Sárfiel	356 Folletín-Amnistia	A.E. Polo
0 0 0 0	16	16 MACOEUR	R. Palavecino	356 Don Mac-D. de Coeur	E. Fonseca
0 0 0 0	17	17 BARRICADA	G. Roldán	356 Esmalte-Blaet	Z. Bassualdo
0 0 0 0	18	18 G. SOBERANA	J. Arriagada	356 Bustamante-Witerita	R.A. Barraza
0 0 0 0	19	19 HUMANA	N. Yalet	356 Hyphen-S. O'Hara	A.S. Torres
0 0 0 0	20	20 JUANA	R. Dinitto	356 Floreoso-Cañonera	D. Ducamp

## 5ª Carrera Pr. INICIACION (Clásico) — 1000 Mts. A las 15.30

0 0 0 0	1	1 CINTILIN	E. Tadei	255 Cintillo-Abadesa	J.D. Lanzoni
0 0 0 0	2	2 CIPRIANO	N. Yalet	255 Chivalry II-Soberbia	I.S. Millán
0 0 0 0	3	3-SOFORITO	H. Palavecino	255 Espumoso-Sófora	P.A. Ruffini
0 0 3 0	4	4 CHARQUE	R.P. Rodríguez	255 Shalimar-Modistilla	A.H. Arias
0 0 0 0	5	5 NEGROTAQUI	R.C. González	255 Batallador-Dolina	F.J. Suárez
0 0 0 0	6	6 LUNES ONCE	A. Iñesta	255 Iridio-Chola	E.F. Rodríguez
0 0 0 0	7	7 ARTALEJOS	J. Vidarte	255 Bahión-Aretusa	S. Mansilla
0 0 0 0	8	8 SAUCE REAL	E. Saavedra	255 Sauce Viejo-Gayane	E. Rodríguez
0 0 0 0	9	9 VELODROMO	J. Corte	255 Bar-Veloneria	U. Guevara
0 0 0 0	10	10 (ALTINO)	P. Tarrago	255 Esquilino-A Ita	E.C. Boni
0 0 0 0	11	11 (FABULARIO)	H. Rúa	255 Fabuloso-Panameña	Idem
0 0 0 0	12	12 NITRON	E. Saavedra	255 Nitido-Q. Contrary	A. Corfo
0 0 0 0	13	13 MACHITO	S. Maciel	255 Shalimar-Juefca	F. Medina
0 0 0 0	14	14 LE CHAPIRO	H. Casalotti	255 Vitelio-Bitoja	J. Traversaro
0 0 0 0	15	15 HIGGINS	C. Sobral	255 Bahión-Una Rosa	J. Ochoa
0 0 0 0	16	16 SOLFEO	no correrá	255 Seductor-Sinfonia	J. Barattucci
0 0 0 0	17	17 VALLE INCLAN	O. Corbalán	255 Estampido-Bayeta	A.M. Moreira
0 0 0 0	18	18 (EL PRECEPTOR)	R. Sárfiel	255 Thoreau-Peñera	J.A. Quijano
0 0 0 0	19	19 (VITALIS)	A. Coloccio	255 Vitelio-Moma	Idem
0 0 0 0	20	20 LEBREL	N. Vismara	255 Lirón-Leonera	A.A. Calonge

## 6ª Carrera Pr. CHALADA (bis) — 1300 Mts. A las 16.15

EN ESTA CARRERA CONTINUA LA APUESTA TRIPLE

0 2 0 0	1	1 MAGNOLIA	O. Brandi	356 Mangará-Willy	J.M. Tello
0 5 0 3	2	2 TAN BELLA	J. Yalet	356 The Yuvaraj-Tan Belle	I.S. Millán
0 3 0 0	3	3 TRIADA	no correrá	356 Magabit-Tortura	G. González
0 3 2 0	4	4 MANGUILLA	G. Roldán	356 Sun Festival-Mangacha	A. Santillán
0 0 5 0	5	5 MAKISQUE	no correrá	356 C. the Great-Modorra	L. Fáb. (h.)
0 0 3 5	6	6 PALMELA	P. Tarrago	356 Timor-Pal Beach	L. Taborda
4 0 0 3	7	7 SIFILUZ	E. Pavarini	356 Aleli-Singaluz	J.J. Valle
0 0 0 0	8	8 POETISA	J. González	356 Cellier-Presteza	E.C. Boni
0 0 0 0	9	9 ROSAPALIDA	no correrá	356 Efeso-Rosadita	L.Z. Lemos
0 0 0 0	10	10 VISA NUEVA	E. Olguín	356 Rey del Vino-Juventud	J. Sberna
0 0 0 0	11	11 MARENA	S. Maciel	356 Nebu'ezzar-Goberna'ra	A.F. Adoué
0 0 0 0	12	12 PARACA	A.D. Aponte	356 Enfield-Pachita	A.D. Tassi
0 0 2 3	13	13 PONCHA	no correrá	356 Pontino-C. de Lorraine	E. Arce
0 0 0 0	14	14 M. VICTORIA	no correrá	356 Dorón-Junta	J. Andretta
0 0 0 0	15	15 MARIASOL	X. X.	356 Mironón-Marisol	F.A. Calonge
0 2 4 4	16	16 NEGRA FEA	O. Bersito	356 Cromwell-Negra Maria	A.H. Arias
0 0 0 0	17	17 SHELTA	N. Yalet	356 Pharoah-Sheba	A. Melonari
0 0 0 0	18	18 NAYALHA	D. Torrecillas	356 Agaim-Hache	M. Pereyra
0 0 0 0	19	19 RISA FALSA	J.G. Pina	356 Mister Cube-R. Bruja	L. de la Fuente
0 0 0 0	20	20 TORREZUELA	J.C. Ide	356 Tahoe-Barbatula	A.A. Zuccotti

# POTRILLOS DE CALIDAD EN EL INICIACION

Esta tarde se entrenaron las potranas en el hipódromo de La Plata y mañana lo harán los potrillos, en el clásico Iniciación, pilar de la reunión que atrae por su frondosidad y excelente conformación. La expectación que ha despertado la salida a las pistas de los "dos años" más precoces, se ve ampliamente justificada por la presunta calidad de las figuras que van a "moverse" en los 1000 metros, en una lucha que puede resultar emotiva, con un final de esos que levantan el entusiasmo del más apático. Es que en el grueso lote no se advierte una figura con perfiles definidos, como para sostenerla con entusiasmo en el examen previo. Y más en este caso donde la mayoría de los productos van a presentarse por primera vez en "sociedad", debiendo entonces acudir al dictado del reloj para determinar sus chances, como así también a sus corrientes sanguíneas, que siempre tienen valor especial. Representan todos esos elementos de singular importancia para ir aclarando el sombrío panorama que ofrece el segundo clásico de la temporada en los pagos platenses.

### Nos Gusta Altino

Veinte potrillos reunió el Iniciación. Pocas deserciones se anticipan, de manera que la prueba mantendrá su primitivo interés. Ocho de ellos ya conocen los "terronazos", pues realizaron su primera presentación en el césped del norte. Charque lo hizo en mejor forma finalizando tercero y Altino llegó sexto de Anthony, con amplia bole-

### NUESTROS CANDIDATOS

- 1ª LENGUA ARABE (2) Tafalda (12) Fawzia (4)
- 2ª NEW LUCK (9) Estellón (14) Ricordo (2)
- 3ª CHISPADA (2) Desconocida (4) White Seven (11)
- 4ª ESMALTADA (8) Bisca (12) Castillera (13)
- 5ª ALTINO (10) Charque (4) Cipriano (2)
- 6ª SHELTA (17) Tan Bella (2) Sofiluz (7)
- 7ª ALBARA (7) Boricuá (16) Bravucona (21)
- 8ª SINCERITA (2) Bandolero (5) Glad Eye (11)
- 9ª EL CACHAFAZ (13) Homogéneo (8) Gorgón (11)

## Lo que Destaca la Información

El mejor candidato  
**CHISPADA**  
Doblete probable  
**LENGUA ARABE**  
**NEW LUCK**  
Para la triple  
**ESMALTADA**  
**SHELTA**  
**ALBARA**  
El dato del reloj  
**ALTINO**

teada, dejando buena impresión. Nosotros nos volcamos por el hijo de Esquilino, porque luego de su estreno siguió en muy buena forma, registrando en estas pistas ejercicios de verdadero valor. El pupilo de Eusonio Boni llevará en su silla la eficaz dirección de Pablo Tarrago, jinete de reconocidas aptitudes, que hará estirar al brioso y bien conformado potrillo.

### Charque y Otros

Charque es otro dos años que promete. Debutó en el césped sin tener figuración, pero en seguida fue tercero de Rochefort, performance

ésta que le acuerda especial chance dentro de esta compañía más modesta. Y como siguió en buena forma, se agrega un motivo más para confiar en que tendrá un buen desempeño, lo mismo que Cipriano, un inédito por Chivalry II y Soberbia, que I. S. Milán puso como para no errar en su primer intento.

Soforito es otro de los que harán sus primeras armas con mucha chance. El hijo de Espumoso y Sófora tiene antecedentes como para aspirar a ir muy arriba. Está muy bien puesto y es ligero de salida.

## 7ª Carrera Pr. REMADORA — 1200 Mts. A las 17.5

EN ESTA CARRERA SE COMPLETA LA APUESTA TRIPLE

5 2 0 5	1	1 SALAVONA	A. Saavedra	457 Umpapa-Lucidora	A. Saavedra
0 5 0 0	2	2 AYABACA	N. Vismara	457 Triunvirato-Ayaqueda	A. García
0 3 1 0	3	3 Q. DESGRACIA	J. González	555 Sueldo-Resistance	P. Grillo
2 0 0 0	4	4 TUDOR QUEEN	R.A. González	457 Sideral-Macumba	F. González
5 0 4 1	5	5 BIENLEGADA	B. Arturo	457 Blusson-Borrada	A.M. Falcón
2 2 1 0	6	6 BARRANQUILLA	J. Arriagada	457 Penny Post-Bimbi	J.J. Valle
5 3 5 2	7	7 ALBARA	P. Tarrago	457 Nyangal-Afire	E.C. Boni
0 3 0 0	8	8 JERI	E. Tadei	457 Montalbán-Jerizaita	E.F. Arenas
0 0 0 0	9	9 CAMIONERA	X. X.	555 Very Hot-Corifina	J.J. García
0 0 1 1	10	10 CARPAINA	G. Roldán	457 River Line-Cesta	F. Lanzoni
0 2 1 5	11	11 REINA MIA	O. Camacho	457 Palais Royal-Micintita	L. Naccarato
0 0 0 0	12	12 SUSPENSITA	no correrá	457 Suspenso-Guapasa	R.F. Pisa
0 0 0 0	13	13 MANTREDA	N. Yalet	555 Grand Pa-Francófila	R. Martínez
0 0 1 0	14	14 GRATINADA	J. Ortiz	457 Grillete-Queen Poster	A.M. Licieri
1 0 4 0	15	15 FLUETTE	X. X.	457 Casanova-Xenia	H. Soriano
0 0 1 2	16	16 BORICUA	E. Olguín	555 Le P. Prince-Stamina	J. Sberna
0 5 0 0	17	17 LIBELA	R. Silva	555 Lindo Mozo-Olga	H.M. Silva
0 5 1 0	18	18 PAVADITA	J.C. Contreras	457 Paraná-Besana	H. Contreras
3 1 4 0	19	19 LA CORBETA	R. Rutti	457 Don Mac-Falúa	A. Casalini
0 3 0 0	20	20 QUE RISA	F. Echagüe	555 Signatario-Humorada	A. Alacina
2 5 2 1	21	21 BRAVUCONA	D. Magariños	555 Tudor-Bravita	F.A. Costa

## 8ª Carrera Pr. ENSUENO — 1400 Mts. A las 17.55

0 5 0 3	1	1 ORTEGAL	no correrá	559 Estampido-Cantabria	G. Benvenutti
3 1 0 1	2	2 SINCERITA	R. Rutti	552 1/2 El Cimarrón-Silur'na	A. Bianchimani
4 0 5 0	3	3 MURALLON	X. X.	657 Mulato-Foca	—
3 0 4 3	4	4 PRENDADOR	F. Echagüe	551 Pretexto-Trapecista	R.T. Barbieri
0 1 1 1	5	5 BANDOLERO	M. Carranza	455 Bonicate-Taxi Girl	F.A. Costa
1 1 4 0	6	6 (REFILADA)	N. Yalet	554 Sabroso-Rochela	E.N. Ramallo
4 1 0 5	7	7 (CURUVILU)	X. X.	451 Cellier-Fricka	P.R. Díaz
0 0 0 0	8	8 GRAND BOURG	no correrá	649 P. Christian-Garbo	J.J. Rodríguez
5 0 1 0	9	9 VIDENTE	J. Vázquez	553 1/2 Nuvolari-Valeplata	O.J. Garrido
0 0 0 0	10	10 ILUMINADO	no correrá	550 Churrinche-Visión	J.R. Kennedy
1 5 5 0	11	11 (GLAD EYE)	P. Tarrago	453 Branding-Eyefull	E.C. Boni
0 5 4 4	12	12 (BUEN TRAGO)	H. Rúa	450 1/2 Bue-Glory Day	Idem
4 0 0 2	13	13 PITORREO	E. Lerdá	550 1/2 Barheim-Pitilla	M. Gil

## 9ª Carrera Pr. PICADOR — 1400 Mts. A las 18.45

4	5	0	5	1	1 VICT. LIGHT	A.Coloccio	356 Victory Roll-Dulcinea	L.Quinteros
—	0	1	2	2	2 AY QUESI	O.Bersito	356 Anthony Lug-Saladina	A.Rama
0	0	0	1	3	3 PEKINES	H.Boquín	356 Casanova-Pulida	H.I.Boquín
1	3	4	4	4	4 BRAQUIAL	A.D'Aponte	356 Bonicate-Ondarreta	A.A.Lacelli
1	0	5	0	5	5 GRATIN	no correrá	356 Nebu'ezzar-Galena	G.Toledo
1	0	0	0	6	6 CACHIMAYO	R.Sárfiel	356 Le P. Prince-Cartuja	A.E.Polo
0	0	1	0	7	7 EL HOTELERO	J.Lagostena	356 Zagal-Estrella de Plata	H.M.Vargas
4	1	0	0	8	8 HOMOGÉNEO	J.Vázquez	356 Hyphen-Philopena	O.J.Garrido
1	0	5	0	9	9 CULI	P.Tárrago	356 Rombo-Culebrina	A.A.Calón
0	3	1	0	10	10 MOGADO	N.Yalet	356 Imperialist-Tequen'ma	E.Herrera
5	1	0	4	11	11 GORGON	X. X.	356 Le P. Prince-Allons	B.Espindola
0	0	5	0	12	12 TIO PANCHO	no correrá	356 Testaferro-Laroche	F.Báez
0	0	2	0	13	13 EL CACHAFAZ	no correrá	356 Kentucky-Aragonesa	N.Prego
3	0	0	3	14	14 BELOW	no correrá	356 Bellman-Baking	R.Castro
2	1	0	0	15	15 NAIDES	G.Roldán	356 Tarik-Ninosa	E.Rivarola



# Vitariana Venció Fácilmente Hoy en el Apertura de La Plata

Con la disputa del Clásico Apertura, se inició la temporada clásica en el hipódromo de La Plata. Las potranas más precoces de los pagos yotras que tentaron suerte en los máximos, animaron la competencia más importante de la reunión, sobre un tiro de 1.000 metros. Y la lucha favoreció ampliamente a la favorita Vitariana, que con sobrada calidad se adelantó holgadamente a sus rivales, para trasponer la meta un rato antes que Little Filly, su escoltante más inmediata. La veloz hija de Vitello dio una demostración terminante de sus ricas bondades, obteniendo un triunfo meritorio, sin necesidad de extremar sus aptitudes para reducir a sus adversarios, estableciendo 1'2" para el kilómetro.

## Little Filly Prevalció en el Pique

Muy dóciles se mostraron las potranas en las cintas. De esa manera el starter no tuvo dificultad alguna en poner en movimiento al lote y cuando ello se produjo, salieron bien pisadas todas. Inmediatamente se vio al frente a Little Filly, con escasa diferencia sobre la gran favorita Vitariana, detrás de la cual se situaron Viteva, Zancudita, La Esperanzada, Trebi, Minería, La Malvada y cerrando la marcha quedó Teodosia. Los 600 metros las punteras marchaban muy cerca entre sí, pero la acción de la pilotada por Restituto P. Rodríguez era dominante, dejando entrever que cuando éste se lo propusiera pasaría de largo. Y no tardó mucho en concretarse esta apreciación. Por los 500 metros la favorita comenzó a ejercer dominio y con toda claridad se alejó de Little Filly. Más atrás accionaban Viteva y Trebi, juntas, con pequeña diferencia sobre Minería y La Esperanzada, mientras que detrás seguían Teodosia y La Malvada. En esa forma el lote se deslizó por la recta final. Muy pronto la pupila de J. M. Migone se desprendió de Little Filly y poniendo cuerpos y más cuerpos, se estiró en procura del disco, que alcanzó de orejitas paradas y con cuatro cuerpos de luz sobre Little Filly, a tres y un cuarto de la cual quedó tercera Trebi, delante de Minería, Viteva y La Esperanzada. La ganadora fue dirigida por el jockey Restituto P. Rodríguez y cubrió el kilómetro en 1'2", con sobradas muestras de superioridad.

## RESULTADOS GENERALES

### 1ª Carr. Pr. CACIQUE 1500 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 EVEN SO 57/53, De Marco	(8)	60340	3275	5.40	3.90	—
2 Testimonio 57, R. Rutti	(2)	73690	11615	2.50	4.40	—
3 S. Wizard 57, N. Yalet	(4)	33530	5850	—	9.70	—
4 Chifuelero 57/53, J. Guíñez	(3)	8375	1260	—	39.10	—
5 Retozo 57, O. Corbalán	(10)	37100	4340	—	8.80	—
6 Barleycorn 57/53, Zañarito	(7)	12775	2770	—	25.60	—
U Gerd Torm 57/53, Roldán	(9)	1720	610	—	180.40	—

TOTALES: 227530 29720  
Dividendo de la llave ganadora: 1-4: \$ 11.70.  
Apuesta Doble: Total de vales: 14299. Total del pozo: \$ 478.764.  
Vales del ganador: 3222. Cotización del vale: \$ 148.50.  
No corrieron: Adonai (1), Picofo (5), Tacaño (6), Pensador (11) y Mi Dorotea (12). Ganada por: 13º cuerpo; el 3º a varios cuerpos. Tiempo: 1'35"2/5. Cuidador: A. S. Hernández. Caballeriza: Roly. El ganador es hijo de E. Steven y Boleadora. Edad: 4 años.

### 2ª Carr. Pr. FAMA 1600 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 R. BELL 56/52, Roldán	(5)	59835	10765	10.30	2.80	—
2 Poncha 56/52, J. Yalet	(6)	121035	17650	2.40	5.40	—
3 Noiselle 56/52, González	(9)	70700	10450	2.80	9.20	—
4 Fulgurita 56/53, Martínez	(4)	23625	4670	—	27.60	—
5 Triada 56/53, C. Botta	(2)	123915	14290	—	5.20	—
6 Zinca 56/53, O. Bersito	(3)	17660	6850	—	37. —	—
7 Sobriedad 56/52, Aufmuth	(1)	6070	920	—	107.60	—
8 Mofa 56/52, Guíñez	(8)	23560	4425	—	27.60	—
U Rosapálida 56/55, Maciel	(7)	7400	2260	—	88.30	—

TOTALES: 453900 72200  
Dividendo de la llave ganadora 3-4: \$ 13.40.  
Apuesta doble: vales del ganador: 463. Dividendo: \$ 1.034.  
No corrió: Jinucha (10). Ganada por el pescuezo; la 3ª a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1'42"2/5. Cuidador: M. L. de León. Caballeriza: Nuestros Ojos. La ganadora es hija de Bellman y Sinamay. 3 años.

### 3ª Carr. Pr. TROPEL 1200 Mts.

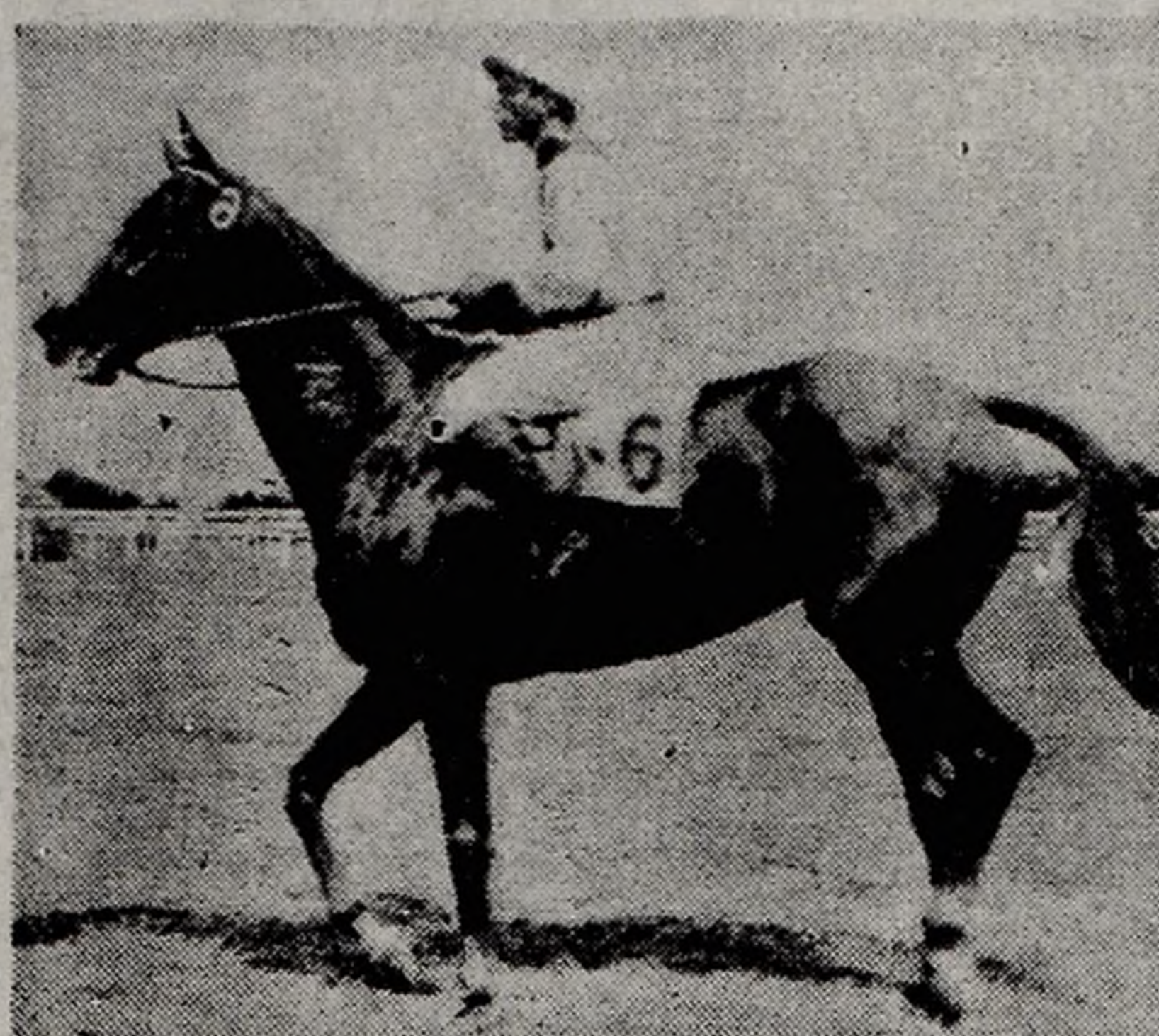
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 KANATO 56 P. Prieto	(12)	99925	16630	9.30	3.30	—
2 El Qué 56, R. Rutti	(13)	34505	10410	4. —	25.20	—
3 J. Brankfort 56, Echagüe	(10)	183770	37425	2.50	4.70	—
4 Suntuoso 56/52, De Marco	(17)	73770	24525	—	11.80	—
5 R. Tracks 56, Tarrago	(2)	103370	13955	—	8.40	—
6 Navión 56, N. Yalet	(5)	38070	7015	—	22.80	—
7 Planillo 56, R. Carriaga	(8)	21485	8465	—	40.50	—
8 Cafayate 56/52, J. Yalet	(11)	5455	2825	—	159.60	—
9 Floreteo 56, Palavecino	(15)	4645	1750	—	187.50	—
10 Tabitón 56, J. González	(16)	7960	3045	—	109.40	—
11 G. Voice 56/55 1/2, Maciel	(21)	17615	4080	—	49.40	—
12 Vedia 56, A. Real	(22)	9915	1175	—	87.80	—
13 El Juglar 56/52, Gutiérrez	(23)	9875	2865	—	88.20	—
14 Yantito 56/52, Sierra	(25)	1585	775	—	549.50	—

TOTALES: 604935 134935  
Dividendo de la llave ganadora 3-4: \$ 20.10.  
Apuesta triple: total de vales: 39.801. Total del pozo: \$ 3.980.100.  
Vales del ganador: 5.537. Cotización: \$ 517.50. Enganche: \$ 720.  
No corrieron: Pirito (1), Camorrista (3), Influyente (4), Huincas (6), Enamoradizo (7), Chirlón (9), Rendidor (14), Bien Falt (18), Eficaz (19), Nogg (20) y Cronico (24). Ganada por 2 cuerpos; el 3º a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1'14"4/5. Cuidador: P. A. Bianchimano. Caballeriza: Dorita. El ganador es hijo de Ever Ready y Kilka. Edad: 3 años.

### 4ª Carr. Clásico APERTURA 1000 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 VITARIANA 55, P. R. Guíñez	(10)	408495	30750	3. —	2.20	—
2 Little Filly 55, N. Yalet	(6)	103310	9260	2.80	12.20	—
3 Trebi 55, J. Vidarte	(9)	57235	10795	2.70	22. —	—
4 Minería 55, M. Alvarez	(11)	17625	6365	—	71.60	—
5 Viteva 55, F. Echagüe	(2)	222665	17670	—	5.60	—
6 La Esperanzada 55, Colocico	(7)	28960	5090	—	48.60	—
7 Teodosia 55, P. Tarrago	(4)	38895	6505	—	32.40	—
8 La Malvada 55, N. Vismara	(8)	—	—	—	—	—
U Zancudita 55, E. Tadel	(12)	3000	870	—	420.90	—

TOTALES: 876875 87305  
Dividendo de la llave ganadora: 3-5: \$ 9.50.  
No corrieron: Vieja Loca (1), India Fiel (3) y Refrendaria (5).



VUELTA PAGO se peina como el mejor candidato de la carrera principal de mañana en el césped, donde logrará su tercer éxito consecutivo de la presente temporada.

Ganada por: 4 cuerpos; la 3ª a 3/4 cuerpos. Tiempo: 1'2". Cuidador: J. M. Migone. Caballeriza: La Tropa. La ganadora es hija de Vitello y Pelo e' Liebre. Edad: 2 años.

### 5ª Carr. Pr. BRILLA 1400 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 ESTERITA 52/51, Sarfeli	(6)	76540	21205	16.50	4.90	—
2 Ermita 55/52, J. Lococo	(7)	218910	27710	3.10	5.70	—
3 Asidera 54, P. Tarrago	(8)	25060	5995	7.40	50.50	—
4 Maniática 54 1/2, D'Aponte	(11)	142670	24485	—	8.80	—
5 Descontenta 53 1/2, N. Yalet	(10)	157550	27725	—	8. —	—
6 Hecénias 57 1/2, Bersito	(3)	59565	12140	—	21.20	—
7 R. Beauty 55/51, G. Roldán	(5)	49545	6525	—	25.50	—
8 Sus'sita 52 1/2, J. Walsh	(12)	12565	4085	—	100.80	—
U Rinas'nte 57 1/2, J. G'lez	(1)	137545	12535	—	9.20	—

TOTALES: 879950 130450  
Dividendo de la llave ganadora: 3-4: \$ 16.  
Apuesta triple: Vales del ganador: 455. Cotización del vale: \$ 6.316.40.

No corrieron: Edelmira (2), Serenidad (4) y Vistilla (9). Ganada por varios cuerpos; la 3ª a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1'26"3/5. Cuidador: A. R. Ipoucha. Caballeriza: Pachumbita. La ganadora es hija de Equator y Limia. Edad: 4 años.

### 6ª Carr. Pr. MENTON 1200 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 EL CUETO 57/53, Bersito	(9)	86030	15190	18.60	4.80	—
2 Brisa 57/54, A. Martínez	(18)	222475	36410	3.10	7.10	—
3 Chimpacé 57/53, J. Guíñez	(1)	68415	10735	5.90	23.40	—
4 Que Tupé 57, N. Yalet	(6)	113570	17413	—	14.10	—
5 Fomul 57, J. Arriagada	(3)	78920	5475	—	20.30	—
6 Sarampión 53/49 1/2, J. Yalet	(12)	102560	16255	—	15.60	—
7 C. Azul 57, N. Vismara	(4)	76725	14065	—	20.90	—
8 Escándalo 57/54, A. Carbajo	(8)	135775	15275	—	12.10	—
9 Barefante 57, P. Tarrago	(13)	234450	28410	—	6.80	—
U Baxarito 57, A. D'Aponte	(14)	48890	16570	—	32.80	—

TOTALES: 1115570 175680  
Apuesta triple: Vales del ganador: 456. Cotización del vale: \$ 102.641.60.

No corrieron: Lavanco (2), Cunningham (5), Chiste (7), Morondo (10), Talerra (11), Zángano (15), Barmigan (16), Cinerama (17) y Elordi (19). Ganada por un pescuezo; el 3º a un pescuezo. Tiempo: 1'15". Cuidador: E. C. Boni. Caballeriza: Always. El ganador es hijo de Mangangá y Repisa. Edad: 4 años.

### 7ª Carr. Pr. GRADUADA 1300 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 ARTILLERIE 56, Tarrago	(9)	73595	9700	32.70	6. —	—
2 Lujanera 56/53, Romero	(6)	484980	48480	2.80	4.90	—
3 Baberoa 56/55, P. Pérez	(13)	138520	25275	3.50	17.40	—
4 Cuantía 56, C. Sobral	(3)	19790	4320	—	121.80	—
5 Wilda 56, R. Di Nitto	(16)	77935	12685	—	30.90	—
6 Sinovia 56, H. Boquin	(2)	437125	30705	—	5.50	—
7 Grey 56, J. Arriagada	(1)	5660	1180	—	425.90	—
8 Tiley 56/52, J. Gutiérrez	(4)	12560	2915	—	1. —	—
9 Pagodita 56, N. Vismara	(8)	20285	7270	—	118.80	—
10 S. Vieja 56/52, J. Yalet	(11)	173040	16245	—	13.90	—
11 Paseando 56, B. Arturo	(12)	46750	11270	—	51.50	—
12 Holgada 56, J. Vázquez	(15)	162895	16475	—	14.70	—
13 La Cuchilla 56/53, Bersito	(17)	10220	3935	—	235.80	—
14 U Passerine 56, H. Casalotti	(14)	26630	6965	—	116. —	—

TOTALES: 1674155 197460  
Dividendo de la llave ganadora: 2-3: \$ 32.20.

No corrieron: Africana (5), Lucrosa (7) y Cal Viva (10). Ganada por 1/4 cuerpo; la 3ª a varios cuerpos. Tiempo: 1'21". Cuidador: E. C. Boni. Caballeriza: El Píal. La ganadora es hija de Satán e Infantería.

(Continúa en la pág. 23)

## MATEMATICAS TURFISTICAS

### LA PLATA

1ª Carrera - Distancia: 1200 m.	Artalejos 67.75	Altino 64.78
Tafalda 77.59	Fawzia 72.54	Velod'mo 67.00
Martiza 77.34	L. Arabe 72.30	Higgins 64.77
B. Lady 73.69	La Chata 69.84	6ª Carrera - Distancia: 1300 m.
2ª Carrera - Distancia: 1600 m.	Triada 77.17	R. Falsa 72.96
Estellón 81.45	Tanito 73.44	Sofluz 74.67
Ricordo 78.84	Baccarat 71.94	Poetiza 74.39
New Luck 77.84	Olorón 71.70	Manguilla 72.90
3ª Carrera - Distancia: 2100 m.	Albara 78.44	T. Que 75.00
Desc'eida 84.47	Edelmira 77.44	Carpalina 77.14
W. Seven 78.51	Chispada 76.83	Bienle'da 74.37
Albardera 78.05	P. Verde 74.09	Bravuc'na 75.50
4ª Carrera - Distancia: 1300 m.	Q. Des'cia 73.20	8ª Carrera - Distancia: 1400 m.
Juana 73.56	B. Roja 68.00	Sincerita 90.25
Ironista 72.42	G. Sorana 67.00	B. Trago 86.29
Castillera 72.00	E. maltada 66.00	Reflada 80.17
5ª Carrera - Distancia: 1600 m.	9ª Carrera - Distancia: 1400 m.	Glad Eye 82.76
Charque 72.50	Salfo 68.25	Pekínés 81.44
		Braquial 79.93
		Bellow 80.34
		Ay Que Si 79.84
		Gorgón 80.31
		El Ca'faz 79.25

## HIPODROMO DE ROSARIO

1ª Carrera - 1400 m. A las 13.45	En esta carrera comienza la Apuesta Doble	7 Pin'puyos 53, no correrá
1 M. Pancha 57, R. Ledesma		8 Suman 52, X. X.
2 Barbi 57, H. Arellano		9 A. Polar 51, O. Olivera
3 Mojonea 57, X. X.		10 Mikado 50, dudoso
4 T. Chabriz 57, H. Canelo		6ª Carrera - 2100 m. A las 17.20
5 F. Bottle 55, F. Sagaz		En esta carrera continúa la Apuesta Triple
6 Edeania 54, J. Figueroa		1 Filius 55, J. Funes
7 Excava 50, no correrá		2 (Mamb'ño 54, H. Magistral
2ª Carrera - 1300 m. A las 14.25	En esta carrera se complementa la Apuesta Doble	3 (Desvelo 52, A. Maldonado
1 Blancota 57, E. Guerrero		4 Perjuvo 52, A. Luján
2 (So Poya 57, O. Casadidio		5 Eaco 52, J. Figueroa
3 (N. Stop 57, A. Maldonado		6 Murat 51, H. Canelo
4 Testera 57, X. X.		7 Prodigioso 51, A. Asito
5 Mi Hada 57, J. Figueroa		8 Florino 49, X. X.
6 Ribañita 57, R. Gutiérrez		7ª Carrera - 1700 m. A las 18.10
7 Choupana 55, C. Sáenz		En esta carrera se complementa la Apuesta Triple
8 Tatal 55, A. Barattucci		1 Eliminador 56, A. Barattucci
3ª Carrera - 1200 m. A las 15.5		2 Adonis 56, X. X.
1 Debemos 57, L. Romero		3 Sippo 56, R. Ledesma
2 Castex 57, R. Ferreyra		4 Frontazo 56, H. Magistral
3 Tinto're 57, A. Barattucci		5 El Milico 56, J. Funes
4 Isakito 55, O. Casadidio		6 Chicelito 56, R. Ferreyra
5 Pacocho 54, A. Luján		7 Hambourg 56, A. Maldonado
6 R. Duke 54, H. Canelo		8 Satchel 56, E. Guerrero
7 Un Faro 54, J. Figueroa		9 Jerárquico 56, G. Quevedo
4ª Carrera - 2000 m. A las 15.55	En esta carrera comienza la Apuesta Triple	8ª Carrera - 1200 m. A las 19.—
1 Bátrico 56, S. Ledesma		1 Sublimidad 56, X. X.
2 Loriet 56, A. Maldonado		2 Mulatona 56, A. Domínguez
3 B. Log 56, H. Canelo		3 Dana 56, A. Asito
4 M. Way 56, A. Barattucci		4 La Regalona 56, O. Casadidio
5 Blandón 56, A. Asito		5 Sautinúa 56, H. Arellano
6 T. Norte 56, J. Figueroa		6 Casterna 56, J. Funes
7 Relance 56, A. Luján		7 Mary Lou 56, H. Magistral
8 Cedrón 56, O. Casadidio		8 Ofrenda 56, no correrá
9 Dontano 56, A. Domínguez		9 Atacama 56, A. Barattucci
10 Pintito 56, L. Romero		10 Noveauté 56, H. Canelo
11 Fronterizo 56, H. Magistral		11 M. Pichu 56, O. Olivera
5ª Carrera - 1200 m. A las 16.40		12 Estima'ra 56, X. X.
1 (M. Nos'm 57, no correrá		13 Greña 56, no correrá
2 (El Espao 51, H. Magistral		14 F. Step 56, E. Guerrero
3 Bonitor 57, A. Asito		15 M. Queen 56, A. Luján
4 Enjaque 55, F. Sáenz		16 S. Rubia 56, X. X.
5 Hindoo 55, J. Figueroa		17 Bilis 56, J. Figueroa
6 Bonnard 54, X. X.		18 Zorzalera 56, A. Maldonado
		19 Quitapenas 56, X. X.
		20 Asustada 56, X. X.
		21 Recibida 56, R. Ferreyra



# PARCIALES DEL S. LORENZO

He aquí los tiempos parciales del premio Especial San Lorenzo, que hizo suyo esta tarde la favorita Doretta. La defensora de la caballeriza Ojo de Agua contó con la acertada dirección del jockey I. Leguismo, que empleó 1'36"4/5 al término de una milla de recorrido.

Primeros 200 en 12" 4/5	Primeros 1000 en 1'
600 " 36"	1400 " 1'23" 1/5
800 " 48"	Ultimos 1400 en 1'23" 2/5
	Ultimos 1000 " 1' 11/5
	600 " 36" 1/5
	200 " 13"

## VOLCANDO EL CODO

UN REAL	PING PONG
CLAIRBORN	
2. FERNANDO MALESON	EL DIRE
TIBERIANA	CHOYA MISS MUJIDO
	FORRADA
ARIANA	CHUMUINI
	AQUANAUTA
I. COQUETA	MIMI PINSON
MANDRAKE	
BECHY	APOTEOSICA
	SARDANESA
	EXCUSE
APACHE	ADONAI
	SEMIFEO
	A. RING
	SLY FOX

# KARAZAN GANO LA 7a. CARRERA HOY EN EL CESPED

## FALTANDO 300 METROS

EL DIRE	PING PONG
CLAIRBORN	MALESON
	SOLRAYITO
MISS MUNDO	AQUANAUTA
ARIANA	TAMBA
	CHUMUINI
BECHY	SARDANESA
	MIMI PINSON
	EXCUSE
ADONAI	SEMIFEO
OPA	BAILON
	A. RING
	SLY FOX

# ESCANDALO EN S. ISIDRO

Otro escándalo se registró esta tarde en San Isidro. Hace pocos días fue protagonista Oceana, en forma vergonzosa al ganar en tiempo casi record luego de un rotundo fracaso. Al público se lo conformó con una leve suspensión al cuidador, cuando en realidad tuvo que ir al fondo del asunto y sancionar a los dueños, verdaderos gestores del atraco. Hoy estuvo de turno Mapache, caballo signado para enfrentar a la afición maliciosamente. Al ganar se despojó al público y luego se lo distanció del marcador por doping, y los apostadores fueron defraudados. Hoy era inmensamente favorito por su segundo de Estocles, y llegó cola descaradamente. El jockey Encinas hizo declaraciones "salvadoras", pero la Comisión de Carreras lo suspendió en forma provisoria, lo mismo que al cuidador J. M. Martínez, y a José Malhado y al cuidador Roberto Reta por el sospechoso fracaso de Royal Treat.

## LLEGANDO AL DISCO

CLAIRBORN	MALESON
	PING PONG
	SOLRAYITO
MISS MUNDO	TAMBA
	CHUMUINI
AQUANAUTA	
FOTT	ELIOLA
	EXCUSE
	MIMI PINSON
A. RING	SEMIFEO
BAILON	SLY FOX



# DORETTA GANO COMO LO QUISO LEGUISAMO

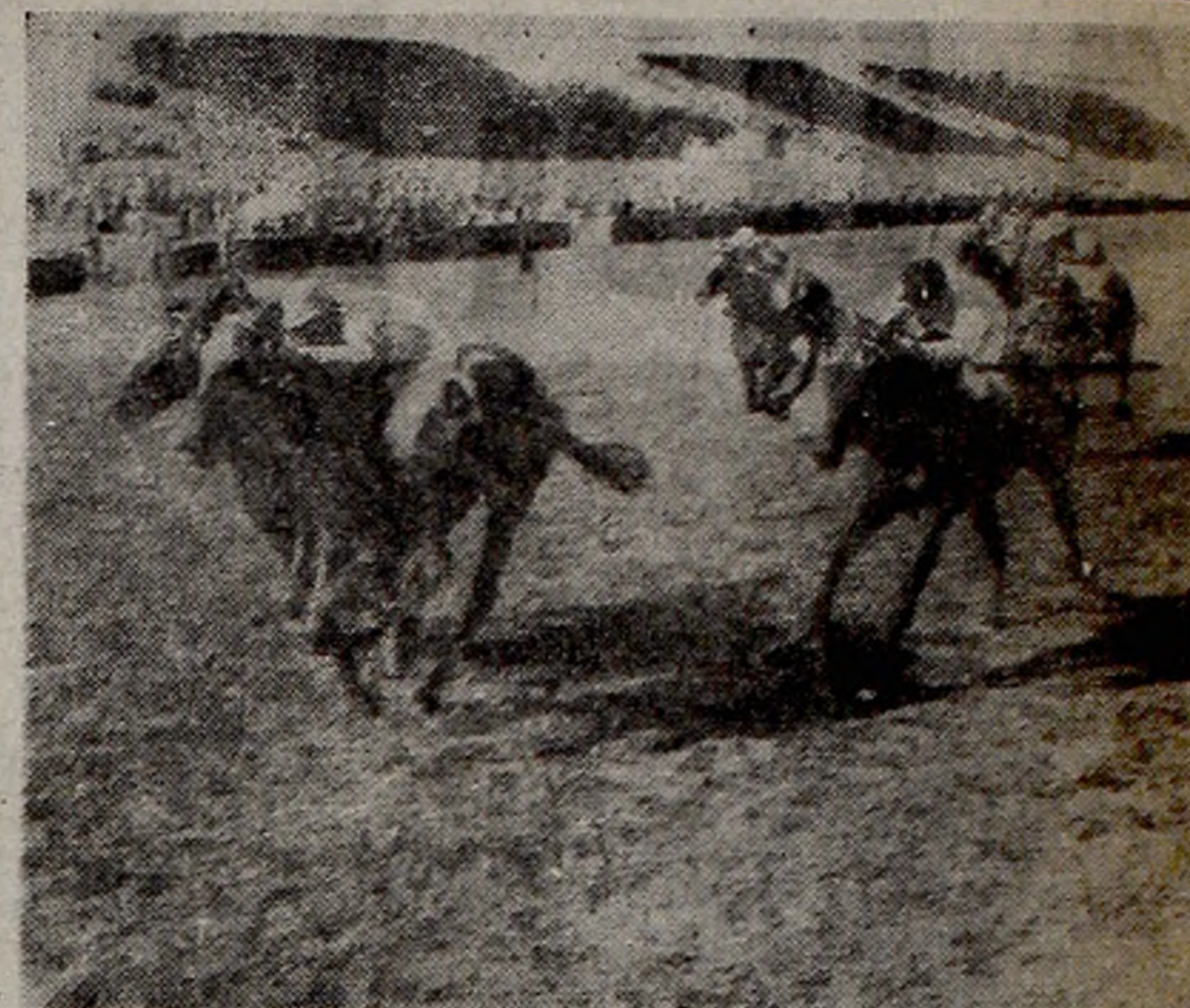
Doretta fue superior en el premio Especial San Lorenzo, que se corrió esta tarde en el hipódromo de San Isidro. Y no lo fue por más margen, porque Leguisamo no lo quiso. La hija de Aristophanes se impuso por la distancia que creyó oportuna el maestro, ese artífice de las riendas que a pesar de los años, sigue paseando su gallarda e inconfundible figura en nuestros principales escenarios. Llevó al triunfo a la pupila de Luis Calone como en sus mejores tiempos. Acompañando a Fantasiata alcanzó la meta con medio pescuezo, que pudieron ser cuerpos y más cuerpos. Pero el eximio no mide los triunfos por distancias. Los concreta en forma terminante, con firme demostración de superioridad, aunque más no sea por la cabeza, manteniendo su postura clásica y dejando entrever su superioridad. Así dejó segunda a Fantasiata, cuyo jockey Cayetano Sauro la exigió energicamente, haciéndola estirar como goma, para quedar a medio pescuezo en 1'36" 15 para la milla.

## Una suelta confusa

Congoleña se mostró muy indócil en las cintas. Se negaba a dar la cara a las cintas. Y en determinado momento se lanzó contra ellas, molestando a varios rivales. Por tal motivo la largada se demoró. Y el starter tuvo que multiplicar su paciencia para dejar el campo libre en buen momento. Al lograrlo, salió mal pisada Oakland, mientras

que se deslizaba al frente Congoleña. Detrás suyo se situó Malhumor y luego marchaba Quieta, la gran favorita Doretta, llevada con serenidad por el eximio Irene Leguisamo, Florida, Fantasiata y cerrando la marcha Oakland. Por los 400 metros marchaba Congoleña con un cuerpo de luz. Segunda se colocaba Quieta y por afuera avanzaba Florida. Cuarta estaba Malhumor, delante de Oakland que mejoraba, Doretta, que retrogradaba y en último término Fantasiata. Ya por el primer codo las distancias fueron acortándose.

Seguía Congoleña enseñando el camino, con largas y redondas brazadas, hostigada por Quieta, que la obligó a moverse fuerte. Sin otras variantes dignas de mención, el pequeño grupo hizo su aparición en la recta final. Congoleña se mantuvo breve trecho. En seguida se le acercó Quieta, mientras que Leguisamo sacaba por el centro a la favorita, que, en raras brazadas, fue acercándose para reducir con calidad a Congoleña, en tanto que cargaba con mucho empuje Fantasiata. Esta también dejó de lado a Congoleña y fue a buscar a la puntera. En los 300 estaba al pescuezo. Pero la postura de Leguisamo dejaba traslucir la superioridad de la hija de Aristophanes. Sin inquietarse, el maestro llevó bien sostenida de las riendas a su pilotada y, hamacándose, acompañó a su rival, para alcanzar el disco con medio pescuezo, lo suficiente para concretar un magnífico triunfo.



Faltando 200 metros para la llegada de la carrera principal de esta tarde en San Isidro, Doretta confiere en gran estilo la sostenida carga que le lleva Fantasiata por afuera y la reacción de Congoleña por los palos. Otra vez Leguisamo, el gran maestro, estuvo eficazísimo en su cometido, llevando al triunfo a la defensora del stud Ojo de Agua, como solo él sabe hacerlo.

Apuesta triple: vales del ganador: 6.408. Dividendo: \$ 2.151.70. No corrieron: Barranca Yaco (1) y Gratin (7). Ganada por 3 cuerpos: el 2º a ½ cuerpo. (Bandera verde para el 5º puesto). Tiempo: 59"25. Cuidador: J. F. Penna. Caballeriza: Maimara. El ganador es hijo de Carapálida y Nahati. Edad: 3 años.

## 7ª.-CARRERA

Molendero salió en punta al darse la señal de partida y en su seguimiento se ubicaron en este orden: Olaeta, Zaino Peter, Karazán y el resto agrupado. En los 1400 metros pasó al frente Zaino Peter, quedando segundo Olaeta, tercero Opalino, cuarto Walo y quinto Miquichón. En el codo se vio a Saint Tropez ganar posiciones y ubicarse segundo delante de Z. Peter, Olaeta, Walo, Opalino y demás competidores. En la recta final domina Z. Peter al tiempo que carga en seguida Olaeta junto con Caligula, sumándose a ellos en larga atropellada Karazán. Los tres competidores a rigor de látigo definen posiciones, haciéndolo Karazán por los palos en gran forma para batir al gran favorito Olaeta.

7ª Carr.	Pr. FAVELLA	1600 Mts.
CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 KARAZAN 56. A. Cufre	(17)	424200 80300 16.90 3.20
2 Olaeta 56. C. Sauro	(10)	192750 178300 2.50 3.70
3 Caligula 56. O. Chamorro	(19)	261275 36175 4.70 27.50
4 Walo 56.54. A. Sosa	(3)	45175 50325 14.50
5 Manager 56. O. Cosenza	(5)	763350 7025 9.40
6 Molendero 56. J. Ortiz	(21)	296575 37325 24.20
Miquichón 56. A. Etchart	(1)	178900 17600 40.20
Paródico 56. J. Guajardo	(2)	9900 con Miquichón
The Savani 56. Boggiano	(4)	65900 8425 109.10
Guadalupe 56. J. Contreras	(7)	18275 4300 393.50
Mister Mark 56. R. Tavella	(8)	14925 3125 481.80
S. Tropez 56.53. A. Longo	(15)	206725 40750 34.70
Tipsily 56.53. C. Rodríguez	(16)	52950 11625 135.80
Z. Peter 56. J. Leguisamo	(18)	289925 55825 24.80
Opalino 56. E. Saavedra	(22)	8925 2750 805.80
Tres Picos 56.52. O. Brandi	(24)	42150 11275 170.60
U Mah Wong 56.52. J. Rolón	(6)	17525 4925 410.30

TOTALES ..... 5064725 623450  
No corrieron: Enamoradizo (9), Stark (11), W. Grass (12), Jarrío (13), Felino (14), Suntuoso (20) y Baccarat (23). Ganada por ½ pescuezo: el 3º a ½ pescuezo. (Bandera verde para el 1º y 5º). Tiempo: 1'37"15. Cuidador: A. P. Giovanetti. Caballeriza: V. y Vengo. El ganador es hijo de Bahión y Kalonga. Edad: 3 años.

## HIPODROMO DE SAN ISIDRO

### 8ª Carrera 2000 Mts

Marcador	Ganador	Place
1 8	115201	670
2 11		990
3 9		280
4 1		

1 Furibunda 56. H. Bouley	7 Canéfora 50. J. Lugin
2 Desconocida 56. no corrió	8 Hablada 53. R. Rodríguez
3 G. Coast 53. O. Cosenza	9 Mondoka 53. R. Cifardini
4 R. Mara 53. J. Caballero	10 Qué Tapa 50. Magariños
5 Romelia 53. R. Tavella	11 Birla 53. R. Alzamora
6 Carusita 53. H. Artigas	12 Routine 53. H. Cifardini

## HIPODROMO DE LA PLATA

(Viene de la pág. 21)

8ª Carr.	Pr. RENO	2200 Mts.
CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 BLAN'SU 50/50 ½. D'A'nte	(13)	237640 20120 8.60 4.20
2 Volcan 53. P. Tárrago	(9)	273370 22650 3.90 7.50
3 Soffrenalo 50. H. Palavecino	(4)	22925 13850 8.80
4 Settle 56. J. Vázquez	(3)	504545 41515 4.00
5 Sorrentino 51. R. Di Nitto	(6)	77260 8350 26.70
6 P. Curá 51.50. P. Pérez	(12)	70645 11155 29.20
U Caracá 53.50. O. Alem	(11)	42305 5520 48.80

TOTALES ..... 1435060 123460  
Dividendo de la llave ganadora: 5-6: \$ 12.60.  
No corrieron: Atlantic (1), El Cachafaz (2), Flor de Diabla (5), Prendado (7), Esopo (8) y El Dire (10). Ganada por ¾ cuerpos: el 3º a 1½ cuerpo. Tiempo: 2'21". Cuidador: M. Etchechoury. Caballeriza: Ada. Edad: 3 años.

## Novedades de la Reunión

SEGUNDA CARRERA  
El jockey Cyetano Sauro, que conducía a Aquanauta, manifestó que tuvo inconvenientes a los 400 metros de la largada, y en la misma forma se expresaron H. Bouley, J. Ortiz y A. Demattei, pilotos de Chamulín, Miss Mundo y Tiberiana, respectivamente. José Caballero, dejó constancia que Choya se echó hacia adentro a penas levantaron las cintas y que se negó en todo momento.

## RESULTADOS GENERALES

### 1ª.-CARRERA

Solrayito consiguió superar por medio pescuezo a nuestro favorito Ping Pong en la carrera de comienzo, molestando ostensiblemente en los últimos tramos de la lucha. Al quedar la cancha libre El Dire tomó la punta, con escasa diferencia sobre el favorito Solrayito. Pero a poco andar el piloto de éste lo movió energicamente y el hijo de Bahram Son se estiró lo suficiente para dejar segundo a El Dire. Tercero iba Ping Pong y más atrás seguían Pied Black, Malesón, Clairborn y Un Real. En esa forma el lote recorrió el tramo del opuesto. El puntero con un cuerpo de luz asediado por El Dire y a medio de éste Ping Pong. Sin otras variantes de consideración el pelotón apareció en la recta final, donde Solrayito resistió la oposición de El Dire, al que dejó a un lado en los 400 metros, al tiempo que se deslizaba por los palos Ping Pong. Este redujo la diferencia y cuando estaba ya sobre su rival, se encontró que Solrayito se seguía su línea hacia los palos, sin poder pasar, por cuyo motivo Anibal Etchart debió quedarse quieto y seguir hasta la sentencia, escoltando a aquél a medio pescuezo, según lo constató el "photochart". Tercero a un cuerpo fue Malesón y cuarto Clairborn.

### 1ª Carr. Pr. CORZUELA 2400 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 SOLRAYITO 54. Encinas	(5)	683875 102025 3.60 2.40
2 Ping Pong 54. A. Etchart	(7)	390500 57925 2.70 6.30
3 Malesón 57. C. Sauro	(1)	160450 24100 15.40
4 Clairborn 57. C. Sobral	(4)	175775 30175 14.10
5 El Dire 57. A. Pauleau	(2)	63425 14900 39.10
6 Pied Black 52. G. Rivero	(8)	21000 5250 118.20
R. Fernando 57.54. RG'zález	(3)	48525 16300 51.10
U Un Real 54. A. Colmán	(6)	205500 34400 12.00

TOTALES ..... 1749050. 285075  
Corrieron todos. Ganada por ½ pescuezo: el 3º a 1 cuerpo (Bandera verde para el 1º y 5º puestos). Tiempo: 2'30"35. Cuidador: A. Salvati. Caballeriza: A. E. Lindo. El ganador es hijo de Bahram Son y Solfa. Edad: 4 años.

### 2ª.-CARRERA

Tamba se mostró muy indócil y demoró la suelta. Al colocarse ésta, el "starter" dejó la pista libre y todas las potranas salieron en buen momento. Miss Mundo asió al frente con ventaja sobre Aquanauta, cerca de la cual iban Ariana, por afuera, y más hacia adentro Chumulín y Tabina. Al promediar la recta Miss Mundo se defendió con agudeza del asedio de Aquanauta, que se le aproximaba peligrosamente. Y en los últimos 300 metros logró dominar la pupila de Juan Lapistoy, mientras que avanzaba con mucho empuje Chumulín, la que rápidamente se colocó al costado de Aquanauta para doblegarla bien en los 200 finales y estirar su ventaja a un cuerpo y medio al cruzar la meta, escoltada por Aquanauta, que por el hocico, según lo estableció el "photochart", dejó tercera a Tamba; cuarta Miss Mundo y quinta Tiberiana.

### 2ª Carr. Pr. PIAMONTESA 900 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 CHUMULSI 55. H. Bouley	(1)	351750 38625 9.40 3.00
2 Aquanauta 55. C. Sauro	(4)	682475 55050 2.70 4.80
3 Tamba 55. O. Cosenza	(3)	147975 19150 4.10 22.40
4 Miss Mundo 55. J. Ortiz	(8)	624925 68700 5.30
5 Tiberiana 55. A. Demattei	(6)	19075 5050 174.00
6 Ariana 55. H. Cifardini	(5)	347050 26300 9.50
Choya 55. J. Caballero	(2)	69950 10675 47.40
Forrada 55. A. Etchart	(9)	94650 14850 35.00
U Tabina 55. R. Alzamora	(10)	5725 con Forrada

TOTALES ..... 2337850 243925  
No corrió: Tindaya (7). Ganada por 1½ cuerpo: la 3ª al hocico (Bandera verde para el 2º y 5º puestos). Tiempo: 54"15. Cuidador: G. Wagner. Caballeriza: Los Patios. La ganadora es hija de Basajaun y Pour Moi. Edad: 2 años.

### 3ª.-CARRERA

Mimi Pinsón respondió ampliamente y con toda facilidad hizo suya la primera parte de la triple, superando por un cuerpo a Excuse, en 1'25 para el kilómetro. No bien el "starter" logró dejar el camino libre, se destacó India Coqueta, con escasa diferencia sobre Eliola, corriendo detrás suyo Mimi Pinsón. Bolacera y el resto agrupado. Ya al promediar el giro, la favorita Mimi Pinsón estaba al costado de India Coqueta y muy cerca de ellas accionaban Eliola y Excuse. Metros más adelante fue imponiendo condiciones la pilotada por Héctor Cifardini y paulatinamente se dejó de sus rivales, para neutralizar sin esfuerzo el avance de Excuse, que la escoltó a un cuerpo. Tercera quedó Bolacera, que avanzó en los últimos tramos, y cuarta fue Eliola, delante de Bechy y Fott.

### 3ª Carr. Pr. HILL 1000 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 M. PINSON 56. H. Claf	(3)	462950 115650 3.80 2.20
2 Excuse 56. C. Riero	(20)	185275 32025 2.80 8.40
3 Bolacera 56. H. Bouley	(21)	84825 23325 3.10 18.30
4 Eliola 56.53. J. Lugin	(7)	60975 6875 25.50
5 Bechy 56. A. Pauleau	(17)	27875 15175 55.90
6 Fott 56.54. I. Gómez	(18)	17100 10050 91.10
Mandrake 56. A. Etchart	(2)	117725 23525 13.20
Desirable 56.53. E. Defeso	(5)	58875 21075 26.50
Shinnie 56. L. Calvete	(6)	2000 1225 780.30
Esvea 56.54. C. O. Sáenz	(8)	21175 con Eliola

### 4ª.-CARRERA

Semifeo estuvo "bailando" largo rato y demoró la suelta. Cuando Oreste Cosenza consiguió ponerlo frente a las de goma, el largador dejó la cancha limpia e inmediatamente se destacó Mapache, seguido por Sly Fox, que por escasa diferencia superaba a Opa y Bailón, detrás de los cuales marchaban escalonados Arabian Ring, Semifeo y Tanino, en tanto que cerrando la marcha quedaba Royal Treat. Por los 1400 metros se mantenía Mapache, con acción "pesada", mientras que a su lado se agarraban Sly Fox y Bailón, y muy cerca vichaban Arabian Ring y Semifeo. Al entrar en la recta Mapache fue perdiendo acción y con toda facilidad lo pasaron Sly Fox y Bailón, en tanto que por el centro avanzaban Semifeo y Arabian Ring. Logró dominar Sly Fox y exigido energicamente por Anibal Etchart pudo contener con guapeza la carga de Semifeo, que lo escoltó a medio pescuezo, según lo confirmó el "photochart". Tercero, también con la verde, fue Arabian Ring, quedando cuarto Bailón. Al regresar los competidores al pesaje, el público reaccionó energicamente contra el jockey R. Encinas por la forma de dirigir al favorito Mapache, originándose un pequeño tumulto frente al comisariato. Una parte del público de las tribunas populares pasó al paddock y se juntó a los más revoltosos, que en alta voz recriminaban la actuación sospechosa de R. Encinas.

### 4ª Carr. Pr. PETHY 1600 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 SLY FOX 57. A. Etchart	(1)	322375 53050 6.40 3.10
2 Semifeo 57. O. Cosenza	(7)	112775 19300 5.20 18.40
3 A. Ring 57. S. Arriagada	(8)	155675 27300 4.30 13.30
4 Bailón 57.54. R. González	(13)	151775 31775 13.60
5 Formentor 57. J. Villegas	(11)	13850 4850 149.90
6 Opa 57. E. Saavedra	(12)	48050 7025 43.20
Mapache 57. R. Encinas	(3)	395475 81725 5.20
Adonal 57.54. J. Lozano	(5)	25850 7300 80.30
Tanino 57.55. A. Sosa	(9)	87625 21200 23.70
U Royal Treat 57. J. Malhado	(4)	149475 19850 13.80

TOTALES ..... 1462925 273375  
Apuesta triple: vales del ganador: 13.657. Cotización: \$ 1.014.20. No corrieron: S. Wizard (2), Betagano (6), Even So (10) y Testimonio (14). Ganada por ½ pescuezo: el 3º a 2½ cuerpos. (Bandera verde para el 1º y 3º puestos). Tiempo: 1'39"15. Cuidador: J. A. Lema. Caballeriza: Correzuelo. El ganador es hijo de Scratch y Vulpeja. Edad: 4 años.

### 5ª Carr. Pr. S. LORENZO (Esp.) 1600 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 DORETTA 55½. Leg'samo	(4)	1543975 108950 3.10 2.80
2 Fantasiata 58. C. Sauro	(2)	325700 30375 5.00 14.80
3 Congoleña 54½. R. Clafini	(5)	352075 27500 13.70
4 Florida 49. R. Encinas	(7)	246375 32500 19.60
5 Quieta 56. A. Etchart	(3)	216375 32175 22.30
6 Malhumor 48. G. Rivero	(8)	526450 68075 9.10
U Oakland 51. O. Richeri	(6)	190200 28075 25.30

TOTALES ..... 3401150 327650  
No corrió: S. Scene (1). Ganada por ½ pescuezo: la 3ª a un cuerpo. Bandera verde para el primer puesto. Tiempo: 1'36"15. Cuidador: L. Calone. Caballeriza: O. de Agua. La ganadora es hija de Aristophanes y Doria. Edad: 3 años.

### 6ª.-CARRERA

Muy oportuna fue la suelta de la última parte de la triple. Salieron como tablas todos los competidores y a poco andar se destacó Fide, seguido por el favorito Nibelungo. Muy cerca seguían Alegre y Menelik y detrás de éstos accionaban Salvajismo y Pistón. En esa forma el pelotón cubrió los primeros metros. Por los 500 Nibelungo igualaba la línea de Fide y sin mayor esfuerzo lo dejó de lado, alejándose hacia el disco con brazadas fuertes, mientras que por el centro se deslizaba Alegre, para llegar segundo, a tres cuerpos de Nibelungo. Tercero, a medio cuerpo quedó Salvajismo, que avanzó con muchos bríos en los tramos finales, y cuarto fue Menelik.

### 6ª Carr. Pr. CRUZ DIABLO 1000 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 NIBELUNGO 56. R. Claf	(11)	1164050 148200 3.20 2.10
2 Alegre 56. J. Suárez	(6)	511000 60675 2.30 7.40
3 Salvajismo 56. J. Villegas	(3)	97800 26200 2.70 38.70
4 Menelik 56. O. Cosenza	(2)	378950 38675 9.90
5 Fide 56. R. Alzamora	(4)	266750 37550 14.20
6 Guapeyano 56. O. Chamorro	(5)	170675 33825 22.10
Guapeyano 56. A. Asere	(9)	12275 4325 308.60
Tio Pancho 56. A. Etchart	(10)	34450 10100 109.90
U Pistón 56. E. Saavedra	(8)	31725 9750 119.40

TOTALES ..... 2667975 370300



# 4.05: LA HORA SINIESTRA



No se recuerda un choque de tal magnitud como el de esta madrugada en Altamirano. Ni el asombro y la angustia de quienes desde los primeros momentos acudieron en ayuda de los accidentados.

## *Crónica*

**FIRME JUNTO AL PUEBLO**

AÑO I — Buenos Aires, Sábado 1º de Febrero de 1964 — Nº 184



Uno de los muertos, rescatado de entre los escombros, ha sido colocado sobre una camilla para trasladarlo poco más tarde a la morgue de la ciudad de La Plata.

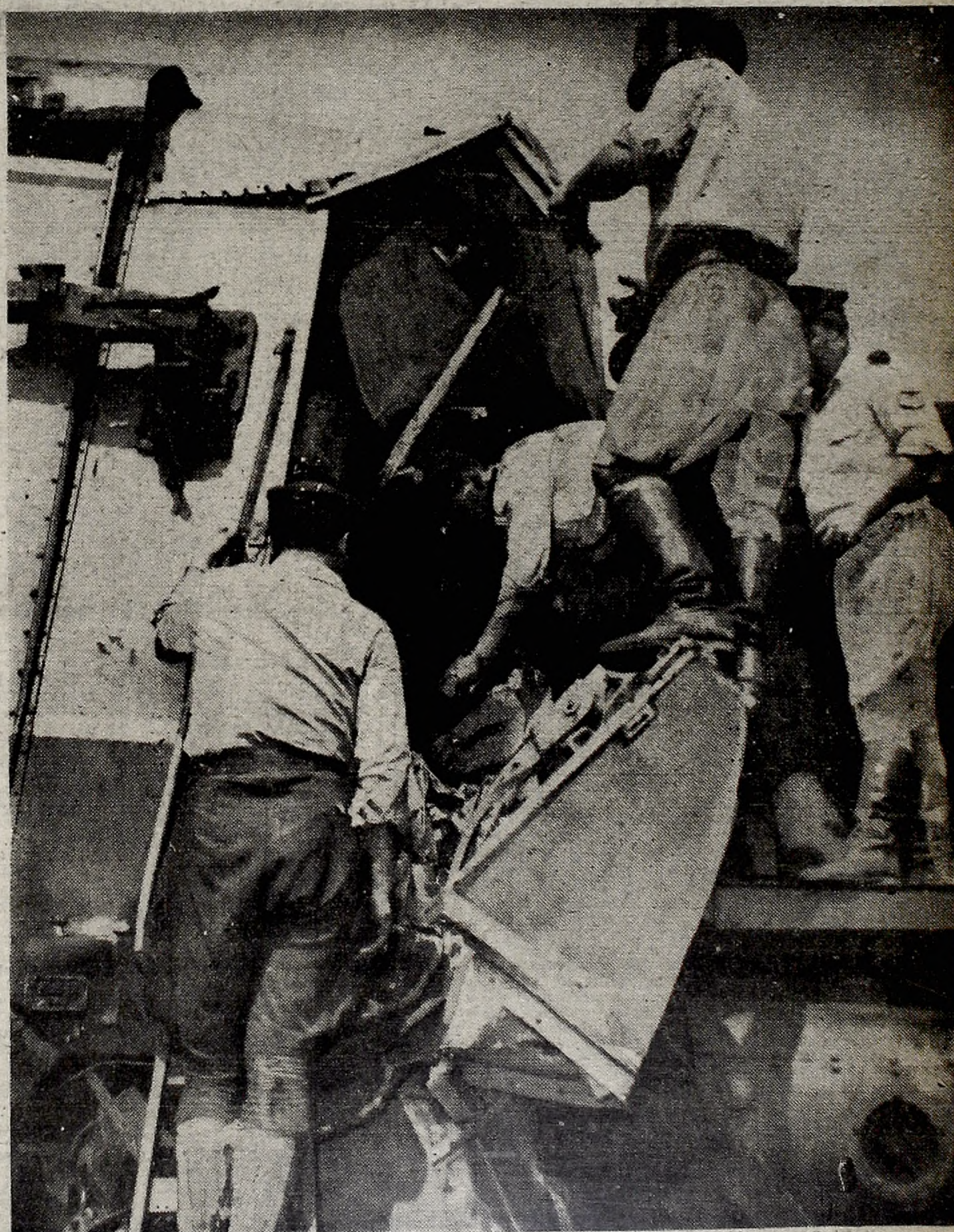


Prácticamente aplastados quedaron los vagones de pasajeros del tren "Luciérnaga" que embistió a un carguero y provocó la más espantosa tragedia ferroviaria registrada en nuestro país.



Uno de los heridos en el choque formula declaraciones a un periodista de CRÓNICA

Ferrovianos y voluntarios ayudan a una señora herida a subir al tren de auxilio



Los bomberos también cumplieron una tarea esforzada en el salvamento de los accidentados, procediendo con sentido de solidaridad para los que clamaban por sus familiares perdidos en la hecatombe. Esta nota reproduce un instante en que están removiendo los hierros retorcidos de la máquina del "Luciérnaga".